ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΤΗΛ. 3-01 ΚΑΙ 2-
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜ. "ΣΦΑΙΡΑ,, ΤΗΛ. 36
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 98α ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Ε΄. ΑΡ. 1409

ΔΕΥΤΕΡΑ
18
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1929
Ἀνατ. ἡλ. 7 ὥ. 11 λ. Δύσις ἡλίου 5 ὥ. 9 λ.
ΠΛΑΤΩΝΟΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 19.5, ἐλαχ. 19.9. Μέση ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι: ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Αἰγαῖον Κρητικὸν ἕως ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 760.9

ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΡΑ ΤΟΝ ΔΟΥΝΑΒΙΝ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΝ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΝ ΜΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

Η ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΡΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, Νοέμβριος. — Συμπληροῦνται δύο ἤδη ἔτη ἀπὸ τὴν ἐποχήν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐχρεωκόπησεν ἡ «Ἑλληνορρουμανικὴ Τράπεζα» τῆς Βραΐλας, παρασύρασα εἰς τὴν καταστροφὴν τόσους Ἕλληνας ἐγκατεστημένους παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ Δουνάβεως, οἱ ὁποῖοι εἶχον τοποθετήσει τὰς οἰκονομίας των εἰς τὴν Τράπεζαν αὐτήν.

Τὰ πρόσωπα, τὰ ὁποῖα τὴν εἶχον ἱδρύσει ἐνέπνεον ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν ἀφελῆ, ἐργατικὸν κύκλον τῶν Ἑλλήνων βιοπαλαιστῶν τῆς Ρουμανίας, καὶ εἰς τὸ διοικητικόν της συμβούλιον εὑρίσκοντο ἐπίσης πρόσωπα ἐκ τῶν γνωστοτέρων ἀνὰ τὰς παραδουναβίους παροικίας. Ἡ διεύθυνσις, ὅμως, τῆς Τραπέζης εἶχεν ἀνατεθῆ εἰς νέους παρασυρομένους ἀπὸ τὴν εὔκολον ζωὴν τῆς τρυφῆς καὶ τῶν κερδοσκοπικῶν συγκινήσεων καί, τὸ χειρότερον, δὲν ἠσκεῖτο ἐπὶ τῆς διαχειρίσεώς των ὁ δέων ἔλεγχος ἐκ μέρους τοῦ συμβουλίου. Τὸ τραγικὸν ἀποτέλεσμα ἦτο ὅτι μίαν ἡμέραν ἡ Τράπεζα δὲν ἠδυνήθη ν' ἀντιμετωπίση κάποιαν ἀπαίτησιν πληρωμῆς μιᾶς ἐπιταγῆς, ἡ θλιβερὰ πραγματικότης ἀπεκαλύφθη, ὁ διευθύνων σύμβουλός της ηὐτοκτόνησεν, ἄλλοι σύμβουλοι ἐφυλακίσθησαν, τὸ ἵδρυμα ἐκηρύχθη εἰς πτώχευσιν καὶ χιλιάδες Ἑλλήνων καταθετῶν ἐν Ρουμανίᾳ —καὶ ἐν Ἑλλάδι μερικοί— ἐπληροφοροῦντο ὅτι αἱ οἰκονομίαι των εἶχον ἐξατμισθῆ.

Τὸ πλῆγμα ἦτο βαρύτατον διὰ τὸν ἐν Ρουμανίᾳ Ἑλληνισμόν, καὶ ἦτο διπλοῦν: ὑλικὸν καὶ ἠθικόν. Ἡ ἐμπιστοσύνη τῶν Ἑλλήνων εἰς τοὺς παλαιοὺς ἑλληνικοὺς οἴκους, ποῦ εἶχον τιμήσει παρὰ τὸν Δούναβιν τὸ ἑλληνικὸν ὄνομα, ἐκλονίσθη θανασίμως καὶ τόσοι Ἕλληνες βιοπαλαισταὶ ἔμειναν χωρὶς κανὲν οἰκονομικὸν ἀπόθεμα, κατεστραμμένοι ἐντελῶς, διότι εἶχον ἐμπιστευθῆ ἓν ἑλληνικὸν πιστωτικὸν ἵδρυμα περισσότερον ἀπὸ τὰς ρουμανικὰς Τραπέζας.

Ἀπὸ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἀκόμη εἶχε ριφθῆ ἡ ἰδέα νὰ προσέλθη ἀρωγός, χάριν αὐτῶν τῶν Ἑλλήνων καταθετῶν, κάποια ἑλληνικὴ οἰκονομικὴ ὀργάνωσις —ἴσως ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος— διὰ νὰ συνεχισθοῦν αἱ ἐργασίαι τῆς Ἑλληνορρουμανικῆς μὲ πολλὰς πιθανότητας ἀνακόψεως ἀπὸ τὸ πλῆγμα. Τοῦτο δὲν ἐπετεύχθη, ἴσως διότι μερικοὶ ἐκ τῶν ἱδρυτῶν της καὶ ὑπευθύνων, ἔν τινι μέτρῳ, διὰ τὴν ἀμέλειαν τῆς διοικήσεώς της, ἐν Ἑλλάδι εὑρισκόμενοι, δὲν ἐπροθυμοποιήθησαν νὰ τὴν ἐνισχύσουν καὶ οἱ ἴδιοι μὲ νέα κεφάλαια, καίτοι δὲν ἦσαν τὰ κεφάλαια ποῦ τοὺς ἔλειπαν.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἡ τραγῳδία διήρκεσεν ἔκτοτε καὶ διαρκεῖ ἀκόμη, μὲ μόνην τὴν διαφορὰν ὅτι πρό τινων μόλις ἡμερῶν ἐτερματίσθη ὑπὸ τοῦ συνδίκου δικαστοῦ, τοῦ ἐπιφορτισθέντος μὲ τὴν ἐκκαθάρισιν τῆς πτωχεύσεως, ἡ προκαταρκτικὴ ἐργασία. Ἡ ἐργασία αὐτή, συνισταμένη εἰς τὸν ἔλεγχον τῶν λογιστικῶν βιβλίων, τοῦ ταμείου, τοῦ χαρτοφυλακίου τῆς Τραπέζης, τῶν πιστώσεών της, συνεπληρώθη καὶ ἤδη ἐγνώσθη ὁριστικῶς πλέον ποῖον εἶναι τὸ παθητικὸν καὶ ποῖον τὸ ἐνεργητικὸν τῆς Τραπέζης.

Οἱ πιστωταὶ τοῦ ἱδρύματος καί τινες ὁμάδες καταθετῶν ἀπεφάσισαν ἤδη νὰ ζητήσουν νομικῶς μίαν ταχεῖαν διευκρίνισιν τῆς συνολικῆς καταστάσεως διὰ νὰ γνωσθῆ, ἐπὶ τέλους, ἐὰν θὰ δυνηθοῦν νὰ ἀναλάβουν ἔστω καὶ μικρόν τι ποσοστὸν ἐκ τῶν ὀφειλομένων.

Ἀπὸ τὴν ἐξέτασιν τῶν συνδίκων προέκυψεν ὅτι τὸ παθητικὸν τῆς Ἑλληνορρουμανικῆς Τραπέζης ἀνέρχεται εἰς 240 ἑκατομμύρια λεΐ. Ἐκ τούτων πρέπει νὰ ἀφαιρεθοῦν τὰ 60 ἑκατομμύρια —ἀξία ὁμολογιῶν καὶ διάφορα ἀποθεματικά, οὕτως ὥστε τὸ πραγματικὸν παθητικὸν ἀπομένει 180 ἑκατομμύρια λεΐ.

Τὸ ἐνεργητικὸν τῆς Τραπέζης συμποσοῦται εἰς 80 περίπου ἑκατομμύρια λεΐ. Πιστεύεται, ὅμως, ὅτι ὑπὸ τὰς εὐμενεστέρας προϋποθέσεις ἐκ τοῦ ἐνεργητικοῦ τούτου θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθοῦν μόνον περὶ τὰ 50 ἑκατομμύρια —καὶ τοῦτο ἀφοῦ γίνουν ὅλαι αἱ εἰσπράξεις καὶ ἀφοῦ ἐκδικασθοῦν ὅλαι αἱ ἀγωγαὶ καὶ αἱ ἀμφισβητήσεις, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον θ' ἀπαιτήση μακρότατον χρονικὸν διάστημα, ἐὰν ἡ κατάστασις πτωχεύσεως διατηρηθῆ.

Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰ 50 αὐτὰ ἑκατομμύρια λεΐ θὰ πρέπη ν' ἀφαιρεθοῦν κατόπιν οἱ κρατικοὶ φόροι ἐπὶ τοῦ ἀκαθαρίστου ἐνεργητικοῦ, οἱ ὁποῖοι ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ἀνέλθουν εἰς 10 περίπου ἑκατομμύρια. Μετὰ ταῦτα θὰ πρέπη νὰ ἐξοφληθοῦν ὅλαι αἱ προνομιοῦχοι πιστώσεις, ν' ἀφαιρεθοῦν ἐκ τοῦ ὑπολοίπου αἱ δαπάναι ἐκκαθαρίσεως, τὰ δικαστικὰ ἔξοδα, ἡ ἀμοιβὴ τῶν δικηγόρων, τὰ χαρτόσημα καὶ διάφοροι ἄλλοι φόροι, τὰ ὁποῖα ἀσφαλῶς θ' ἀνέλθουν ὁμοῦ, εἰς μερικὰ ἐπίσης ἑκατομμύρια. Καί, ἐὰν περισσεύση ἀκόμη κάτι —πρᾶγμα ἀρκετὰ ἀβέβαιον— αὐτὸ θὰ διανεμηθῆ εἰς τοὺς πιστωτάς.

Ἐννοεῖται, ὅτι ἡ πρόοψις αὐτὴ σημαίνει διὰ τοὺς πιστωτὰς καί, πρὸ πάντων, διὰ τοὺς καταθέτας ἐντελῆ καταστροφήν. Διὰ τοῦτο ἤρχισεν ἤδη μεταξὺ τῶν καταθετῶν καὶ τῶν πιστωτῶν μία κίνησις πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ νὰ ζητηθῆ ἡ ἄρσις τῆς καταστάσεως πτωχεύσεως, διότι μόνον ἐὰν ἡ Τράπεζα δυνηθῆ νὰ ἐπαναλάβη τὰς ἐργασίας της θὰ ἀποφευχθῆ ἡ καταστροφὴ αὕτη. Μέχρι τοῦδε συνεκεντρώθησαν ὑπογραφαὶ πιστωτῶν καὶ καταθετῶν ἀντιπροσωπεύουσαι τὰ 80 ἑκατοστὰ τοῦ συνόλου αὐτῶν, ἐλπίζεται δὲ ὅτι ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς θὰ συμπληρωθῆ μετ' οὐ πολύ.

Μεταξὺ τῶν ἀναλαβόντων τὴν πρωτοβουλίαν τῆς κινήσεως αὐτῆς εἶναι τὰ ἑξῆς πιστωτικὰ ἱδρύματα καὶ οἱ ἀκόλουθοι οἶκοι: Ρουμανικὴ Τράπεζα «Δούναβις», πιστώτρια διὰ 9 ἑκατομμύρια λεΐ, Τράπεζα Ἐμπορικῆς Πίστεως τῆς Ἀμβέρσης καὶ Οἶκος Μ. Γκιώνη Ἀμβέρσης, διὰ 25 ἑκατομμύρια λεΐ, Οἶκος Γιόργκενσεν διὰ 5 1)2 ἑκατομμύρια, «Ντόϋτσε Μπάνκ» τοῦ Βερολίνου καὶ ἡ «Μπάρκλαιη'ς Μπὰνκ Λίμιτεντ» τοῦ Λονδίνου διὰ 4 ἑκατομμύρια καὶ 500 χιλιάδας λεΐ, διάφοροι ἄλλοι πιστωταὶ διὰ ποσὸν 10 ἑκατομμυρίων.

Ἡ μόνη ἐλπὶς σωτηρίας εἶναι ἡ κίνησις αὐτή. Εἶναι, ὅμως, περιττὸν νὰ προστεθῆ πόσον τεραστίαν ἠθικὴν ἐνίσχυσιν θὰ παρεῖχεν εἰς τὸν ἐν Ρουμανίᾳ Ἑλληνισμὸν μία γενναία χειρονομία ἐκ μέρους τοῦ ἑλληνικοῦ κεφαλαίου διὰ τὴν ἀναβίωσιν τῆς Ἑλληνορρουμανικῆς Τραπέζης ἐπὶ νέων, βεβαίως, βάσεων καὶ ὑπὸ νέαν ὅλως διοίκησιν.

Ἡ ἀρωγὴ αὐτὴ θὰ ἀπετέλει μίαν πραγματικὴν ἀναζωογόνησιν τοῦ παρὰ τὸν Δούναβιν Ἑλληνισμοῦ, ὁ ὁποῖος ἀπὸ καιροῦ φθίνει οἰκονομικῶς καὶ ἐξαφανίζεται βαθμιαίως.

Β.

ΕΝΩ ΕΚΚΡΕΜΟΥΝ ΤΑ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ

ΟΙ ΣΕΡΒΟΙ ΖΗΤΟΥΝ ΕΛΑΤΤΩΣΙΝ ΤΩΝ ΚΟΜΙΣΤΡΩΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΚΕΝΑΛΗ-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΣΚΟΠΙΩΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, Νοέμβριος. (Ἰδιαιτέρα ἀνταπόκρισις).— Εἰς τὰ Σκόπια ἐγένετο τὸ ἐτήσιον συνέδριον τῶν ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων τῆς Νοτίου Σερβίας. Τὰ πορίσματα τούτου ἐλήφθησαν ἤδη εἰς τὰ διάφορα ὑπουργεῖα. Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας ἐλήφθη ψήφισμα τοῦ ἐν λόγῳ συνεδρίου σχετικῶς μὲ τὴν ἐλάττωσιν τῶν κομίστρων ἐπὶ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Κέναλη-Θεσσαλονίκης δι' ὡρισμένα σερβικὰ προϊόντα καὶ τὰ ζῷα, τῶν ὁποίων—προϊόντων καὶ ζώων— ἡ πρὸς Θεσσαλονίκην ἐξαγωγὴ ἐφέτος θ' ἀνέλθη εἰς 12.480 βαγόνια, ἔναντι 2.240 βαγονίων τὰ ὁποῖα θὰ μεταφερθοῦν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Σερβίας.

Ἀφορμὴν εἰς τὴν πρότασιν ταύτην ἔδωκε πληροφορία τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ γενικοῦ προξενείου τῆς Γιουγκοσλαυΐας, καθ' ἣν ἡ Ἑλλὰς ἐνέκρινε ἐκπεσμὸν 30 ο)ο ἐπὶ τῆς γραμμῆς Φλωρίνης-Θεσ)νίκης διὰ τὰ ζῷα, φασόλια καὶ ἀκατέργαστα δέρματα ἀλβανικῆς προελεύσεως.

Τὸ συνέδριον τῶν Σκοπίων ἔκρινεν ὅτι τὸ μέτρον τοῦτο θὰ ζημιώση τὴν ἐξαγωγὴν ζώων ἐκ τῆς περιοχῆς Μοναστηρίου εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ διὰ τοῦτο προτείνει ὅπως ἡ ὑποτίμησις αὐτὴ τῶν κομίστρων ἰσχύση καὶ διὰ τὰ ἐκ Γιουγκοσλαυΐας ζῷα τὰ προοριζόμενα διὰ τὴν Θεσσαλονίκην.

Τὸ ψήφισμα τοῦ Συνεδρίου τούτου καταλήγει οὕτω:

«...Ἐὰν πράγματι ὁ σκοπὸς τῆς παραχωρήσεως τῆς ὑποτιμήσεως ταύτης εἶναι ἡ ἐνίσχυσις τῆς συγκοινωνίας ἐπὶ τῆς ρηθείσης γραμμῆς, τότε θὰ ἔπρεπε νὰ ζητηθῆ ὅπως ἡ ὑποτίμησις ἐγκριθῆ δι' ἅπασαν τὴν γραμμὴν Κέναλη-Θεσσαλονίκης, ἐὰν δὲ διὰ τῆς ὑποτιμήσεως ἐπιθυμῆται ἡ καταστρατήγησις τῶν ὅρων περὶ μεγίστων προνομίων, τὰ ὁποῖα περιέχει ἡ ἐμπορικὴ συνθήκη μεταξὺ τοῦ γιουγκοσλαΐκοῦ βασιλείου καὶ τῆς ἑλληνικῆς δημοκρατίας, τότε τὸ ὑπουργεῖον τὰ διαβήματά του πρέπει νὰ κατευθύνη πρὸς ἄλλας προθέσεις.

»Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ θὰ ἔπρεπε πρωτίστως νὰ εἴμεθα ἐξηγημένοι: ἐὰν θὰ κατορθώσωμεν ταχέως νὰ τερματίσωμεν τὰς ἀρξαμένας ἤδη διαπραγματεύσεις περὶ ἐπιτεύξεως ἀπ' εὐθείας σιδηροδρομικῶν τιμολογίων μεταξὺ Θεσσαλονίκης καὶ τοῦ γιουγκοσλαΐκοῦ βασιλείου διὰ Γευγελῆς, αἱ προτάσεις τῶν ὁποίων θὰ ἦσαν ὅμοιαι πρὸς τὰς προτάσεις τῶν σιδηροδρομικῶν ἡμῶν τιμολογίων, τὰ ὁποῖα ἐφαρμόζομεν εἰς τὴν διὰ Θεσσαλονίκης ἐξαγωγήν, ἢ ὄχι. Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν δὲν ἤθελε κατορθωθῆ, θὰ ἔπρεπεν ὅπως καὶ διὰ τὴν μεταφορὰν ζώων καὶ φασολίων ἐπὶ τῆς γραμμῆς Γευγελῆς-Θεσ)νίκης ζητήσωμεν τὴν αὐτὴν ὑποτίμησιν, μολονότι αὕτη θὰ ἦτο τὸ ἐλάχιστον προνόμιον τὸ ὁποῖον θὰ εἴχομεν διὰ τὸ κυριώτερον ἡμῶν ἐξαγωγικὸν εἶδος ἐν περιπτώσει ἑνοποιήσεως τῶν ἑλληνικῶν σιδηροδρομικῶν τιμολογιακῶν προτάσεων, αἱ ὁποῖαι ἐφαρμόζονται εἰς τοὺς ἡμετέρους σιδηροδρόμους κατὰ τὴν ἐξαγωγὴν ὡρισμένου ἀριθμοῦ προϊόντων διὰ Γευγελῆς καὶ Θεσσαλονίκης.»

Καὶ αὐτὰ μὲν ζητοῦν οἱ ἔμποροι τῆς Νοτίου Σερβίας. Φανταζόμεθα ὅμως ὅτι ἔχουν προχωρήσει πολὺ οἱ Σέρβοι εἰς τὰς ἀξιώσεις των. Διότι ἀντὶ νὰ ζητοῦν ἐξίσωσιν πρὸς τὰς ἐξ Ἀλβανίας μεταφοράς, θὰ ἔπρεπε νὰ περιορίσουν τὰς ἀξιώσεις των εἰς τὸ νὰ ζητήσουν τοῦτο μόνον: Νὰ ἐγκρίνη ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βελιγραδίου τὰ ἀπὸ τριμήνου ὑπογραφέντα ἐνταῦθα καὶ μὴ κυρωθέντα εἰσέτι πρωτόκολλα περὶ κοινῶν τιμολογίων ἐπὶ τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον θὰ διηυκόλυνε τὰ μέγιστα τὸ ἐμπόριον.

Χ.

ΛΑ·Ι·ΚΑΙ ΤΑΡΑΧΑΙ ΕΞΕΡΡΑΓΗΣΑΝ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ;

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΜΙΑΣ ΑΠΟΠΕΙΡΑΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΓΑΛΛΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἀπὸ ἡμερῶν εἰς τὴν γαλλικὴν Ριβιέραν κυκλοφοροῦν ἐπίμονοι φῆμαι ὅτι νέα ἀπόπειρα ἐγένετο ἐναντίον τῆς ζωῆς τοῦ κ. Μουσσολίνι. Αἱ φῆμαι αὐταὶ διεψεύσθησαν κατηγορηματικῶς ἐκ Ρώμης. Ἤδη, ὅμως, ἡ ἐν Νικαίᾳ ἐκδιδομένη ἐφημερὶς «Petit Niçois» δημοσιεύει τὰς κάτωθι πληροφορίας εἰδικοῦ ἀπεσταλμένου της ὅστις, διεξήγαγε δεκαήμερον σχετικὴν ἔρευναν ἐν Ἰταλίᾳ:

«Ἡ ἱστορία τῆς ἀποπείρας κατὰ τῆς ζωῆς τοῦ κ. Μουσσολίνι κυκλοφορεῖ λάθρα ἀπὸ στόματος εἰς στόμα καθ' ὅλην τὴν χώραν. Τὸ ἀπόγευμα τῆς 10 Ὀκτωβρίου ὁ Ντοῦτσε, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Δημοσίων Ἔργων, τοῦ ἰδιαιτέρου γραμματέως του καὶ πολλῶν ἀστυνομικῶν μὲ πολιτικὴν περιβολήν, μετέβη ἀπὸ Ρώμης εἰς Ὄστιαν ἐπ' αὐτοκινήτου διὰ νὰ ἐπισκεφθῆ μερικὰ νέα ἀρχαιολογικὰ εὑρήματα. Ὅλως τυχαίως ὁ κ. Μουσσολίνι ἐπέβαινε τοῦ αὐτοκινήτου τοῦ ὑπουργοῦ του ἀντὶ τοῦ ἰδικοῦ του. Μόλις ἔφθασεν εἰς τὸν πρὸς ὃν ὅρον, εἰς Ὄστιαν, τὸ αὐτοκίνητον τοῦ Ντοῦτσε ἐπυροβολήθη καὶ ὁ γραμματεύς του ἐπλήγη κατὰ τὸν μηρόν.

»Οἱ ἰδιαίτεροι ἀστυνομικοὶ τοῦ Ντοῦτσε καὶ αἱ ἀρχαὶ τοῦ τόπου ἀμέσως ἐνήργησαν σωματικὴν ἔρευναν ὅλων τῶν παρισταμένων, ἀλλ' ἄνευ ἀποτελέσματος. Τέλος ἀπεκαλύφθη ὅτι ἡ σφαῖρα, ἥτις εἶχε πλήξει τὸν γραμματέα, εἶχε ριφθῆ ἐκ τυφεκίου, καὶ διενηργήθη ἔρευνα μεταξὺ τῶν παρισταμένων Φασιστῶν. Ἡ ἔρευνα ἔφερεν εἰς φῶς ὅτι ὁ δράστης ἦτο παριστάμενος ἀξιωματικός. Οὗτος ὡμολόγησε καὶ ἐτυφεκίσθη ἄνευ δίκης τὸ βράδυ τῆς ἰδίας ἡμέρας εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τῆς Ὀστίας.

»Σοβαραὶ ταραχαὶ ἔχουν ἐκραγῆ —συνεχίζει ὁ ἀπεσταλμένος τῆς γαλλικῆς ἐφημερίδος— εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἰταλίας λόγῳ τῆς μεγάλης ἀκριβείας τῆς ζωῆς καὶ τῆς σπάνιος τῶν τροφίμων. Εἰς τὴν Σουλμόνα ἐξερράγη στάσις διαρκείας ἐννέα ἡμερῶν, καθ' ἣν ἐφονεύθη ὁ κυβερνήτης. Τὸ Δημαρχεῖον καὶ οἱ στρατῶνες ἐπυρπολήθησαν μέχρι θεμελίων ὅλοι δὲ οἱ Φασισταὶ ἐξεδιώχθησαν ἐκ τῆς πόλεως. Ἡ τάξις ἀποκατεστάθη μόνον κατόπιν μεταβάσεως ἰσχυροῦ σώματος Φασιστῶν, οἵτινες διεξήγαγον λυσσώδη μάχην μετὰ τῶν πολιτῶν. Ἐκ τούτων πέντε ἐφονεύθησαν. Ὁ στρατιωτικὸς νόμος ἐκηρύχθη εἰς τὴν πόλιν».

Ἕνα νέον βιβλίον

Αἱ ἰδέαι τοῦ Πλάτωνος

Ὑπὸ τοῦ ἐκδοτικοῦ Οἴκου «Ὁ Κοραῆς» ἐξεδόθη εἰς τὴν Ἑλληνικήν, κατὰ μετάφρασιν τοῦ κ. Μιχαὴλ Τσαμαδοῦ τὸ κλασσικὸν ἔργον περὶ θεωρίας τῶν ἰδεῶν τοῦ Πλάτωνος τοῦ Γερμανοῦ φιλοσόφου Πάουλ Νάτορπ. Ὁ συγγραφεὺς τοῦ ἔργου εἶναι εἷς ἐκ τῶν θεμελιωτῶν τοῦ Νεοκαντιανισμοῦ. Ἀνατραφεὶς φιλοσοφικῶς πλησίον τοῦ κυρίου θεμελιωτοῦ τοῦ Νεοκαντιανισμοῦ Κόχεν, ἀνεγέννησε πρῶτος τὰ Πλατωνικὰ νοήματα καὶ τὰς πλατωνικὰς ἰδέας. Τὸ ἔργον του περὶ «τῆς τῶν ἰδεῶν θεωρίας τοῦ Πλάτωνος», ἐπολεμήθη κατ' ἀρχὰς δεινότατα, διότι ἐκαινοτόμει εἰς τὸν τρόπον τοῦ ἀντιλαμβάνεσθαι τὰς πλατωνικὰς ἰδέας. Φιλόλογοι καὶ ἱστορικοὶ τῆς ἑλληνικῆς φιλοσοφίας συνηνώθησαν καὶ ἐξέβαλαν φωνὴν διαμαρτυρίας κατὰ τοῦ Νάτορπ. Ἀφ' ὅτου ἐξεδόθη εἰς πρώτην ἔκδοσιν ἐν Γερμανίᾳ, ἔχουν παρέλθει εἴκοσι πέντε ἔτη. Τὰ πρῶτα δέκα κυρίως ἔτη εἶνε γεμάτα ἀπὸ συγγραφὰς καὶ κριτικὰς ποῦ σκοποῦν ν' ἀναιρέσουν τὸ περιεχόμενον τοῦ ἔργου, τὰ 15 τελευταῖα ἔτη εἶναι γεμάτα ἀπὸ μελέτας ποῦ προϋποθέτουν τὰ πορίσματα τοῦ Νάτορπ καὶ προχωροῦν εἰς τὴν κατεύθυνσιν τὴν ὁποίαν διήνοιξεν ὁ ἄλλοτε τόσον πολεμηθεὶς συγγραφεύς.

Ὁ ἑρμηνευτικὸς τρόπος τὸν ὁποῖον εἰσήγαγεν ὁ Νάτορπ διὰ τοῦ ἔργου του εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς φιλοσοφίας καὶ μάλιστα τῆς πλατωνικῆς, ἐπεκυρώθη καὶ ὑπ' αὐτῶν ἀκόμη τῶν φιλολόγων. Ὑπάρχουν βεβαίως σημεῖα εἰς τὰ ὁποῖα μπορεῖ νὰ ἔχη κανεὶς ἀντιρρήσεις κατὰ τοῦ Νάτορπ, ἀλλὰ τὰ σημεῖα αὐτὰ εἶνε λεπτομερειακά. Τὸ οὐσιῶδες εἶναι ὅτι ὁ Γερμανὸς φιλόσοφος ἐπανέφερεν εἰς τὴν ζωὴν τοῦ παρόντος τὰ νοήματα τῆς πλατωνικῆς φιλοσοφίας, ἀποσείσας τὸν καταθλιπτικὸν δι' αὐτὰ φόρτον τῶν ἐπ' αὐτῶν συσσωρευομένων εἰδικῶν ἱστορικῶν γνώσεων. Τὰ ἀναγεννηθέντα πλατωνικὰ νοήματα πληροῦν σήμερον τὸν πνευματικὸν ὁρίζοντα εἰς τὸν ὁποῖον ἀναπνέει ὁλόκληρος ἡ σύγχρονος ἔρευνα τοῦ Πλάτωνος.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὅπου ὁ Πλάτων εἶναι μόνον γραμματολογικῶς καὶ τυπολογικῶς γνωστός, τὸ ἔργον τοῦ Νάτορπ ἔρχεται νὰ προσφέρη σπουδαίαν ὑπηρεσίαν, διότι εἰς τὸ ἔργον αὐτὸ θὰ εὕρη κάθε ἐνδιαφερόμενος τὴν ἀνάπτυξιν τῶν πλατωνικῶν ἰδεῶν κατὰ τὴν σειρὰν τῶν διαλόγων, χωρὶς ὅμως καὶ νὰ φορτώνεται μὲ πλῆθος εἰδικῶν γνώσεων, αἱ ὁποῖαι, ὅταν πρόκηται περὶ καθαρῶς φιλοσοφικῶν νοημάτων, βαρύνουν τὴν διάνοιαν τοῦ ἀναγνώστου καὶ τὸν ἐμποδίζουν νὰ ἴδη τὴν οὐσίαν τῶν φιλοσοφημάτων.

Καὶ τίποτε ἄλλο ἂν δὲν ἔγραφεν ὁ Νάτορπ τὸ ἔργον τοῦτο θὰ ἤρκει ἵνα καταταχθῆ ὁ συγγραφεύς του εἰς τὸν κύκλον τῶν μεγάλων ἱστορικῶν τῆς φιλοσοφίας. Ὁ Νάτορπ ἔκαμε διὰ τὴν ἐποχήν μας, ὅ,τι ἔκαμαν διὰ τὴν ἐποχήν των οἱ Χέγκελ καὶ Σλαΐερμάχερ, ἀνήγειρεν τὰ κείμενα ἀπὸ τὸν ἱστορικὸν αὐτῶν ὕπνον, ἔδωκε εἰς τὰ κείμενα τοῦ Πλάτωνος ζωήν, πνεῦμα καὶ κίνησιν.

Εἰδικῶς, διὰ τὴν Ἑλλάδα, ὅπου τὰ πάντα ζητοῦν νὰ καλυφθοῦν ὑπὸ τὸν μανδύαν τῆς φιλοσοφίας, τὸ ἔργον τοῦ Νάτορπ, τὸ ὁποῖον δὲν εἶναι μόνον εἰσαγωγὴ εἰς τὴν πλατωνικὴν φιλοσοφίαν, ἀλλὰ εἰς τὴν ἰδεοκρατίαν γενικῶς, ἀποτελεῖ σπουδαιοτάτην συμβολὴν καὶ σπουδαιότατον ὁδηγὸν ἐκείνων ποῦ διψοῦν διὰ φιλοσοφικὴν παιδείαν. Διὰ τὴν νεωτέραν κυρίως γενεὰν καὶ ἰδίᾳ διὰ τοὺς σπουδαστὰς ὅλων τῶν ἐπιστημῶν, οἱ ὁποῖοι ἀδυνατοῦν νὰ χωρίσουν τὸ δημαγωγικὸν ἀπὸ τὸ ἐπιστημονικόν, διότι οἱ νέοι ρέπουν εἰς τὸ εὐκολώτερον, τὸ δὲ δημαγωγικὸν εἶναι τὸ εὐκολώτερον, τὸ ἔργον τοῦ Νάτορπ ἀποτελεῖ βεβαιοτάτην μέθοδον πρὸς στερέωσιν καὶ πειθαρχίαν τῆς σκέψεώς των. Ἡ ὑπηρεσία τὴν ὁποίαν προσφέρει ὁ κ. Μ. Τσαμαδὸς εἰς τὴν ἑλληνικὴν πνευματικὴν ζωήν, ἡ ὁποία τρέφεται ἐσχάτως μὲ μεταφράσεις ἀμφιβόλου ἐπιστημονικῶς καὶ ἠθικῶς ἀκόμη περιεχομένου, εἶναι σπουδαιατάτη. Ἡ ἀγορὰ τοῦ βιβλίου ἐν Ἑλλάδι εἶναι γεμάτη μὲ ἀνυπεύθυνα φυλλάδια πολιτικοῦ κυρίως περιεχομένου τὰ ὁποῖα, ἐνῷ πολεμοῦν κάθε ὑγιᾶ φιλοσοφίαν, ἔχουν ὅμως τὴν τάσιν νὰ παρουσιάζουν τὸ κοῦφον αὐτῶν περιεχόμενον ὑπὸ μορφὴν φιλοσοφικήν. Μόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα κυκλοφοροῦν εἰς τόσην εὐρύτητα τὰ φυλλάδια αὐτά, πρᾶγμα ποῦ ἀποδεικνύει ὅτι ἡ πνευματικὴ ζωὴ τοῦ τόπου μας εὑρίσκεται εἰς χθαμαλὸν ἐπίπεδον. Ἀπὸ οἱονδήποτε δὲ καὶ ἂν εἶναι γραμμένα τὰ φυλλάδια αὐτά, ἐπειδὴ ἔχουν σκοπὸν νὰ διαφωτίσουν τὸ πλῆθος, στεροῦνται οἱασδήποτε ἐπιστημονικότητος καὶ εἶναι γεμάτα ἀπὸ παχυλὰς ὑποσχέσεις διὰ τὰς ὁποίας θὰ ᾐσθάνετο αἰσχύνην οἱοσδήποτε ἐπιστημονικὸς χαρακτήρ.

Τὸ καθαρῶς φιλοσοφικὸν ἔργον τοῦ Νάτορπ τὸ ὁποῖον ἔγινεν ἀφορμὴ νὰ ἀναγεννηθῆ ἡ πλατωνικὴ φιλοσοφία ἐν Γερμανίᾳ κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας, μπορεῖ νὰ βοηθήση τοὺς νέους εἰς τὸ νὰ μορφώσουν μίαν πράγματι φιλοσοφικὴν ἀντίληψιν διὰ τὰ προβλήματα ποῦ ἀπησχόλησαν καὶ ἀπασχολοῦν τὸν ἀνθρώπινον πνεῦμα.

Ι. Ν. ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Ἡ 11η ἐπέτειος τῆς ἀνακωχῆς

Κἄτι ἔχει ἀλλάξει...

Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11 Νοεμβρίου. — Καὶ σήμερα, ὅπως κάθε χρόνο, τὴν ἱστορικὴ αὐτὴ ἐπέτειο ἄνθισε τὸ λουλοῦδι τῶν ἀναμνήσεων. Γεμάτη ἡ πόλις ἀπὸ τὸ πρωῒ ἀπὸ τὴν αἱματοβαμμένην «παπαροῦνα τῆς Φλάνδρας». Καθένας πληρώνει ἀφειδῶς τὸ ἄτεχνο αὐτὸ ψευτολούλουδο. Τὦχουν δουλέψει ὁλοχρονὶς σακατεμμένοι ἐργάτες, ποὔξεραν ὅμως μιὰ τέχνη: νὰ μᾶς διαφυλάξουν τὴν ἐλευθερία μας.

Τὰ ἔσοδα —ὑπολογίζονται ὑπὲρ τὸ ἑκατομμύριον λιρῶν— θὰ διατεθοῦν γιὰ τὴν συντήρησι τῶν ἀσύλων ὅπου ἔχουν συγκεντρωθῆ οἱ ἀνάπηροι, γιὰ τὴν βοήθεια ἀπωρφανισμένων οἰκογενειῶν, γιὰ τὴν περίθαλψιν ἐκείνων ποῦ μολονότι μποροῦν νὰ δουλέψουν δὲν βρίσκουν δουλειά. Εἶναι τόση ἡ ἀνεργία καὶ μεταξὺ τῶν ἀκεραίων ἀνθρωπίνων μηχανῶν!

«Ὁ ἕνας ἄγνωστος στρατιώτης ἐτάφη, ἔλεγε πρὸ ἡμερῶν ὁ Τζέλλικο, μὰ χιλιάδες ἐπέρασαν στὴν ζωὴ μὲ ἀνάπηρα σώματα, μὲ διασαλευμένο νευρικὸ σύστημα. Καὶ σήμερα εἶναι περισσότερη ἡ δυστυχία μεταξὺ τῶν ζωντανῶν ἀγνώστων στρατιωτῶν ἀπ' ὅ,τι ἄλλοτε. Μιὰ δεκαετία τοὺς ἀπεστέρησε ἀπὸ τὰ νειάτα τους, τοὺς καλλίτερους φίλους των. Τώρα λοιπὸν εἶναι ποῦ χρειάζονται τὴν ἀντίληψιν ὅλων ἡμῶν.»

Καὶ ποιὸς θὰ μποροῦσε νὰ ἀμφισβητήση πῶς δέκα χρόνια ζωῆς δὲν ἔφεραν καὶ ἕνα ἄλλο τραῦμα σ' αὐτοὺς ποῦ ἐπολέμησαν; Βλέπουν τὸ «γιατί» τοῦ ἡρωϊσμοῦ των. Ἀλλὰ βλέπουν καὶ τὰ ἀποτελέσματα. Τὸ τελικὸ πλῆγμα τοὺς προσφέρει ἡ κοινωνία.

—Τί ἐκάνατε τὸ αἷμά μας; ρωτοῦν. Καὶ κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ἀπαντήση κυττάζοντάς τους κατάματα.

***

Καὶ σήμερα, καθὼς ὁ «Μπὶγκ Μπὲν» ἀπὸ τὸ ὕψος τοῦ πύργου τοῦ Γουεστμίνστερ ἄρχισε νὰ μετρᾷ, ντάν, ντάν, ντάν... ἕνδεκα, στὸ ἄπειρο πλῆθος ποῦ ἔχει συγκεντρωθῆ ἐκεῖ, μπροστὰ στὸ κενοτάφιο, στὶς ἐκκλησίες, στοὺς δρόμους, παντοῦ, ξαπλώθηκε ἡ σιωπή, ἡ ἀπόλυτη σιωπὴ τῶν δύο λεπτῶν.

Τὰ περιστέρια φτερούγισαν ἀλαφιασμένα ἀπὸ τὸ ἀσύνηθες. Ἡ σημαῖες ἐπλατάγισαν στὸ φύσημα τοῦ ἀνέμου —καὶ ὁ ἦχος ἀκουγότανε παντοῦ μέσα στὴ σιωπή. Τὰ μάτια στραμμένα ἀπάνω στὸ ἀπέραντο μνημεῖο— τὰ περιστέρια ἀνήσυχα, τὸ πλατάγισμα τῆς σημαίας, ἡ ἀπόλυτος, ἡ νεκρικὴ σιωπή: μιὰ ἀνατριχίλα διατρέχει καθέναν.

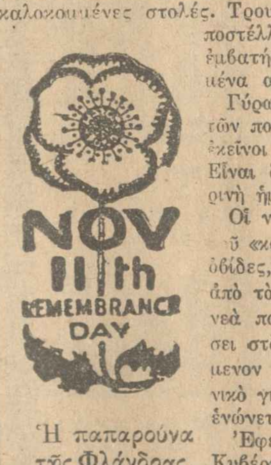
Γυναῖκες ἐλιποθύμησαν, ἄνδρες ὠχρίασαν στὴν δίλεπτο αὐτὴ ψυχικὴ συγκέντρωσι συγκινήσεων καὶ ἀναμνήσεων.

«—Καὶ θὰ μείνω γι' αὐτὴν ὁ ἥρως... γιὰ πάντα... γιὰ πάντα.»

***

Ναί. Ὅμως σήμερα κάτι ἔχει ἀλλάξει.

Μέσα σὲ δέκα χρόνια ὁ κόσμος κατώρθωσε νὰ μάθη κάτι. Στὴν συνείδησι τοῦ καθενὸς οἱ νεκροὶ μιλοῦν τώρα: Καὶ εἶναι ἡ ὁμιλία των «οὔτε κατηγορία, οὔτε ἐξομολόγησις, οὔτε περιπέτεια —γιατὶ ὁ θάνατος δὲν εἶναι περιπέτεια γι' αὐτοὺς ποῦ στέκουν κατάμουτρα ἀπέναντί του.»



Ἡ παπαρούνα τῆς Φλάνδρας.

Μπροστὰ στὸ κενοτάφιο, ἐφέτος, δὲν στέκουν σὲ παράταξι καλοωργανωμένα στρατεύματα, λαμπερὲς λόγχες, γυαλισμένα ὅπλα, καλοκομμένες στολές. Τρουμπέττες δὲν ἐξαποστέλλουν πολεμοχαρῆ ἐμβατήρια στὰ ἐντεταμένα αὐτιά.

Γύρω στὸ μνημεῖο αὐτῶν ποῦ ἔπεσαν, στέκουν ἐκεῖνοι ποῦ ἐπέζησαν. Εἶναι δική των ἡ σημερινὴ ἡμέρα.

Οἱ νεκροί, καὶ ἐκεῖνοι, οἱ «καὶ ἂν διέφυγαν τὶς ὀβίδες, κατεστράφησαν ἀπὸ τὸν πόλεμον», ἡ γενεὰ ποῦ εἶχε ὁλοκληρώσει στὸ σήμερα ἑορταζόμενον γεγονὸς κάθε ἰδανικὸ γιὰ τέσσερα χρόνια, ἑνώνεται.

Ἐφέτος, ἡ παροῦσα Κυβέρνησις, παρὰ τὰς ἀντιδράσεις τῶν στρατιωτικῶν κύκλων, καὶ ὡρισμένων ἐθνικιστικῶν πολιτικῶν παραγόντων, διέταξε νὰ ὀργανωθῆ ἡ ἐπέτειος τῆς ἀνακωχῆς ὡς πολιτικὸν γεγονὸς μὲ τὴν μικροτέραν δυνατὴν συμμετοχὴν στρατιωτικῶν δυνάμεων. Εἰς τὴν θέσιν τῶν διαφόρων ἀντιπροσωπειῶν «ὅπλων» ἐτοποθετήθησαν οἱ παλαιοὶ πολεμισταί—πρῶτοι μεταξὺ πάντων οἱ τραυματίαι καὶ οἱ ἐπὶ ἡρωϊσμῷ τιμηθέντες κατὰ τὸν πόλεμον καὶ οἰκογένειαι θυμάτων.

Καὶ ἀνεκοινώθη ὅτι εἶναι τὸ πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως νὰ ἀλλάξη βαθμιαίως τὸν χαρακτῆρα τῆς ἐπετείου μετατρεπομένης εἰς ἑορτασμὸν τῆς διεθνοῦς εἰρήνης. Αἱ ἔνοπλοι δυνάμεις δὲν ἔχουν θέσιν εἰς τέτοιαν ἑορτήν.

«—Καὶ ὅταν δὲν θὰ ὑπάρχουν πλέον παλαιοὶ πολεμισταί;»

Ἠρώτησε ἕνας συνάδελφος τὸν ὑπεύθυνον διὰ τὴν ἀπόφασιν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν κ. Σῶ.

«—Ἂς ἐλπίσωμεν πῶς θὰ ἔχη λησμονηθῆ ἡ ἰδέα τοῦ πολέμου ἀπὸ ὅλους τοὺς ἀνθρώπους, τότε...» —ἀπήντησεν ὁ ὑπουργός.

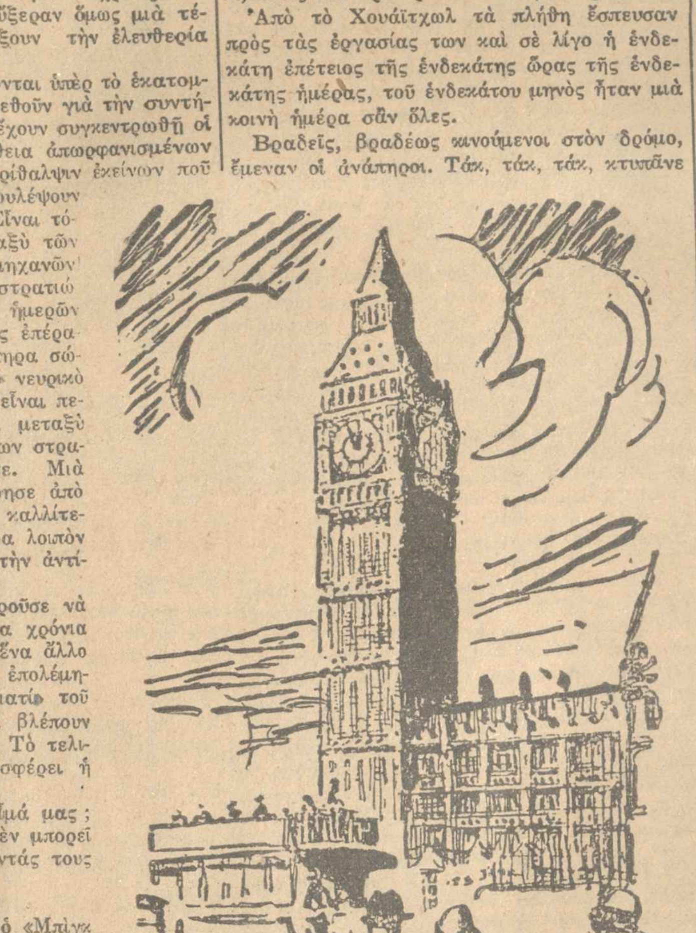
Ἂς τὸ ἐλπίσωμεν.

***

Ἐπέρασαν γρήγορα τὰ δύο λεπτὰ τῆς σιωπῆς. Ἡ κίνησις ξανάρχισε σ' ὅλην τὴν πόλι, ὅπως καὶ πρὸ τριῶν λεπτῶν, ὅπως πάντα.

Ἀπὸ τὸ Χουάϊτχωλ τὰ πλήθη ἔσπευσαν πρὸς τὰς ἐργασίας των καὶ σὲ λίγο ἡ ἑνδεκάτη ἐπέτειος τῆς ἑνδεκάτης ὥρας τῆς ἑνδεκάτης ἡμέρας, τοῦ ἑνδεκάτου μηνὸς ἦταν μιὰ κοινὴ ἡμέρα σὰν ὅλες.

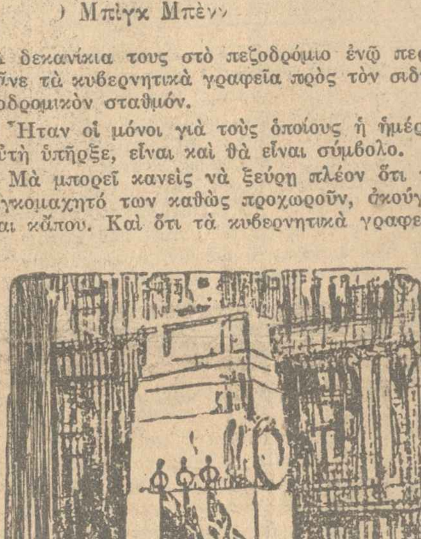
Βραδεῖς, βραδέως κινούμενοι στὸν δρόμο, ἔμεναν οἱ ἀνάπηροι. Τάκ, τάκ, τάκ, κτυπᾶνε τὰ δεκανίκια τους στὸ πεζοδρόμιο ἐνῷ περνᾶνε τὰ κυβερνητικὰ γραφεῖα πρὸς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμόν.



Ὁ Μπὶγκ Μπὲν

Ἦταν οἱ μόνοι γιὰ τοὺς ὁποίους ἡ ἡμέρα αὐτὴ ὑπῆρξε, εἶναι καὶ θὰ εἶναι σύμβολο.

Μὰ μπορεῖ κανεὶς νὰ ξεύρη πλέον ὅτι τὸ ἀγκομαχητό των καθὼς προχωροῦν, ἀκούγεται κάπου. Καὶ ὅτι τὰ κυβερνητικὰ γραφεῖα δουλεύουν, πραγματικὰ καὶ εἰλικρινὰ γιὰ νὰ κάνουν ἀδύνατον ἕναν νέο πόλεμο.



Τὸ κενοτάφιον

Ἡ 11η Νοεμβρίου μπορεῖ νὰ μείνη ὡς διεθνὴς ἐπινίκειος ἑορτὴ —ἀλλὰ συμβολίζουσα τὴν νίκην κατὰ τοῦ κοινοῦ ἐχθροῦ: τοῦ πολέμου.

Δὲν ἦταν Ἄγγλος ὁ συγγραφεὺς ποῦ εἰς τὸ «τέλος τοῦ ταξειδιοῦ» μᾶς περιγράφει τὸν «ἐχθρὸν»-Γερμανὸν ποῦ διατάσσει νὰ παύση τὸ πῦρ καὶ ρίχνει ὁ ἴδιος προβολεῖς γιὰ νὰ πάρουν οἱ «ἐχθροί»-Ἄγγλοι τοὺς τραυματίες των; Ποιὸς ξεύρει. Οἱ σημερινοὶ ἑορτασταὶ τῆς ἀνακωχῆς μπορεῖ νὰ θυμοῦνται καὶ κάτι τέτοιο.

Δέκα χρόνια μετὰ τὴν ἀνακωχήν, διαπιστοῦμεν ὅτι ἀρχίζει νὰ μᾶς ἑνώνη ὅλους ὁ ἀνθρωπισμός.

Σ. Ν. Σ.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Τύνιδος ὅτι ὁ Μπρίλπερι ἐκέρδισε τὸ μέγα βραβεῖον αὐτοκινήτου ταχύτητος τῆς Τύνιδος, ἀποστάσεως 381 χιλιομέτρων.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. — Ὁ ναύαρχος Ντεφουκρουά, ὁ ἀρχαιότερος τῶν Γάλλων ναυάρχων, ἀπεβίωσε.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. — Εἰς τὴν πανεπιστημιακὴν πόλιν ἐτέθησαν σήμερον τὰ θεμέλια τοῦ Ὁλλανδικοῦ Κολλεγίου.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μεξικοῦ, ὅτι συγκρούσεις τινὲς ἐσημειώθησαν σήμερον τὴν μεσημβρίαν μεταξὺ στρατιωτικῶν περιπόλων καὶ διαδηλωτῶν. Περίπολοι διασχίζουν τὴν πόλιν, ἥτις διῃρέθη εἰς 16 τομεῖς. Τὰ οἰνοπωλεῖα ἐκλείσθησαν. Ἀπὸ τῆς χθὲς πιστεύεται ὅτι θὰ ἐκλεγῆ ὁ Ὀρτὶζ Ρούμπιο.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. — Κατὰ τὰς ἐκ Μόσχας εἰδήσεις, ὁ Ἀζὶς - Χάν, ἀδελφὸς τοῦ νέου βασιλέως τοῦ Ἀφγανιστὰν Ναδὶρ - Χάν, διωρίσθη πρέσβυς τοῦ Ἀφγανιστὰν εἰς τὴν Μόσχαν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. — Αἱ εἰσπράξεις ἐκ τῶν φόρων ἐν Γαλλίᾳ κατὰ τὸν παρελθόντα Ὀκτώβριον ἀνῆλθον εἰς 5.987 ἑκατ., ἤτοι παρουσιάζουν 777 ἑκατομ. περίσσευμα.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Βορδὼ ἐγένοντο αἱ δοκιμαὶ νέου γιγαντιαίου ἀεροπλάνου, ἀποτελουμένου ἐκ μεταλλικοῦ περιβλήματος ἐφωδιασμένου μὲ τρεῖς κινητῆρας, δυνάμεως 600 ἵππων. Τὸ ἀεροπλάνον τοῦτο δύναται νὰ μεταφέρη 28 ἐπιβάτας καὶ 4 ἄνδρας τοῦ πληρώματος.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. — Τὸ συνεδριάζον ἐν Παρισίοις Ραδιογραφικὸν Συνέδριον ἐμελέτησε τὸ ζήτημα τῆς ἀποικιακῆς ραδιογραφίας, ἐπειδὴ ὅμως δὲν ἐπετεύχθη συμφωνία, ἀνέβαλε τὴν συνεδρίασιν αὐτοῦ διὰ τῆς ψηφίσεως προτάσεως περὶ ἱδρύσεως ἰσχυροτάτου σταθμοῦ βραχέων κυμάτων, ὅστις νὰ δύναται νὰ ἀναπληρώση ἐν ἀνάγκῃ τὰς κεραίας τοῦ πύργου Ἄϊφελ.

ΑΙ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΕΝΟΣ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΥ

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΠΡΕΣΒΕΙΩΝ

ΠΟΙΟΣ Ο ΣΥΝΤΡΟΦΟΣ ΟΥΣΤΙΝΩΦ.—ΚΑΙ ΠΟΙΟΝ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ.—ΤΑ ΣΟΒΙΕΤ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ.—ΑΣΤΑΘΕΣ ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΤΗΣ ΡΩΣΣΙΑΣ.—ΣΤΑΛΙΝ ΚΑΙ ΧΩΡΙΚΟΙ

ΠΑΡΙΣΙ, Νοέμβριος. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας).—Ὅτανὸ κ. Μπεσεντόβσκυ, ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν τοῦ ρεβόλβερ τοῦ ἀπεσταλμένου τῆς Τσέκας ἐπερνοῦσε διὰ μέσου τῶν διαδρόμων τῆς ἐδῶ σοβιετικῆς πρεσβείας, εἶχε τὴν παράδοξον, δι' ἐκείνην τὴν στιγμήν, ὄρεξιν, ὅταν εἶδε τὴν πλάκα τοῦ τίτλου του ἐπάνω στὴ θύρα τοῦ γραφείου νὰ φιλοσοφήση ἐπὶ τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων.

—Τώρα, εἶπε, μὲ τὸν νοῦν του, ὅπως ἀνεκοίνωσε κατόπιν εἰς δημοσιογράφους εἶμαι ὁ πρῶτος σύμβουλος τῆς πρεσβείας. Θὰ χρειασθῆ ὅμως ἀργότερα νὰ σημειώσω στὴν πλάκα αὐτή: σωφέρ.

Σᾶς πληροφορῶ λοιπόν, ἂν ἔχετε τὴν περιέργειαν νὰ τὸ μάθετε, ὅτι ὁ Μπεσεντόβσκυ ἕως τὴν ὥραν αὐτὴν δὲν ἔγινε σωφέρ. Κατοικεῖ εἰς μίαν ἑλληνοπρεπῆ κατ' ὄνομα ὁδὸν (Λαός), εἰς ἕνα εὐπρεπέστατον ἀπαρτεμὰν ἐφωδιασμένος μὲ ὑπηρέτην σὰν ἕνας πολὺ τακτοποιημένος ἀστός. Καταγίνεται δὲ μὲ τὴν συγγραφὴν τῶν ἀπομνημονευμάτων του, διὰ τὰ ὁποῖα μάλιστα εὑρέθη καὶ ὁ ἐκδότης.

Ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν τῆς ἐπισκέψεώς μου ὁ κ. Μπεσεντόβσκυ ἐλάμβανε ἕνα φάκελλον ἀπὸ τὸ ἐδῶ σοβιετικὸν προξενεῖον τὸ ὁποῖον δὲν ἀστειευόταν καθόλου. Τὸν ἐκαλοῦσε νὰ παρουσιασθῆ ὡρισμένην ἡμέραν εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ ἀνακριτοῦ κείμενον εἰς τὴν τάδε ὁδὸν τῆς Μόσχας διὰ νὰ ἀνακριθῆ ὡς κατηγορούμενος ἐπὶ ὑπεξαιρέσει τοῦ δημοσίου χρήματος.

Ὑπῆρχε τάχα ἀνάγκη νὰ κληθῆ εἰς τὴν ἀνάκρισιν; Ποιὸς ἠμπόδιζε τὰς σοβιετικὰς ἀρχὰς νὰ τὸν καταδικάσουν καὶ χωρὶς αὐτὰς τὰς διατυπώσεις; Κανείς. Μονάχα αἱ σοβιετικαὶ ἀρχαὶ ἀποβλέπουν νὰ τὸν καταδικάσουν εἰς τὴν Κοινὴν Γνώμην διὰ νὰ καταστήσουν ὑπόπτους τὰς ἀποκαλύψεις του καὶ ἀκόμη διὰ νὰ ζητήσουν ἀπὸ τὴν γαλλικὴν κυβέρνησιν τὴν ἔκδοσιν αὐτοῦ ὡς ἐγκληματίου τοῦ κοινοῦ δικαίου.

Τὸ σοβιετικὸν καθεστὼς πράγματι φοβεῖται ὅσα ἀπεκάλυψε καὶ ὅσα προτίθεται ν' ἀποκαλύψη ὁ κ. Μπεσεντόβσκυ. Ὁ πρῶτος σύμβουλος τῆς σοβιετικῆς πρεσβείας δὲν ἐννοεῖ πλέον νὰ κρατήση τίποτε τὸ μυστικὸν ἀπὸ ὅσα εἶδε καὶ ἤκουσε ἀπὸ τὴν ἐπαφήν του μὲ τοὺς πρωτεργάτας τοῦ σοβιετικοῦ καθεστῶτος. Φρονεῖ ὅτι τοῦτο ἀπεργάζεται τὸν ὄλεθρον τοῦ ρωσσικοῦ ἔθνους καὶ διὰ τοῦτο νομίζει χρέος του ν' ἀντιδράση. Διὰ τοῦτο προσεχώρησεν ἤδη εἰς τὸ κόμμα τοῦ Κερένσκυ —τὸ σοσιαλιστικὸν-ἐπαναστατικόν—, ὁ ὁποῖος ἐξακολουθεῖ πάντα νὰ ἐκδίδη ἐδῶ τὴν ἐφημερίδα του, διὰ νὰ καταπολεμήση τὸν σοβιετισμὸν μὲ ὅλας τὰς δυνάμεις του.

Ἐπειδὴ λοιπὸν δὲν ὑπῆρχεν ἡ δυσκολία αὐτὴ —δυσκολία ποῦ συναντᾷ ὁ δημοσιογράφος κατὰ κανόνα ἐμπρὸς στὸ ἑρμητικὰ κλεισμένο στόμα τοῦ διπλωμάτου τῆς καρριέρας— μπήκαμε ἀμέσως καὶ ἀπ' εὐθείας στὸ τζαμί, δηλαδὴ στὸ θέμα, ποῦ μ' ἔφερε ἐκεῖ.

Ὁ κ. Μπεσεντόβσκυ, ὁ πρῶτος σύμβουλος τῆς ἐδῶ σοβιετικῆς πρεσβείας, ὁ ἀναπληρώσας πολλὰς φορὰς τὸν προϊστάμενόν του κ. Νταγκαλέβσκυ, ὡς πρεσβευτήν, τί ἐγνώριζε περὶ τῶν πολυπλοκάμων καὶ ὑποχθονίων ὀργανισμῶν, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἐγκατασταθῆ ὑπὸ τοῦ σοβιετικοῦ καθεστῶτος εἰς τὴν Ἀνατολὴν καὶ συγκεκριμένως εἰς τὰς Ἀθήνας;

Ὁ κ. Μπεσεντόβσκυ ἐχαμογέλασε. Ἤθελε νὰ μοῦ πῆ: Τάχα δὲν τὰ ξέρετε; Κάθε σοβιετικὴ πρεσβεία εἶνε κέντρον κατασκοπείας.

Ἐν τούτοις δὲν ἐδυσκολεύθη νὰ μοῦ δώση πλέον συγκεκριμένας πληροφορίας περὶ τῆς σοβιετικῆς ὀργανώσεως εἰς τὰς Ἀθήνας.

—Εἰς τὴν σοβιετικὴν πρεσβείαν τῶν Ἀθηνῶν, μοῦ εἶπε, ὑπάρχουν πολὺ καλὰ ὠργανωμένα τρία τμήματα, τῶν ὁποίων τὸ κύριον ἔργον εἶνε ἡ κατασκοπεία. Εἶνε κατὰ πρῶτον τὸ τμῆμα τῆς Γκεπέου, τὸ ὁποῖον μεταξὺ ἄλλων εἶνε ἐπιφορτισμένον μὲ τὴν παρακολούθησιν τῆς δράσεως τῶν ἐκεῖ διαμενόντων ἀκόμη Ρώσσων προσφύγων καὶ τὴν παροχὴν γενικῶς πληροφοριῶν περὶ τῆς ἀντισοβιετικῆς κινήσεως. Ἔπειτα εἶνε τὸ τμῆμα τῶν Comitards, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται ἐν ἐπαφῇ μὲ τοὺς ἐκεῖ κομμουνιστάς, τοὺς τροφοδοτεῖ διὰ τὴν προπαγάνδαν των, παρέχει τ' ἀναγκαῖα χρήματα εἰς τὸ ἐκεῖ σοβιετικὸν ὄργανον καὶ ἐν συνεννοήσει μὲ τὸ κέντρον τῆς Βιέννης καὶ τὸ Komitern τῆς Μόσχας παρακολουθεῖ καὶ ἐνισχύει ὅλην τὴν κομμουνιστικὴν κίνησιν ὄχι μόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Βουλγαρίαν καὶ εἰς τὴν Νοτιοσλαυΐαν. Καὶ τοῦτο διότι εἰς τὰ δύο τελευταῖα κράτη δὲν ὑπάρχουν σοβιετικαὶ πρεσβεῖαι, ἡ δὲ Ἑλλὰς χρησιμεύει ὡς κέντρον ἐνεργείας καὶ διὰ τὰ κράτη αὐτά.

»Τέλος ὑπάρχει καὶ τρίτον τμῆμα: τὸ τμῆμα στρατιωτικῆς κατασκοπείας, τοῦ ὁποίου ἡ δρᾶσις ἐπεκτείνεται καὶ πέραν τῶν συνόρων τῆς Ἑλλάδος. Τὸ τμῆμα τοῦτο ρωσσιστὶ ὀνομάζεται (Raz-viedoupr). Τοῦ τμήματος τούτου ἀρχηγὸς ἦτο ὁ πρώην πρεσβευτὴς Οὐστίνωφ. Πρέπει νὰ σημειώσω ὅτι ἔδειξε ὑπὸ τὴν ἔποψιν αὐτὴν ἐξαιρετικὴν δρᾶσιν. Εἶχεν ἄλλως τε τὰ πρὸς τοῦτο προσόντα. Εἶνε ἀξιωματικός. Κατὰ τὸ 1917, ἐπὶ τσαρικοῦ καθεστῶτος, εὑρίσκετο ὡς στρατιωτικὸς ἀκόλουθος εἰς τὴν Ἑλβετίαν, κέντρον τότε κατασκοπείας ὅλων τῶν ἐμπολέμων. Ἐκεῖ ἔδειξεν ἀσυνήθη δραστηριότητα καὶ διὰ τοῦτο ἡ εἰδικότης του αὐτὴ τοῦ ἐπέτρεψε νὰ παράσχη εἰς τὴν Μόσχαν πολυτίμους διὰ τὸ σοβιετικὸν καθεστὼς πληροφορίας.

»Ἀλλὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν τὸ εἶχε παρακάμει. Διὰ τοῦτο ἡ ἀνάκλησίς του εἶχε προβλεφθῆ πρὸ ἑπταμήνου περίπου ὑπὸ τοῦ Komitern εἰς μίαν εἰδικὴν συνεδρίασίν του. Καὶ ἐπὶ τῇ προβλέψει τοῦ ἐνδεχομένου τούτου εἶχεν ἀποφασισθῆ τότε ἀκόμη ἡ ἀντικατάστασίς του διὰ τοῦ Ποτιέμκιν, τοῦ σοβιετικοῦ συμβούλου τῆς πρεσβείας τῆς Ἀγκύρας.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ἡ ἐπέμβασις τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ ζήτημα τῶν Ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων ἀναμφιβόλως ἀποτελεῖ ἀπόδειξιν τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ἐπίμονος—ἡ πείσμων θὰ ἐλέγομεν—ἄρνησις τῆς Οὐγγαρίας καὶ τῆς Βουλγαρίας ὅπως δεχθοῦν τὸν προταθέντα εἰς αὐτὰς τρόπον πληρωμῆς τῶν ἐπανορθώσεων κρίνεται ἤδη ὡς ἀντίθετος πρὸς τὰς συνθήκας. Διότι τὸ ζήτημα τοῦτο ἔχει δύο ἀπόψεις: τὴν καθαρῶς οἰκονομικὴν καὶ τὴν ψυχολογικήν. Ἡ πρώτη δὲν πρόκειται νὰ μᾶς ἀπασχολήση σήμερον. Ἐπανελάβομεν πολλάκις ἕως τώρα ὅτι εἰς τὰς Δυνάμεις ἀπόκειται νὰ κανονίσουν τὸ τεχνικὸν τοῦτο ζήτημα, ἀφοῦ αὐταὶ ἀνέλαβον ν' ἀποζημιώσουν τὰ λησμονηθέντα μικρὰ κράτη ἀπὸ τὰς Ἀνατολικὰς λεγομένας ἐπανορθώσεις, διότι, ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει, τὰ μικρὰ ταῦτα κράτη θὰ εὑρίσκοντο εἰς τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἀναστείλουν καὶ αὐτὰ τὴν καταβολὴν ἴσων ποσῶν πρὸς ὅσα δὲν θὰ ἐλάμβανον ἐκ τῶν ἐπανορθώσεων. Τὸ ζήτημα ὅμως τῆς ἀρχῆς εἶνε σοβαρώτατον. Τῆς ἀρχῆς δηλαδὴ τοῦ σεβασμοῦ τῶν συνθηκῶν. Διότι ἐπικρατεῖ ἀπό τινος μία τάσις ἀποσείσεως ὑποχρεώσεων, ἡ ὁποία, ἐὰν ἀφίνετο νὰ ἐπεκταθῆ, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ δημιουργήση μίαν κατάστασιν ἐπισφαλεστάτην διὰ τὴν γενικὴν εἰρήνην. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ἡ Γαλλικὴ ἐπέμβασις, τὴν ὁποίαν ἀσφαλῶς θὰ ἐπιδοκιμάσουν ὅλοι οἱ τέως Σύμμαχοι, θὰ εἶνε χρησιμωτάτη καί—ἐλπίζομεν—ἀποτελεσματική.

Η ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ Κατὰ τὸ Σύνταγμα τὰ Κοινοβουλευτικὰ Σώματα πρέπει νὰ συνέρχωνται τὴν 15ην Ὀκτωβρίου ἑκάστου ἔτους διὰ νὰ ἐπιλαμβάνωνται τοῦ ἔργου των, τοῦ νομοθετικοῦ καὶ τοῦ ἀφορῶντος τὸν κυβερνητικὸν ἔλεγχον. Ἕνα μῆνα μετὰ τὴν συνταγματικὴν αὐτὴν προθεσμίαν, δυνάμει τῆς ἀναβολῆς τῶν ἐργασιῶν τῶν Σωμάτων, ἡ Βουλὴ συνῆλθεν εἰς μίαν τυπικὴν συνεδρίαν καὶ δὲν εἶναι ἀκόμη βέβαιον ἐὰν εὑρίσκεται εἰς τὰς Ἀθήνας ἐπαρκὴς ἀριθμὸς βουλευτῶν διὰ ν' ἀρχίσουν κανονικῶς αἱ κοινοβουλευτικαὶ ἐργασίαι. Τὸ φαινόμενον αὐτό, τὸ ὁποῖον ἀπὸ καιροῦ ἐπαναλαμβάνεται δεικνύει ὅτι οὔτε ἡ Κυβέρνησις, οὔτε ἡ Βουλὴ καὶ ἡ Γερουσία αἰσθάνονται καμμίαν ἐπείγουσαν ἀνάγκην πρὸς τήρησιν τῶν συνταγματικῶν προθεσμιῶν. Ὅλοι οἱ ἐνδιαφερόμενοι φαίνονται ὡσὰν νὰ ἔχουν πεισθῆ ὅτι τὸ κοινοβούλιον δὲν εἶνε καμμία ἀνάγκη νὰ καταπονῆται εἰς ἐργασίαν. Ἡ ἐξήγησις τοῦ φαινομένου δὲν εἶνε, ἄλλωστε δύσκολος: μὲ ἕνα πρωθυπουργὸν δικτατορεύοντα πολιτικῶς, ὅπως πράγματι συμβαίνει μὲ τὸν κ. Βενιζέλον καὶ μὲ Βουλὴν καὶ Γερουσίαν ἐντελῶς μονοχρώμους κομματικῶς — μόνη ἀντιπολίτευσις, ἠπίας μάλιστα μορφῆς, ἀπέμεινεν ἡ τῆς ὀλιγαρίθμου ὁμάδος τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» — ἡ τήρησις τῶν τύπων τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ εἶναι ὑπόθεσις ἀρκετὰ ἀνιαρά, ἀφοῦ μάλιστα οἱ κυβερνητικοὶ βουλευταὶ ἠμποροῦν νὰ δροῦν, κατὰ τρόπον ἀσυγκρίτως μᾶλλον ἐνδιαφέροντα αὐτούς, ἔξω τῆς Βουλῆς.

Η ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΛΑΟΥ *Θὰ ἠθέλαμεν νὰ ἐρωτήσωμεν ὅλους τοὺς μεγαλωνύμους ἐντοπίους καὶ τοὺς πολυτίμους ἔξωθεν κληθέντας καὶ καλουμένους εἰδικοὺς διὰ τὴν ἐξυγίανσιν τῆς χώρας, ἂν πιστεύουν σοβαρῶς ὅτι μὲ τὴν ὀργάνωσιν μιᾶς ὑγειονομικῆς Σχολῆς καὶ τὸν διορισμὸν τοῦ προσωπικοῦ εἰδικῶν Ἰνστιτούτων πρόκειται νὰ βελτιωθῆ ἡ ὑγιεινὴ κατάστασις τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ. Εἰς ὅλους τοὺς πρακτικῶς σκεπτομένους εἶνε ἀντιληπτόν, ὅτι ἐκεῖνο, τοῦ ὁποίου ἔχομεν πρωτίστως ἀνάγκην εἶνε μία ἄλλη ἐργασία, ἁπλῆ καὶ ἀπορρέουσα ἀπὸ τὴν στοιχειώδη λογικήν. Μέγα μέρος τῶν κατοίκων τῆς Ἑλλάδος εἶνε θύμα τῆς ἑλονοσίας καὶ τῆς φυματιώσεως κυρίως δι' ἄγνοιαν τῶν στοιχειωδεστέρων κανόνων τῆς ὑγιεινῆς. Ἀντὶ Ἰνστιτούτων εἰς τὰς Ἀθήνας, ὁ καταρτισμὸς δικτύου ὑγειονομικῶν «ἱεροκηρύκων» —ἂν ἐπιτρέπεται ἡ λέξις— οἱ ὁποῖοι νὰ περιοδεύουν τὰς ἐπαρχίας καὶ νὰ διδάσκουν τοὺς χωρικοὺς ἕναν ἀνθρωπινώτερον τρόπον διαίτης θὰ ἀπέφερε θετικώτερα ἀποτελέσματα. Ἡ μεγάλη μᾶζα τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ ἔχει καταδικασθῆ εἰς μαρασμὸν εἰς τὰς ἐπαρχίας χωρὶς καμμίαν πρόνοιαν. Τὴν κατάστασιν δὲ αὐτὴν δὲν θὰ τὴν σώση ἡ συρροὴ «εἰδικῶν» εἰς τὰς Ἀθήνας, οὔτε αἱ ἐπιστημονικαὶ διαλέξεις των ἐν μέσῳ ὁμοτέχνων.*

ΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΙΔΙΩΤ. ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ Κατὰ τὸ χθεσινὸν συνέδριον τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων ἠμπορεῖ νὰ ἠκούσθησαν ὑπερβολαί τινες αἱ ὁποῖαι κατήντησαν ν' ἀποτελοῦν τὴν ἀπαραίτητον φιλολογίαν παντὸς συνεδρίου, ἠκούσθη ὅμως καὶ ἡ δικαία ἀπαίτησις μιᾶς πολυπληθοῦς κοινωνικῆς τάξεως νὰ ἐξομοιωθῆ μὲ ἄλλους πολίτας, δηλαδὴ μὲ τοὺς ἐργάτας. Ἡ ἀξίωσις τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων νὰ ἐπεκταθῆ καὶ εἰς αὐτοὺς ὁ θεσμὸς τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων λόγῳ γήρατος καὶ ἀτυχημάτων εἶνε ἀξίωσις δικαία ποῦ ἠμπορεῖ σοβαρῶς νὰ μελετηθῆ. Δὲν λέγομεν νὰ υἱοθετηθοῦν ὡς ἔχουν αἱ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἀπόψεις καὶ εὐχαὶ τοῦ συνεδρίου, νομίζομεν ὅμως ὅτι μία μελέτη τοῦ πράγματος καθορίζουσα τὰς διαφόρους περιπτώσεις, θέτουσα εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Κυβερνήσεως στατιστικὰ στοιχεῖα, διαφωτίζουσα τέλος τὸ ζήτημα, θὰ ὁδηγήση τὴν Κυβέρνησιν εἰς ἀποφάσεις δικαίας καὶ δίχως οὐδενὸς

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

νὰ θιγοῦν οὐσιαστικῶς τὰ συμφέροντα θὰ προστατευθῇ μία τάξις τιμίων βιοπαλαιστῶν ἀντιμετωπιζόντων τραχύτατα τὸ πρόβλημα τῆς ζωῆς.

ΠΡΟΣΩΠΟΓΡΑΦΙΑΙ *Ὁ κ. Λούντβιγ, κατὰ τὴν βεβαίωσιν συναναστροφηθέντος ἐκ Πειραιῶς εἰς Ἀθήνας θαυμαστοῦ του, ἔχει μεγάλην ἐπιθυμίαν νὰ ἴδῃ τὸν κ. Βενιζέλον, μετὰ τὴν Ἀκρόπολιν. Θὰ τὸν ἔβλεπε, λέγει, εἰς τὴν Χάγην, ἀλλὰ τὸν ἤθελε πλέον ξεγνοιαστόν. Καὶ προσέθετε, λέγει, μὲ κάποιαν ἀνησυχίαν: «Δὲν μοῦ ἀρκεῖ μιὰ μικρὴ κουβέντα. Θὰ ἤθελα, ἂν ἦτο δυνατόν, νὰ μοῦ θυσιάσῃ μίαν ὥραν ὁλόκληρον. Ἐν ἀνάγκῃ καὶ μισήν...» Ὁ συμπαθὴς ξένος μας ἠμπορεῖ νὰ εἶνε ἀπολύτως ἥσυχος. Κανείς, ὅσον καὶ ἂν εἶνε μέγας δὲν κάμνει τὸν προσωπογράφον του νὰ περιμένῃ ἢ τοῦ ἀρνεῖται ὀλίγην περισσοτέραν «πόζαν», ὅταν, μάλιστα, ὁ προσωπογράφος εἶνε τόσης πολυτίμου φήμης. Πολὺ δὲ ὀλιγώτερον, ὅταν «ἕνας ἀπὸ τοὺς κυριωτέρους σκοποὺς τοῦ ταξειδίου» τοῦ διαπρεποῦς προσωπογράφου, ὅπως βεβαιοῖ ὁ ἀπὸ Πειραιῶς συνοδός του, εἶνε ἡ κατασκευὴ τοῦ πορτραίτου του. Ὁ ἄλλος σκοπὸς τοῦ ταξειδίου τοῦ κ. Λούντβιγ εἶνε ἡ προσωπογράφησις τοῦ Κεμάλ, διὰ τὴν ὁποίαν θὰ μεταβῇ εἰς τὴν Ἄγκυραν ἐξ Ἀθηνῶν, καὶ ἐπιθυμίαν, προφανῶς, τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως.*

ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΘΗ Ἀρκετὰ ἀσυνήθιστον γεγονὸς εἰς τὰ κοινοβουλευτικὰ χρονικά μας ἡ ἔγκαιρος κατάθεσις εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς χρήσεως 1930—1931, διὰ τὴν ὁποίαν καὶ συγχαίρομεν εἰλικρινῶς τὸν κ. Μαρήν, ὁ ὁποῖος διὰ τῆς ἐν λόγῳ καταθέσεως παρέχει τὸν ἀναγκαῖον καιρὸν διὰ μίαν τελεσφόρον κριτικὴν τῶν διαφόρων κονδυλίων καὶ συναφεῖς βελτιώσεις τοῦ προϋπολογισμοῦ. Ὑποχρεοῦται ὅμως ἐξ ἄλλου ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν σὺν τῇ καταθέσει τοῦ προϋπολογισμοῦ νὰ προβῇ καὶ εἰς τὴν κατάθεσιν τῶν ἀπολογισμῶν τοῦ παρελθόντος, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τῆς χρήσεως 1928—1929: Ἡ χαώδης λογιστική μας κατάστασις πρέπει νὰ ἐνημερωθῇ.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ *Ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ μακροῦ ἀνακοινωθέντος τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἀλευροβιομηχάνων τὸ ὁποῖον ἐδημοσιεύθη προχθὲς εἰς τὰς ἐφημερίδας εἰς ἀπάντησιν ὡρισμένων ἀνακοινώσεων τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν ἐγεννήθη εἰς ἡμᾶς ἡ ἀκόλουθος ἀπορία: Εἶνε οἱ ἀριθμοὶ τοὺς ὁποίους παρατάσσει τὸ ἀνακοινωθὲν ἀκριβεῖς; Εἶνε ἀκριβὴς ὁ παρατιθέμενος πίναξ τιμῶν; Καὶ ἂν δὲν εἶνε ἀκριβεῖς οἱ ἀριθμοὶ τοῦ ἀνακοινωθέντος πῶς τὸ ὑπουργεῖον σιγᾷ καὶ δὲν σπεύδει ν' ἀνασκευάσῃ τοὺς ἰσχυρισμοὺς τῶν ἀλευροβιομηχάνων διαφωτίζον οὕτω τὴν κοινὴν γνώμην; Διότι ἡ σιγὴ τοῦ ὑπουργείου δίδει τὴν δικαίαν ἢ ἄδικον ἐντύπωσιν ὅτι ἡ σχετικὴ ὑπηρεσία κάμνει πολὺ ἐπιπολαίους λογαριασμοὺς καὶ ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον παρασύρει καὶ τὸν προϊστάμενον ὑπουργὸν εἰς προώρους — τοὐλάχιστον — καταδικαστικὰς ἐτυμηγορίας...*

ΜΙΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ Ἡ Βουλγαρία μετέχει τοῦ Διεθνοῦς Ἰνστιτούτου τῆς πνευματικῆς συνεργασίας, παρὰ τῇ Κοινωνίᾳ τῶν Ἐθνῶν. Καὶ σύμφωνα πρὸς τοὺς κανονισμοὺς τοῦ ἐν λόγῳ Ἰνστιτούτου, τὸ ἐθνικὸν βουλγαρικὸν τμῆμα τῆς πνευματικῆς συνεργασίας ὑπέδειξεν εἰς τὸ Διεθνὲς Ἰνστιτοῦτον τὰ δέκα καλύτερα ἔργα ποὺ ἐξεδόθησαν εἰς τὴν Βουλγαρίαν κατὰ τὸ ἔτος 1928. Μεταξὺ τῶν ἔργων αὐτῶν συμπεριλαμβάνονται καὶ δύο ἄξια ἰδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος: «Τὰ δάκρυα τῆς Παρθένου» — διηγήματα τοῦ Ἄγγελ Καραλίτσεφ, ἐκδοθέντα ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ἐκπαιδεύσεως καὶ «Ἡ ὁμαδικὴ δρᾶσις ἐν τῇ ἀναπτύξει τῆς ἐκπαιδεύσεως». Φαίνεται ὅτι εἰς τὴν Βουλγαρίαν τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως ἐκδίδει τὸ ἴδιον ὅσα βιβλία κρίνει χρήσιμα διὰ τὴν διάπλασιν τοῦ ἤθους τῶν παιδιῶν καὶ ὅτι τὰ ἐκπαιδευτικὰ προβλήματα ἀπασχολοῦν τοὺς συγγραφεῖς κατὰ τρόπον ὥστε νὰ καταλέγωνται τὰ οἰκεῖα συγγράμματά των μεταξὺ τῶν καλυτέρων τῆς πνευματικῆς παραγωγῆς — ἀντὶ «βαθυστοχάστου» ἐμμέτρου ἢ πεζῆς ἀεροβασίας καὶ «κοσμοθεωρίας».

Η ΧΕΙΡΟΝΟΜΙΑ ΤΩΝ ΦΙΛΟΤΕΧΝΩΝ *Ἡ σκέψις μελῶν τινων τοῦ Συλλόγου Φιλοτέχνων ν' ἀναλάβῃ ὁ Σύλλογος τὰ ἔξοδα τῆς ἐκθέσεως Λαϊκῆς Τέχνης κατὰ τὰς προσεχεῖς Δελφικὰς ἑορτὰς εἶνε κατὰ πάντα ἀξιέπαινος. Παρόμοιαι ἑορταὶ προκαλοῦσαι τὸ ἐνδιαφέρον τῆς διεθνοῦς κοινῆς γνώμης ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος ἐξυπηρετοῦν σοβαρῶς τὸ ἔθνος καὶ κατὰ συνέπειαν δὲν εἶνε δυνατὸν ἐπ' ἄπειρον ν' ἀφίνεται ἡ οἰκονομικὴ πρωτοβουλία εἰς ἄτομα τὰ ὁποῖα οὔτε τοιαύτην ὑποχρέωσιν ἔχουν νὰ παίζουν συνεχῶς τὸν ρόλον τοῦ χορηγοῦ οὔτε ἀνάλογα οἰκονομικὰ περιθώρια. Τὸ Κράτος καὶ αἱ διάφοροι ὀργανώσεις πνευματικοῦ καὶ καλλιτεχνικοῦ περιεχομένου πρέπει νὰ ἔλθουν ἀρωγοὶ διὰ νὰ συνεχισθῇ μία ἀρχὴ ποὺ μόνον καλὰ ἀποτελέσματα ἔδωκε.*

ΑΠΛΗ ΥΠΟΜΝΗΣΙΣ Ἐφ' ὅσον ἡ Κυβέρνησις ἐνέκρινε τὴν διάθεσιν 160 ἑκατομμυρίων δραχμῶν διὰ τὴν αὔξησιν τῶν ἀποδοχῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου, νομίζομεν ὅτι εἶνε ἀπολύτως σκόπιμον νὰ μὴ λησμονήσῃ καὶ τοὺς συνταξιούχους. Εἶνε γνωστὸν ὅτι αἱ χορηγούμεναι συντάξεις ποικίλλουν ἀπὸ 6 1)2 ἕως 7 1)2, ὁ δὲ τιμάριθμος τῆς ζωῆς τείνει αἰσίως νὰ ὑπερβῇ τὸν ἀριθμὸν 20. Εἶνε τόσον τραγικὴ ἡ κατάστασις τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν καὶ εἶνε τόσον γνωστὰ τὰ δεινὰ τῆς τάξεως τῶν συνταξιούχων, ὥστε μᾶλλον χαρακτῆρα ὑπομνήσεως ἔχουν αἱ γραμμαὶ αὗται καθόσον ἡ Κυβέρνησις καλύτερον παντὸς ἄλλου γνωρίζει τὴν τραγικὴν θέσιν τόσων χιλιάδων ψυχῶν καὶ πόσον εἶνε ἀπαραίτητον νὰ ληφθοῦν ἄμεσα μέτρα πρὸς ἀνακούφισίν των.

ΒΑΝΑΥΣΟΣ ΑΙΣΘΗΤΙΣΜΟΣ *Ὁ δασάρχης Ἀττικῆς ἀπηγόρευσεν, εὐτυχῶς, ὄχι τὴν ξύλευσιν μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀποκοπὴν θάμνων καὶ κλάδων πεύκης καὶ ἐλάτης, εἰς τὰ δάση τῆς Ἀττικῆς. Εὐτύχημα, ὅτι ἐλήφθη τοιαύτη ἀπόφασις. Διότι ἡ καταστροφὴ τὴν ὁποίαν ὑφίστανται τὰ μικρὰ δενδρύλλια ὑπὸ τῶν κυριακάτικων ἐκδρομέων, ἰδίως τοῦ ὡραίου φύλου, εἶνε ἀπερίγραπτος. Φορτώματα πρασινάδας ὁλόκληρα μεταφέρονται ἑκάστην ἑσπέραν Κυριακῆς ἀπὸ τὰς ἐξοχὰς ὑπὸ ρωμαντικῶν δεσποινίδων, τὰ ὁποῖα τρέφουν τὸ πράσινον ἀγάπην των ἐκδηλοῦν διὰ μιᾶς ἀγρίας κουρᾶς τῶν πεύκων. Ἰδίως κατὰ τὴν ἄνοιξιν, ἡ ἀποκοπὴ τῶν τρυφερῶν βλαστῶν ἀποβαίνει καταστρεπτική. Ἦτο καιρὸς λοιπὸν νὰ σταματήσῃ ὁ βάναυσος αὐτὸς αἰσθητισμός.*

Συνδιαλλαγή

— Διλή!...

Ἡσυχία, σιγή, σκοτάδι, μερικὰ λουλούδια σὲ ἕνα βάζο, ἕνα σιγαρέττο ποὺ σιγοκαίγεται σὲ ἕνα τεφροδοχεῖο, ἕνα βιβλίο ἀνοιγμένο, ἀπάνω στὸ ντιβάνι, ἕνας χαρτοκοπτήρας στὸ χαλί, ἕνα μαντυλάκι πεταμένο στὴ μέση τῆς κάμαρας, μιὰ πόρτα ποὺ κλείνει μ' ἕνα ξηρὸ «κλίκ»!

— Διλή!..

Ἡ φωνὴ κόβεται ἀπότομα, κι' ἀπὸ τὸ στόμα ἀνοίγεται γιὰ ἕνα ξεφωνητό, μιὰ μικρούλα φωνὴ βγαίνει μονάχη, μιὰ φωνὴ πνιγμένη, ἕνα ξεψύχισμα, ἕνα χάδι, ἕνα μουρμούρισμα, χωρὶς δύναμι, χωρὶς κακία...

— Διλή!..

Ἡ φωνὴ εἶνε μονάχα μιὰ πνοή, ἕνα ἀνοιγόκλεισμα τῶν χειλιῶν, κι' ὅμως!.. Ἡ φωνὴ αὐτὴ ἀντήχησε ὅσο καμμιὰ ἄλλη, καὶ τὸ «κλίκ» τῆς πόρτας ξανακούστηκε, ἡ πόρτα ξανάνοιξε σιγαλή, κι' ἕνα κεφάλι, ὕστερα μιὰ σιλουέττα, ὕστερα μιὰ σκιά, ὕστερα ἕνα κορμὶ ἐπάνω στὸ ντιβάνι, ἕνα χέρι πρὸς τὸ μαντηλάκι, ἕνα μαντηλάκι πρὸς τὰ μάτια, κι' ἕνας λυγμός... ψεύτικος!..

Ὕστερα ἕνα ἄναμμα τῆς λάμπας, ἕνα τεμπονάρισμα τῶν ματιῶν, κι' ὕστερα μιὰ χαρὰ θριάμβου, σκορπισμένη σ' ἕνα ἀπέραντο μειδίαμα, ποὺ ξεκινῶντας ἀπὸ τὸ στόμα, διαχύνεται στὸ πρόσωπο, στὰ μαλλιά, στὸ σῶμα, στὰ νευρικὰ δακτυλάκια, στὸ βλέμμα, στὴ φωνή.

— Γύρισες, λοιπόν;.. Τόσο γρήγορα; Ναί!.. Τόσο γρήγορα!.. Φεύγει κανεὶς γιὰ νὰ πάῃ στὴν ἄκρη τοῦ κόσμου, νὰ φύγῃ μακρυά, νὰ μὴν ξαναγυρίσῃ ποτὲ πιά, μὰ ὁ κόσμος εἶνε τόσο μεγάλος, καὶ ὁ θυμός μας τόσο μικρός!.. Μόλις ξεκινήσῃ κανεὶς γιὰ τὰ πρῶτα βήματα, μόλις ἀντικρύσῃ κανεὶς τὸν μεγαλο κόσμο, μόλις τὸ ψυχρὸ ἀεράκι μᾶς κτυπήσῃ, βλέπουμε ὅτι ὅλο τὸ ἀπόθεμα τοῦ θάρρους, τῆς ἀποφασιστικότητος, τῆς κακίας, τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ἐμψυχωτοῦ, σβύνει, χάνεται καὶ μεταμορφώνεται σὲ μιὰ νοσταλγία ἀσυγκράτητη, σ' ἕναν τέτοιο πόθο γυρισμοῦ ποὺ μᾶς κάνει νὰ πισωστρατήσουμε, πρὶν ἀκόμη καλὰ-καλὰ ξεκινήσουμε...

Κι' ὅμως εἶχες φοβηθῆ!.. Ὀφείλεις νὰ τὸ ὁμολογήσῃς!.. Εἶχες φοβηθῆ, γιατὶ δὲν ἤξερες αὐτὴ τὴ μεγάλη ἀλήθεια, γιατὶ φαντάσθηκες πὼς ὅλα εἶχαν τελειώσει, πὼς ποτὲ πιὰ δὲν θὰ ξαναγύριζα!.. Καὶ τώρα, θὰ πιστεύῃς πὼς ποτὲ πιὰ δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ ξαναφύγῃ!.. Σφάλμα! Ξαναφεύγει κανείς, φεύγει ὅταν κανεὶς δὲν τὸ ἀποφασίζῃ! Ὅταν ξεκινήσῃ κανείς, ὕστερα ἀπὸ μιὰ σκηνή, νὰ βγῇ ὡς ἔξω νὰ καπνίσῃ ἕνα τσιγάρο, νὰ πάρῃ λιγάκι ἀέρα, νὰ ξεσκάσῃ, γιὰ νὰ ξαναγυρίσῃ... Καὶ τότε δὲν ξαναγυρίζει ἴσως ποτὲ πιά!.. Ἔχει τόσα ἀπρόοπτα ἕνας ἀναποφάσιστος δρόμος!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Τὸ μνημόσυνον τοῦ Πατριάρχου

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἐτελέσθη εἰς τὸν Ναὸν τῆς Μητροπόλεως μετὰ πάσης σεμνότητος τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει μεταστάντος Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Βασιλείου τοῦ Γ'. Ἐχοροστάτησεν ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν μετὰ τεσσάρων Μητροπολιτῶν ἐκ τῶν νέων χωρῶν. Ἐπιμνημόσυνον λόγον ἐξεφώνησεν ὁ Ἔξαρχος τοῦ Πατριαρχικοῦ Θρόνου Μητροπολίτης Τραπεζοῦντος Χρύσανθος. Κατὰ τὸ μνημόσυνον ἔψαλλε πολυμελὴς βυζαντινὸς χορός.

Παρέστησαν οἱ ὑπουργοὶ κ.κ. Ἀργυρόπουλος, Γονατᾶς, Σπυρίδης, Γόντικας καὶ Παπᾶς, ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων καὶ πλῆθος κόσμου.

Συναυλίαι

Οἱ παρευρεθέντες εἰς τὴν χθεσινὴν συναυλίαν τοῦ διαπρεποῦς καλλιτέχνου κ. Γιάννη Ἀγγελοπούλου εἰς τὸ Ὠδεῖον τῶν Ἀθηνῶν ἐπέρασαν ἕνα μοναδικὸ καλλιτεχνικὸ ἀπόγευμα. Ὁ τόσον ἀγαπητὸς εἰς τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν βαρύτονος ἐτραγούδησεν ἄριες ἀπὸ ξένες ὄπερες, ἀποθεωθεὶς εἰς τοὺς «Παλιάτσους» καὶ τὰ καλύτερα ἑλληνικὰ τραγούδια, ἐκ τῶν ὁποίων ἕνα ἦτο ἰδικῆς του συνθέσεως.

— Τὴν μεταπροσεχῆ Τετάρτην εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἡ συναυλία τοῦ Ἕλληνος ὀξυφώνου κ. Βάσου Ἀργύρη μὲ πλουσιώτατον πρόγραμμα.

— Ὁ κ. Φρ. Λαμόντ φθάνει μεθαύριον εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ θὰ δώσῃ ἕν μόνον ρεσιτὰλ τὴν προσεχῆ Παρασκευήν.

ΣΠΛΕΝΤΙΤ
Τὸ ὡραιότερον θέαμα στὴν ὡραιοτέρα αἴθουσα.
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ:
"Ἕνα ἔργο γεμᾶτο δροσιὰ καὶ χάρι
ΧΟΥΛΑ
μὲ τὴν πειὸ γλυκειὰ καὶ πειὸ χαριτωμένη βεντέττα τοῦ Χόλλυγουντ
ΚΛΑΡΑ ΜΠΟΒ
καὶ τὸν
ΚΛΑΪΒ ΜΠΡΟΥΚ
ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΜΕΤΡΟ
Τὰ παγκόσμια ἐπίκαιρα γεγονότα τῆς ἑβδομάδος.
ΕΠΙ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ
Ἡ μεγάλη ντιζὲζ τῶν Παρισινῶν Μπουλεβάρ
LA PALMA
εἰς τὸ θαυμάσιο ρεαλιστικὸ ρεπερτέριό της.
Ἡ Μεγάλη ΟΡΧΗΣΤΡΑ τοῦ «Σπλέντιτ» ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Μαέστρου
κ. Π. ΚΑΡΑΛΙΒΑΝΟΥ
Σολίστ: ὁ κ. Κ. ΚΟΥΛΑΣ
Ἐξ ὅλων τῶν Κινηματογράφων τὸ «ΣΠΛΕΝΤΙΤ» προσφέρει τὸ καλύτερον ΘΕΑΜΑ μὲ τὰς συνήθεις τιμάς:
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑΙ:
Α' ΘΕΣΙΣ Δρ. 20
Β' ΘΕΣΙΣ Δρ. 12 1)2
ΕΣΠΕΡΙΝΗ:
Α' ΘΕΣΙΣ Δρ. 2
Β' ΘΕΣΙΣ Δρ. 1
Ἡ Ἑσπερινὴ μὲ θέσεις ἠριθμημένας ἐξασφαλίζεται καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν εἰς τὰ Ταμεῖα τοῦ «Σπλέντιτ»

Τὰ νέα ἔργα τοῦ Πιραντέλλο

Ὁ Πιραντέλλο ἔγραψε τελευταίως δύο νέα ἔργα, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἕνα ὑπὸ τὸν τίτλον «Τοῦ ἑνὸς ἢ κανενὸς» ἐπαίχθη γιὰ πρώτη φορὰ μὲ μεγάλη ἐπιτυχία τὴν περασμένη Δευτέρα εἰς τὸ Τουρῖνον, τὸ δὲ ἄλλο, ὁ «Λάζαρος», ἐπαίχθη εἰς τὴν Ἀγγλίαν, θὰ δοθῇ δὲ ἐντὸς ὀλίγου εἰς τὸ Τουρῖνον ἀπὸ τὸν θίασον τῆς Μάρθας Ἄμπ, καθὼς ἐπίσης καὶ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Τσάρλη Χόπκινς.

Ἰδοὺ ἐν ὀλίγοις ἡ ὑπόθεσις τοῦ πρώτου ἔργου:

Δύο φίλοι, ὁ Κάρολος καὶ ὁ Τίτος, συζοῦν μὲ τὴν ἴδια γυναῖκα, ἡ ὁποία εἶνε καλή, νοικοκυρὰ καὶ ἀφωσιωμένη εἰς ἀμφοτέρους.

Μιὰ μέρα βλέπει ὅτι θὰ γίνῃ μητέρα. Οἱ δύο φίλοι καὶ ἐρασταί της θορυβοῦνται. Τίνος εἶνε τὸ παιδί; Τοῦ ἑνὸς ἐξ αὐτῶν ἢ κανενός των; Καὶ ὁ Κάρολος μὲ τὸν Τίτο, μετὰ πολλὰς φιλονεικίας ἀποφασίζουν νὰ παραδώσουν τὸ παιδί, ὅταν γεννηθῇ, σὲ κάποιο φιλανθρωπικὸ ἵδρυμα, ἀφοῦ δὲν ἀνήκει εἰς κανένα. Στὸν τοκετὸ ἡ μητέρα πεθαίνει. Οἱ δύο φίλοι, τότε, μαλλώνουν ποιὸς θὰ πάρῃ τὸ παιδί, ὅταν ἐπεμβαίνει ἕνας γείτονας, ὁ ὁποῖος ἔχασε πρὸ ὀλίγου τὸ δικό του καὶ τοὺς παρακαλεῖ νὰ τοῦ τὸ χαρίσουν. Ἔτσι τελειώνει ἡ ὑπόθεσις.

Τώρα ὁ Πιραντέλλο ἐργάζεται ἕνα νέον δραματικὸν ἔργον, τοὺς «Θεοὺς τοῦ ὄρους», τὸ ὁποῖον εἶνε καὶ τὸ 37ον εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἔργων του. Ὁ ἴδιος ὁ συγγραφεὺς βεβαιώνει ὅτι δὲν θὰ γράψῃ πλέον διὰ τὸ θέατρον. Τὸ ὄνειρόν του εἶνε νὰ ἐπανεκδώσῃ ὅλα του τὰ ἔργα καὶ κατόπιν ν' ἀποσυρθῇ εἰς μίαν ἥσυχη ἐξοχὴ τῆς Ἰταλίας διὰ νὰ γράψῃ τὸ μυθιστόρημα «Ἀδὰμ καὶ Εὔα» γιὰ τὸ ὁποῖον ὑπολογίζει ὅτι θὰ τοῦ χρειασθοῦν πέντε χρόνια ἕως ὅτου τὸ τελειώσῃ.

Κοσμικὴ κίνησις

Τεϊοποτικὴ ἀπογευματινὴ προχθὲς παρὰ τῷ κ. καὶ τῇ κ. Ἀλεξ. Φιλαδελφεῖ. Μεταξὺ τῶν κεκλημένων ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας καὶ ἡ κ. Κλεμὰν Σιμόν, ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ Ἀνωτάτου Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου τῆς Γαλλίας καὶ ἡ κ. Σαλβατόρ, ὁ Γάλλος ὑδροσκόπος ἀββᾶς Λαμπέρ, ὁ κ. Α. Ταγάγρας, ἡ κ. Σουαζύ, ὁ βουλευτὴς καὶ ἡ κ. Σπ. Τρικούπη, ἡ κ. Ἀσπ. Χαλκοκονδύλη, ἡ κ. Μομφερράτου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ζαγοραίου, ἡ δ. Ν. Παλαμᾶ, ἡ κ. Κ. Κωστάκη, ὁ κ. Καρατζᾶς, ὁ κ. Α. Μεταξᾶς κ.ἄ.

— Μαστίχα προχθὲς παρὰ τῷ κ. καὶ τῇ κ. Π. Τσαλδάρη. Ἐκ τῶν παρισταμένων γερουσιαστῶν καὶ βουλευτῶν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἦσαν ἐπίσης ὁ κ. καὶ ἡ κ. Φ. Μαξίμου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σ. Στάη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σπ. Τρικούπη, ὁ κ. καὶ ἡ δ. Σ. Τσαγρῆ, ὁ κ. Γ. Μερκούρης, ὁ κ. Α. Στεφανόπουλος, ὁ κ. Παμπούκης, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μ. Μαντᾶ.

Ἀρχαιολογικὰ εὑρήματα

Αἱ ἀνασκαφαὶ εἰς τὴν νῆσον Κῶ, αἱ ὁποῖαι ἤρχισαν πρὸ τριάκοντα ἐτῶν παρὰ τῆς γερμανικῆς ἀρχαιολογικῆς ἀποστολῆς ὑπὸ τὸν καθηγητὴν Χέρτζοχ, συνεχίζονται μὲ πολὺ ἐπιτυχῆ ἀποτελέσματα ὑπὸ τῆς ἀρχαιολογικῆς ὀργανώσεως. Τελευταίως ἀνευρέθη ἐν ἀρίστῃ καταστάσει ἡμικυκλικὸν οἰκοδόμημα τοῦ πρώτου αἰῶνος τῆς Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας, εἰς τὸ μέσον δι' αὐτοῦ, ποὺ ὑποτίθεται ὅτι ἦτο θέατρον ἢ ᾠδεῖον, ἀνευρέθησαν 24 ἀγάλματα κλασσικῆς ἐποχῆς, τὰ ὁποῖα ὡς συμπεραίνουν οἱ ἀρχαιολόγοι, ἐκόσμουν τὸ ἱερὸν τοῦ Δωδεκαθέου εἰς τὴν Κῶν. Τὰ ἀγάλματα αὐτὰ ἐτοποθετήθησαν ἐκεῖ, πιθανῶς, διὰ νὰ προστατευθοῦν τὰς ἐποχὰς κατὰ τὰς ὁποίας τὰ εἴδωλα τῶν ἀρχαίων θεῶν κατεστρέφοντο.

Ἐκεῖ πλησίον ἀνευρέθη καὶ ἕνας ἀνδριὰς ἀρίστης ἑλληνικῆς τέχνης, παριστῶν ἄνδρα γενειοφόρον καταυγαζόμενον ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸν φῶς μιᾶς διανοητικότητος. Ὑποτίθεται ὅτι εἰκονίζει τὸν Ἱπποκράτην, τὸν πατέρα τῆς Ἰατρικῆς καὶ μέγαν πολίτην τῆς Κῶ.

Ἐκδόσεις

Ἐξεδόθη τὸ 14ον τεῦχος τοῦ 15θημέρου εἰκονογραφημένου περιοδικοῦ «Ἑλληνικὰ Μυθιστορήματα καὶ Διηγήματα» μὲ πλουσίαν λογοτεχνικὴν ὕλην καὶ μὲ 16σέλιδα φυλλάδια τὰς συνεχείας τῶν μυθιστορημάτων «Μαρία Κομνηνή» καὶ «Ἀγάθη Μανέτα». Περιέχει καὶ περιλήψεις τῶν προηγουμένων.

—Ἐκυκλοφόρησε τὸ 3ον τεῦχος τοῦ παιδικοῦ λογοτεχνικοῦ περιοδικοῦ «Παιδικὴ Χαρά» μὲ ἐκλεκτήν, ὅπως πάντοτε, ὕλην.

—Ἡ «Νέα Ἑστία» —μὲ τέσσαρα τυπογραφικὰ φύλλα αὐτὴν τὴν φορὰν— εἶναι ὁλόκληρος σχεδὸν ἀφιερωμένη εἰς τὸν Ψυχάρην. Εἰς τὸ ἀληθινὰ ἱστορικὸν αὐτὸ ἀναμνηστικὸν τεῦχος, τὸ λαμπρὸν περιοδικὸν συνεκέντρωσε τὴν συνεργασίαν τῶν διαπρεπεστέρων Ἑλλήνων διανοουμένων, ἀκαδημαϊκῶν, καθηγητῶν τῶν Πανεπιστημίων, πολιτικῶν, ἐπιστημόνων, ποιητῶν, λογοτεχνῶν, λογίων καὶ κριτικῶν καὶ κατώρθωσε νὰ δώσῃ τὴν ἐντελεστέραν διαγραφὴν τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ ἔργου του, ὅπως φαίνεται καὶ ὅπως κρίνεται σήμερον.

—Ἐλάβομεν εἰς ἰδιαίτερον τεῦχος ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν Φιλοτελικὴν Ἑταιρείαν, ἡ «Γ' πλειοδοτικὴ πώλησις γραμματοσήμων».

Ἐξεδόθη εἰς τὴν σειρὰν τῆς «Ἐρεύνης» τοῦ κ. Α. Κασιγόνη, πολὺ ἐνδιαφέρουσα μελέτη τοῦ ἰατροῦ κ. Μωϋσείδου: «Ἐγκράτεια - Γάμος» καὶ πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα ἀντὶ δρχ. 10.

— Ἐξεδόθη ὁ μὴν Ὀκτώβριος τοῦ «Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου» καὶ πωλεῖται παρὰ τῷ ταξινόμῳ τῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας ἐν τῷ Ὑπουργείῳ Ἐθν. Οἰκονομίας καὶ εἰς τὰ Βιβλιοπωλεῖα Ἐλευθερουδάκη, Βασιλείου καὶ Δεπάστα. Περιέχει ὅλας τὰς προσφατωτέρας στατιστικὰς πληροφορίας ἐπὶ τοῦ πληθυσμοῦ, γεωργίας, βιομηχανίας κ. λ. π.

Θέατρα

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Ὥρα 6 μ.μ.) Τὸ β' ρεσιτὰλ τῆς διασήμου ἀοιδοῦ Μαντελὲν Γκρέϋ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἐρωτόκριτος».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Στὸ Ζέππελιν» ἐπιθεώρησις.
ΟΛΥΜΠΙΑ. (Ἑλλην. Μελόδραμα). «Ριγολέττος» μὲ τὸν βαρύτονον Παπακωνσταντίνου.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Λοβιτούρα».
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Τὸ Σκρᾶ» Θ. Σακελλαρίδη.

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Μουλὲν Ρούζ».
ΑΤΤΙΚΟΝ. (Ὁμιλῶν). «Σύγχρονες παρθένες».
ΙΝΤΕΑΛ. (Ὁμιλῶν Κινηματογράφος). «Ὁ τραγουδιστὴς τῆς Τζὰζ» καὶ «Παλιάτσοι».
ΟΥΦΑ. «Ἄσφαλτ» Μπ. Ἄμαν.
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Τὸ χρῆμα» Μπρ. Χέλμ.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Χούλα» Κλάρα Ντόουβ.

Συνοικιακὰ

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. Δύο ἔργα.
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ «Ἑκατομμυριοῦχος ἀπατεών»
Α.Ο.Δ.Ο. «Σάνια».
ΑΡΗΣ. «Δὸν Ζουάν».
ΕΤΟΥΑΛ. «Κράτος τῆς Ἀντάντ».
ΗΛΥΣΙΑ (Καλλιθέα). «Νέα γυναῖκα».
ΚΟΣΜΟΣ. «Φωλεὰ ἔρωτος».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἄννα Καρενίν».
ΛΟΥΞ. «Ἡ κυρία μὲ τὴ μάσκα».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ «Ἐν μέσῳ λύκων καὶ πάγων»

Πειραιῶς

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Θίασος Ἀργυροπούλου). «Λεφτὰ στὸ δρόμο».
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Νεότης θριαμβεύει» βαριετέ.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ὡραία ἐξόριστος». Μ. Ντόουβ.

Ξένοι καλλιτέχναι

LA PALMA
Ἡ Γαλλὶς ντιζὲζ τῶν Παρισινῶν Μπουλεβὰρ ἥτις ἐμφανίζεται ἀπόψε ἀπὸ τῆς σκηνῆς τοῦ Κινηματογράφου «Σπλέντιτ».

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Ὁ λυπημένος χορὸς

Οἱ λυγερὲς χορεύουν κι' οἱ πεντάμορφες
Στὸν Ἄδη μὲ τ' ἀγόρια καὶ στενάζουν,
Κρατοῦνε τὸ ρυθμὸ μὲ τὰ τραγούδια τους
Τ' ἄθωα παιδιά, κι' οἱ γέροι τοὺς κοιτάζουν.

«Ἐλάτε, ζωντανοί, στὸ πανηγύρι μας
Νὰ νοιώσετε καινούργια ἀνατριχίλα,
Νὰ ἰδῆτε καὶ στὸν κάμπο πῶς χορεύουνε
Σὰν ὁ βοριὰς τραβάει νεκρὰ τὰ φύλλα».

Ἔρχονται οἱ μάννες ἔξω ἀπὸ τὴν πόρτα τους
Καὶ τὰ μικρὰ παιδιά τους ζητιανεύουν,
Ἔρχονται οἱ μορφονιὲς καὶ κλαῖν καὶ μοίρονται
Καὶ τὸν ἀγαπημένο τους γυρεύουν.

Ἀκοῦνε τὸ χορό, ποὺ ἀνεμοσέρνεται,
Μὰ ἡ μαύρη πόρτα τοῦ Ἄδη ὀμπρός τους στέκει,
Βουβὴ καὶ στὰ κλειδιὰ καὶ στ' ἀντικλείδια τους,
Ἀσάλευτη, κουφὴ καὶ στὸ πελέκι...

ΛΑΜΠΡΟΣ ΠΟΡΦΥΡΑΣ

Ἡ σημερινὴ συναυλία

Ἡ γοητεύσασα τὸ φιλόμουσον κοινὸν διάσημος Γαλλὶς ἀοιδὸς δ. Μαντελὲν Γκρέϋ δίδει σήμερον τὸ δεύτερον ρεσιτάλ της εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» ὥρα 6 μ.μ. Ἡ παγκοσμίου φήμης καλλιτέχνις συνέθεσε τὸ πρόγραμμά της μὲ πολλὴν ἐκλεκτικότητα, ὥστε νὰ δώσῃ ὅλον τὸ μέτρον τῆς μεγάλης της τέχνης.

Λύκειον Ἑλληνίδων

Ἡ ἀναβληθεῖσα συγκέντρωσις τῶν μελῶν τοῦ Καλλιτεχνικοῦ καὶ Φιλολογικοῦ Τμήματος τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων, ὡρίσθη διὰ τὴν προσεχῆ Τετάρτην καὶ ὥραν 6 μ.μ.

Αἱ δημοσιεύσεις τοῦ «Ἑλληνικοῦ Ἔτους»

Κυκλοφορεῖ μετ' ὀλίγον ὁ νέος τόμος τοῦ «Ἑλληνικοῦ Ἔτους» τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν» τοῦ 1930 μὲ τὴν συνεργασίαν ὅλων τῶν διακεκριμένων λογίων, καθηγητῶν καὶ ἱστορικῶν.

Οἱ θέλοντες νὰ ἐξασφαλίσουν χῶρον εἰς τὰς δημοσιεύσεις παρακαλοῦνται νὰ ἐπισπεύσουν τὴν παράδοσιν τῶν ρεκλαμῶν των.

ΑΤΤΙΚΟΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Ἡ πειὸ μοντέρνα ταινία τῆς ἐφετεινῆς περιόδου.
ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΠΑΡΘΕΝΕΣ
ΖΟΑΝ ΚΡΑΟΥΦΟΡΤ
ΑΝΙΤΑ ΠΕΪΤΖ
ΝΤΟΡΟΘΥ ΣΕΜΠΑΣΤΙΑΝ
Πῶς ΖΟΥΝ
Πῶς ΣΚΕΠΤΟΝΤΑΙ
Πῶς ΔΙΑΦΘΕΙΡΟΝΤΑΙ
Πῶς ΕΞΩΚΕΙΛΟΥΝ
Πῶς ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΟΝΤΑΙ
τὰ κορίτσια τῆς ἐποχῆς μας.
Ἐκτὸς Προγράμματος:
Ὁ διάσημος Ἀρπίστας ΛΑΪΟΝ εἰς δύο θαυμασίας ἐκτελέσεις ἐπὶ ΑΡΠΑΣ, καὶ
ΝΕΑ ΟΜΙΛΟΥΝΤΑ ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΦΟΞ-ΜΟΥΒΙΤΟΝΝΙΟΥΣ
ΠΡΟΣΟΧΗ!
Μηχάνημα: ΟΥΕΣΤΕΡΝ ΕΛΕΚΤΡΙΚ. Τὸ τελειότερον ΟΛΩΝ.

ΣΑΛΟΝ ΙΝΤΕΑΛ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΠΑΛΗΑΤΣΟΙ
ΜΕ ΤΟΝ
Μ ΡΤ ΝΕΛΛΙ
ΤΟΝ ΔΙΑΔΟΧΟΝ ΤΟΥ
ΚΑΡΟΥΖΟ

Αἱ ἱπποδρομίαι

Αἱ χθεσιναὶ ἱπποδρομίαι ἐπέτυχον ἀπολύτως. Κόσμος πολὺς καὶ ἐκλεκτὸς καὶ ἀποδόσεις ἱκανοποιητικαί. Τὰ σύνθετα ἀπέδωσαν: ὁ συνδυασμὸς Μπὼμ Μέλτων - Ἄουαντ 653 δρχ., ὁ δὲ συνδυασμὸς Μερσὰντ-Γκλὰντ Ἀϊ 610 δρχ.

Ἡ μεγάλη ἱπποδρομία 100.000 δρχ. τοῦ ἐπαμειβομένου κυπέλλου Ρὶτζ, συνεκέντρωσε τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ. Εἶχον λάβει εἰς αὐτὴν μέρος 4 διετεῖς ἵπποι, ἐκ τῶν ὁποίων Ντούνο ἀνεδείχθη ὁ Κρύσταλ Μπὴλ τοῦ κ. Μπονισέλ, ἱππευθεὶς ἀριστοτεχνικώτατα ἀπὸ τὸν Λίσον. Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Εἰς τὴν πρώτην ἱπποδρομίαν ἑλληνικῶν ἵππων, ἀπόστ. 1600 μ. ἦλθε πρῶτον τὸ Βέλος μὲ τὸν Μπάκλ (77—17), δεύτερον τὸ Παλληκάρι μὲ τὸν Ἀνδρέα (12) καὶ τρίτη ἡ Μαρίτσα μὲ τὸν Ζαχαρία 219).

Εἰς τὴν δευτέραν, ἑλληνικῶν καὶ ἀγγλοαραβικῶν, ἀπόστ. 2200 μ., πρῶτος ἦλθεν ὁ Μπὼμ Μέλτον μὲ τὸν Ὄρμ (17—11), δεύτερος ὁ Διάβολος μὲ τὸν Ἀνδρέα (11) καὶ τρίτος ὁ Σουλτὰν μὲ τὸν Ὅμηρο (14).

Εἰς τὴν Τρίτην, ἀραβικῶν ἵππων, ἀπόστ. 1200 μ. ἦλθε πρῶτος ὁ Ἄουαντ μὲ τὸν Μπάκλ (52—24), δεύτερος ὁ Μωρηὰς μὲ τὸν Λίσον (68) καὶ τρίτος ὁ Χαλὴμ μὲ τὸν Ἀνδρέα (44).

Εἰς τὴν τετάρτην ἱπποδρομίαν, ἀγγλικῶν, ἀπόστ. 2500 μ., πρώτη ἦλθεν ἡ Χέϊζελ Νὰτ μὲ τὸν Ἀνδρέα (33—12), δεύτερος ὁ Ριμάϊντερ μὲ τὸν Ὄρμ (12) καὶ τρίτος ὁ Δὶ Μίντς μὲ τὸν Μπογδάνο (14).

Εἰς τὴν πέμπτην, ἀγγλικῶν ἵππων, κύπελλον Ρὶτζ, ἀπόστ. 1200 μ., πρώτη ἦλθεν ἡ Κρύσταλ Μπὴλ μὲ τὸν Λίσον (50—19, δεύτερος ὁ Ντούντο μὲ τὸν Μπάκλ (14).

Εἰς τὴν ἕκτην, ἀραβικῶν, ἀπόστ. 2200 μ., πρῶτος ἦλθεν ὁ Μερσὰντ μὲ τὸν Λίσον (55—16), δεύτερος ὁ Μπαχτιὰρ μὲ τὸν Ἀνδρέαν (16) καὶ τρίτος ὁ Μπιὲν μὲ τὸν Σοκολάϊ (26).

Εἰς τὴν ἑβδόμην, ἀγγλικῶν, ἀπόστ. 1600 μ., πρῶτος ἦλθεν ὁ Γκλὰντ Ἀϊ μὲ τὸν Ὄρμ (39 — 11), δεύτερος ὁ Οὐέϋμαρ μὲ τὸν Μπάκλ (12) καὶ τρίτη ἡ Ρὲν Ἐλισσάβετ μὲ τὸν Ἀνδρέαν (11).

Ἡ Σεσὶλ Σορὲλ εἰς τὰς Ἀθήνας

Εἶναι ἤδη γνωστὸν ὅτι ἡ κόμησσα Ντὲ Σεγκύρ, ἡ περίφημος Σεσὶλ Σορέλ, ἡ ἑταίρος τῆς Γαλλικῆς Κωμῳδίας, πρόκειται νὰ μᾶς ἐπισκεφθῇ τὸν προσεχῆ μῆνα. Ἔρχεται εἰς τὰς 17 Δεκεμβρίου μὲ ἄρτιον θίασον, συνοδευομένη ὑπὸ τοῦ συζύγου της κόμητος Ντὲ Σεγκύρ. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐδῶ ἐλεύσεώς της, συντάκτης παρισινῆς γαλλοφώνου ἑλληνικῆς ἐφημερίδος τὴν ἐπεσκέφθη καὶ τὴν ἠρώτησε σχετικῶς μὲ τὸ ταξεῖδι της καὶ τὰς παραστάσεις της εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἰδοὺ ἡ ἀπάντησις τῆς ὡραίας ἑρμηνευτρίας τῆς Σελιμέν:

—Ἐπὶ τέλους θὰ εὐτυχήσω νὰ ἰδῶ τὴν Ἑλλάδα τῶν ὀνείρων μου. Σκεφθῆτε ὅτι τὴν ἐγνώριζα ἕως τώρα μόνον ἀπὸ τὰς κλασσικὰς ἀναμνήσεις καὶ τὰς ἀφηγήσεις τῶν φίλων μου! Φεύγω εἰς τὰς 2 Δεκεμβρίου διὰ τὰς Ἀθήνας, ὅπου θὰ παίξω εἰς τὸ ὡραιότερον ἐκεῖ θέατρον. Ὁμολογῶ ὅτι αἰσθάνομαι τρελλὴ χαρὰ σκεπτομένη τὸ προσκύνημα αὐτὸ τῆς τέχνης.

Εἰς παρατήρησιν τοῦ συντάκτου ὅτι θὰ τύχῃ ἐνθουσιώδους ὑποδοχῆς ἐκ μέρους τῶν Ἀθηναίων, ἀπεκρίθη:

—Ἐὰν κρίνω ἀπὸ τὸν ἐνθουσιασμὸν ποὺ δείχνουν πάντοτε οἱ Ἕλληνες, περιμένω νὰ μὲ δεχθοῦν καὶ μένα καλά. Δὲν γνωρίζω παρὰ ἕναν Ἕλληνα, τὸν Μωρεάς, ποὺ ἀπέθανε πολὺ γρήγορα γιὰ μένα. Ὁ κ. Ἄγγελος Σικελιανός, μὲ συνεκίνησε μὲ τὴν ὡραίαν του χειρονομίαν νὰ φέρῃ ἀπὸ τὰς Ἀθήνας κλάδους δαφνῶν καὶ νὰ τοὺς καταθέσῃ εἰς τοὺς τάφους τοῦ Μουνὲ Σουλλὺ καὶ τοῦ Μάξ.

Κατόπιν ἡ κυρία Σορὲλ δίδει τὸν κατάλογον τῶν ἔργων ποὺ θὰ παίξῃ εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἰδοὺ αὐτά: Μισάνθρωπος, Ἄννα Καρενίν, Μάγδα, Ταρτοῦφος, Ἡ ἐρωμένη τοῦ Βασιλέως, Ἡ τυχοδιῶκτις, Ὁ ἡμίκοσμος, ὁ Πολί.

Εἰς τὰς Ἀθήνας ἡ ὡραία καλλιτέχνις θὰ μείνῃ ὀκτὼ ἡμέρας καὶ κατόπιν θὰ συνεχίσῃ τὴν καλλιτεχνικήν της περιοδείαν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ τὴν Αἴγυπτον.

Τὸ Ἀγγλικὸν Ἐθνικὸν Θέατρον

Δὲν εἴμεθα μόνον οἱ Ἕλληνες, ποὺ παραπονούμεθα ὅτι ἡ χώρα μας στερεῖται Ἐθνικοῦ Θεάτρου. Οἱ θεατρόφιλοι τῆς Μεγάλης Βρεττανίας ἀπὸ τοῦ 1914 ἀγωνίζονται διὰ τὴν ἀπόκτησιν Ἐθνικοῦ Θεάτρου, ἱδρύσαντες πρὸς τοῦτο καὶ μεγάλην ἐπιτροπὴν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ σὲρ Τζόφρεϋ Οὐάϊτσορθ. Ἡ ἐπιτροπὴ ἡ ὁποία συνέρχεται κατ' ἔτος εἰς γενικὴν συνέλευσιν, συνῆλθεν ἐφέτος εἰς τὸ Νορθάμπτον καὶ ἀπεφάσισεν ὅπως πείσῃ καὶ τὴν Κυβέρνησιν νὰ ψηφίσῃ ἐφέτος ἐπὶ τέλους τὸ σχετικὸν κοντύλι διὰ τὴν ἵδρυσιν Ἐθνικοῦ Θεάτρου. Μεταξὺ τῶν παρευρεθέντων εἰς τὴν συνέλευσιν ἦσαν πλεῖστοι διακεκριμένοι συγγραφεῖς καὶ ἀντιπρόσωποι τοῦ Κράτους. Ἐκ τῶν συγγραφέων μόνος ὁ Μπέρναρ Σῶ ἐξέφρασε τὴν γνώμην ὅτι εἶνε περιττὴ ἡ ἀνάμιξις τοῦ Κράτους εἰς τὸ θέατρον. Οἱ παριστάμενοι ἐπετέθησαν τοῦ αἰωνίως ἀντιγνωμοῦντος Ἰρλανδοῦ συγγραφέως, καὶ ἐτόνισαν ὅτι τὸ Βρεττανικὸ κράτος, τὸ ὁποῖον εἰσπράττει ὑπέρογκα ποσὰ ἀπὸ τὴν φορολογίαν τῶν δημοσίων θεαμάτων ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ ἐνισχύσῃ τὸ θέατρον. Φαίνεται ὁπωσδήποτε ὅτι τὸ 1930 θ' ἀποκτήσουν, ἐπὶ τέλους, καὶ οἱ Βρεττανοὶ τὸ Ἐθνικόν των Θέατρον, δεδομένου ὅτι ἔκαμε σχετικὴν εἰσήγησιν πρὸ μηνῶν καὶ ὁ κ. Μὰκ Ντόναλδ εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων.

Θεατρικὸν βραβεῖον

Ὁ ἐν Μασσαχουσέτῃ ἐμπορευόμενος μεγαλέμπορος ὁμογενὴς καὶ φίλος τοῦ θεάτρου κ. Εὐστάθιος Κ. Καζαντζῆς ἀπέστειλε πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἑταιρίας Ἑλλήνων Θεατρικῶν Συγγραφέων κ. Ν. Λάσκαρην, πεντακόσια δολλάρια, ἤτοι τριάκοντα ἓξ χιλιάδας δραχμῶν, ὅπως τὰς διανείμῃ εἴτε ἐξ ἴσου, εἴτε ἀναλόγως τῆς ἀξίας ἑκάστου ἔργου, εἰς τὰ τρία καλύτερα ἐκδοθέντα ἀλλὰ καὶ ἀπὸ σκηνῆς παιχθέντα ἑλληνικὰ θεατρικὰ ἔργα κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1929.

Ἐκθέσεις

Πολὺς διανοούμενος καὶ φιλότεχνος κόσμος ἐπεσκέφθη σήμερον τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Στρατῆ Δούκα εἰς τὸ Λύκειον τῶν Ἑλληνίδων, Λεωφόρος Ἀμαλίας καὶ Περιάνδρου. Ἔργα του ἠγόρασαν οἱ καθηγηταὶ τοῦ Πολυτεχνείου κ. Ἀντώνιος Σῶχος, γλύπτης, καὶ ὁ ἀρχιτέκτων κ. Πικιώνης, ἡ ζωγράφος δεσποινὶς Μανούση, ὁ ζωγράφος Ἄγγελος Θεοδωρόπουλος καὶ ὁ ἀρχιτέκτων κ. Κοντολέων.

Τὰ πλεονεκτήματα τοῦ ὁμιλοῦντος Κινηματογράφου

Βεβαίως ποτὲ δὲν ἤλπιζον οἱ Ἀθηναῖοι νὰ ἰδοῦν καὶ νὰ ἀκούσουν μεγάλους καλλιτέχνας ποὺ δὲν τὸ κουνοῦν ἀπὸ τὴν χώραν τῶν δολλαρίων.

Χάρις εἰς τὸν ὁμιλοῦντα κινηματογράφον ἰδοὺ ὅτι καὶ χωρὶς μεγάλην ἐπιβάρυνσιν θὰ ἀκούσουν σήμερον στὸ «Σαλὸν Ἰντεάλ» τὸν περίφημον τενόρον GIOVANNI MARTINELLI τοῦ METROPOLITAIN OPERA τῆς Νέας Ὑόρκης, στοὺς «Παλιάτσους» τοῦ Λεονκαβάλλο.

...ΩΛΟΥΝΤΑΙ ἐφημερίδες πρὸς 7.70 κατ' ὄκαν εἰς τὸ Χαρτοπωλεῖον Πέτρου Κριάλη, Σοφοκλέους 7 (Στοὰ [illegible]).

Ἀθλητισμὸς

—«Ἄρης» — «Ὀλυμπιακὸς» 2—2.

Ἀσφαλῶς ὁ «Ὀλυμπιακὸς» θὰ διατηρῇ ἐπὶ πολὺν καιρὸν ζωηρὰν τὴν ἀνάμνησιν τῆς χθεσινῆς συναντήσεώς του πρὸς τὸν «Ἄρην», κατὰ τὴν ὁποίαν κατώρθωσε νὰ ἀποσπάσῃ τὸ ἰσόπαλον ἀποτέλεσμα εἰς τὰ τελευταῖα λεπτὰ τοῦ ἀγῶνος, καὶ ἀφοῦ ἐγνώρισε τὸ φάσμα τῆς ἥττης ἐπὶ ὁλόκληρον τέταρτον. Ἀλλὰ καὶ οἱ «Ἀρειανοὶ» δὲν θὰ λησμονήσουν εὔκολα ὅτι μέχρι τοῦ τέλους τοῦ ἀγῶνος ἐκράτουν τὴν νίκην εἰς τὰς χεῖράς των, ὅτε μία ἐντατικὴ προσπάθεια τῶν «Ὀλυμπιακῶν» ἔφερε τὸ ἰσοζύγιον. Καὶ ὅμως ἡ νίκη διὰ τὸν «Ἄρην» πόσον θὰ ἦτο ἀπολύτως δικαία, καὶ πόσον τοῦ ἥξιζε! Ἴσως μάλιστα τὸ ἰσόπαλον ἀποτέλεσμα νὰ μὴν ἀνταποκρίνεται πλήρως πρὸς τὰς συνθήκας τῆς διεξαγωγῆς τοῦ ἀγῶνος, ὁ ὁποῖος διεξήχθη μὲ ὑπεροχὴν τοῦ «Ἄρεως» τεχνικὴν καὶ ἐδαφικήν.

Ὁ «Ἄρης» ἔκαμε χθὲς ἀρίστην ἐντύπωσιν, καίτοι ἠγωνίζετο εἰς περιβάλλον ἄγνωστον δι' αὐτόν. Ἐν τούτοις μεγάλη μερὶς θεατῶν ἡ ὁποία διὰ πρώτην φορὰν παρηκολούθει ἀγῶνα τῆς ὁμάδος αὐτῆς, ἐνεθουσιάσθη εὐθὺς ἀμέσως μὲ τὸ τεχνικὸν παιχνίδι τοῦ «Ἄρεως». Ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον ἡ τέχνη ἡ ὁποία χαρακτηρίζει τοὺς Ἀρειανούς. Συνδυάζουν οὗτοι μαζὶ μὲ αὐτὴν καὶ τὴν ὁρμήν, χωρὶς πάλιν τὸ παιχνίδι των νὰ δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ἀπολύτως ὁρμητικό. Ἐν γενικαῖς γραμμαῖς ἀπετέλουν ἕνα ὡραῖον σύνολον, τὸ ὁποῖον παρακολουθεῖ κανεὶς μὲ εὐχαρίστησιν. Ἀπὸ τὸν τερματοφύλακα μέχρι τῶν κυνηγῶν, ἡ ὁμὰς τοῦ «Ἄρεως» παρουσιάζεται ἀρτία μὲ θαυμαστὴν συνοχήν. Παρουσιάζει ὅμως πάλιν καὶ τρωτὰ σημεῖα. Οὕτω ἡ κατάχρησις «ντρίπλ» παρατηρεῖται εἰς ὅλους σχεδὸν τοὺς κυνηγούς, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ζημιοῖ τὴν ὁμάδα ἀπὸ ἀπόψεως ἀποτελεσματικότητος. Ἀπὸ τὸν χθεσινὸν ἀγῶνα καλυτέρα ὑπῆρξεν ἡ γραμμὴ τῶν ὀπισθοφυλάκων, ἡ ὁποία ἐπέφερε μεγάλας καταστροφὰς εἰς τοὺς συνδυασμοὺς τῶν Ἀδριανοπούλων. Ἡ μεσαία γραμμὴ συνεννοεῖτο θαυμάσια μὲ τοὺς κυνηγούς, χωρὶς νὰ παραλείπῃ νὰ κρατῇ καὶ ἀμυντικὴν στάσιν ὁσάκις παρουσιάζετο ἀνάγκη. Ὁ «Ἄρης» ἀνέλαβε τὴν πρωτοβουλίαν ἀπὸ τῶν πρώτων στιγμῶν τοῦ ἀγῶνος καὶ διετήρησεν αὐτὴν μέχρι τέλους, ἐν ἀντιθέσει μὲ τὸν «Ἡρακλῆν», ὁ ὁποῖος εἰς τὴν προηγουμένην του συνάντησιν μὲ τὸν «Ὀλυμπιακὸν» ἀφυπνίσθη μόλις εἰς τὸν ἡμίχρονον ὅτε εἶχεν εἰς τὴν ράχιν του 4 τέρματα.

***

Μὲ ὅσην εὐκολίαν ἐνίκησεν ὁ «Ὀλυμπιακὸς» τὸν «Ἡρακλῆν», μὲ τόσην δυσκολίαν ἐξησφάλισε τὴν ἰσοπάλιαν χθὲς ἀπὸ τὸν «Ἄρην». Θὰ ἠδύνατο νὰ ἀνεύρῃ κανεὶς τὰ αἴτια τοῦ τούτου εἰς πολλὰ σημεῖα.

Ὡς σύνολον ἐν πρώτοις ὁ «Ἄρης» ἦτο ἀνώτερος τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ», μολονότι ὁ τελευταῖος παρουσίασε χθὲς τὸ καλύτερον παιγνίδι του τῆς περιόδου. Ἐκεῖ ὅμως ὅπου τὰ «χὰφ» τοῦ «Ἄρεως» ὑπῆρξαν θαυμάσια, τὰ «χὰφ» τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» ὑστέρησαν καταφανῶς, τηρήσαντα μᾶλλον ἀμυντικὴν στάσιν. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἠναγκάζοντο οἱ Ἀδριανόπουλοι νὰ κατέρχωνται πολὺ κάτω διὰ νὰ παραλαμβάνουν τὴν σφαῖραν, χωρὶς νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι ὁ Λεωνίδας ἐθεάθη πλειστάκις ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ τέρματος τῆς ὁμάδος του! Ἐν τούτοις ὁ Λεωνίδας μὲ τὸν Τερεζάκην καὶ τὸν Κλειδουχάκην ὑπῆρξαν οἱ καλύτεροι παῖκται ἀπὸ τὸν «Ὀλυμπιακόν». Οἱ ἄλλοι Ἀδριανόπουλοι ἔκαμαν καλοὺς συνδυασμούς, χωρὶς ὅμως πολλὰ σούτ. Ὁ Τερεζάκης εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἐστάθη πραγματικὰ τυχερὸς καὶ ἔσωσε τὴν ὁμάδα του. Καὶ τὰ δύο «σούτ» του — τὰ μόνα ἅτινα ἐπραγματοποίησε — κατέληξαν εἰς τέρματα, τὸ πρῶτον εἰς τὸ α' ἡμίχρονιον καὶ τὸ ἄλλον εἰς τὰ τελευταῖα 5 λεπτὰ τοῦ δευτέρου.

Ὁ «Ἄρης» ἐπέτυχε τὸ πρῶτον του τέρμα ἀπὸ τὸν Κελτέκην εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον καὶ τὸ δεύτερον ἀπὸ τὸν Λεονταρίδη κατόπιν «πέναλτυ». Ὁ διαιτητὴς τοῦ ἀγῶνος κ. Σβέγκ καλός.

—Οἱ ἀγῶνες πρωταθλήματος

Διὰ τὸ πρωτάθλημα Ἀθηνῶν συνηντήθησαν χθὲς εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Ἀπόλλωνος» αἱ ὁμάδες «Ἀθηναϊκὸς» καὶ «Ἀπόλλων». Ὁ τελευταῖος ἐπεβλήθη πλήρως ἐπὶ τῆς ἀντιπάλου ὁμάδος, σημειώσας 8 ὁλόκληρα τέρματα ἔναντι 0. Χθὲς ἐπίσης ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ἡ ἄλλη συνάντησις διὰ τὸ πρωτάθλημα «Ἀτρομήτου» - «Παλαιοῦ Φαλήρου». Μὴ προσελθόντος ὅμως τοῦ ὡρισθέντος διαιτητοῦ κ. Κοντοῦ, αἱ ἀνωτέρω ὁμάδες συνηντήθησαν εἰς φιλικὸν ἀγῶνα, νικητρίας ἀναδειχθείσης τῆς ὁμάδος τοῦ «Ἀτρομήτου» μὲ 2—0.

Ἡ ἔναρξις τῶν ἀγώνων πρωταθλήματος μπάσκετ - μπώλλ, ἡ ὁποία εἶχεν ὁρισθῆ διὰ χθές, ἀνεβλήθη διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν εἰς τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον.

SAK.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ οἰκογένεια Χαραλάμπους Παπαδημητρίου, ὁ κ. Γεώργιος Μπούτρος, αἱ οἰκογένειαι Δ. Μπούτρου καὶ Δ. Βαρκούτα, εὐχαριστοῦσι πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμερισθέντας τὸ πένθος αὐτῶν.

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΔΙΚΗ
ποὺ παρουσιάσθη εἰς τὰ δικαστικὰ χρονικὰ εἶνε ἡ ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΣ ποὺ παρουσιάζεται στὸ πασίγνωστο ρεαλιστικὸ μυθιστόρημα τοῦ
ΑΙΜ. ΖΟΛΑ
ΤΟ ΧΡΗΜΑ
L' ARGENT
ποὺ παίζουν οἱ ἄριστεῖς τῆς Εὐρωπ. Κινηματογραφίας
ΜΠΡΙΓΓΙΤΕ ΕΛΜ
ΑΛΚΟΒΕΡ
ΜΑΙΡΗ ΓΚΛΟΡΥ
κατ' ἀριστοτεχνικὴν σκηνοθεσίαν
MARCEL L' HERBIER
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΘΑΥΜΑ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΤΟ
ΠΑΝΘΕΟΝ
ΑΛΚ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΑ
ΜΙΚΡΗ ΡΕΚΛΑΜΑ
ΤΙΜΑΙ ΑΙ ΣΥΝΗΘΕΙΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Στρατῆς Ἀλιπράντης, ἰατρὸς - Ἀργυρούλα Ραγκούση, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

Διὰ τοὺς φιλανθεῖς

ΛΑΜΠΕΣ, ΛΑΜΠΕΣ διὰ σαλόνια, τραπεζαρίες καὶ κοριντὸρ τῶν τελευταίων μοντέλων τῶν Παρισίων εἰς μεγάλην συλλογὴν παρέλαβε χθὲς τὴν τετάρτην παρτίδα ὁ ἀνθοπώλης ΦΛΕΡΙΑΝΟΣ, ὡς καὶ διάφορα κομψοτεχνήματα τῆς ἐκλογῆς του ἐκ τοῦ τελευταίου ταξειδίου του.

Ἰατροὶ

—Ὁ εἰδικὸς διὰ τὰ ΚΑΡΔΙΑΚΑ καὶ τὰ νοσήματα τῶν ΝΕΦΡΩΝ παθολόγος ἰατρὸς ΝΙΚΟΣ Ν. ΤΣΟΥΧΛΟΣ, δέχεται καθ' ἑκάστην, πλὴν τῆς Κυριακῆς, ὁδὸς Τζώρτζη ἀριθ. 19, 3—6 1)2 μ.μ.

—Ὁ Μαιευτὴρ - Γυναικολόγος ἰατρὸς κ. ΚΩΝΣΤ. Θ. ΚΑΛΑΜΑΡΑΣ, δέχεται καθ' ἑκάστην ἐν τῇ ΚΛΙΝΙΚῌ ΤΟΥ, Ἀχαρνῶν 29. Τηλέφ. 53—11.

— Ὁ Διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ, δέχεται τοὺς ἐκ δερματικῶν καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων π[illegible]χοντας, ὁδὸς Σαριπόλου 8 (ἔναντι βο[illegible]ίας πλευρᾶς Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου), καθ' ἑκάστην 8—12 καὶ 3—7.

—Ὁ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ ἰατρὸς κ. Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ δέχεται ἐν τῇ νέᾳ Κλινικῇ του ὁδὸς ΑΒΕΡΩΦ 7α παρὰ τὸ Ξενοδοχεῖον «ΑΚΡΟΠΟΛ».

—**Γ. Π. Κεφαλᾶς**, ἰατρός - ὀδοντίατρος, Μενάνδρου 51. 9—12 καὶ 3—6 μ.μ.

—**ΔΗΜ. ΤΣΗΡΟΣ**, διευθυντὴς ὠτο-ρινολαρυγγολόγος ἰατρὸς Πολιτικοῦ Νοσοκομείου, Κουμουνδούρου 21 (γωνία Ἁγίου Κωνσταντίνου) 4—6 μ.μ. Τηλ. 52—10.

—**Α. Π. ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΣ** μαιευτήρ, γυναικολόγος. Ἐπιμελητὴς Δημοτ. Μαιευτηρίου, Ἀσκληπιοῦ 4. Δέχεται 3—6 μ. μ. Τηλ. 70—98.

SALON IDEAL — ΜΕΓΑ ΓΕΓΟΝΟΣ — ΣΑΛΟΝ ΙΝΤΕΑΛ
ΣΗΜΕΡΟΝ
οἱ Ἀθηναῖοι θὰ ἔχωσι τὴν εὐτυχίαν νὰ ἀκούσουν καὶ νὰ ἰδοῦν τὸν
MARTINELLI
τὸν πρῶτον σήμερον τενόρον τοῦ κόσμου, τὸν φημιζόμενον ὡς ἀνώτερον τοῦ
ΚΑΡΟΥΖΟ
στοὺς
ΠΑΛΗΑΤΣΟΥΣ
τοῦ Λεὸν Καβάλλο
ΔΙΑ
2αν Ἑβδομάδα
λόγῳ τῆς ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ
ἐπαναλαμβάνεται:
Ὁ δραματικὸς κολοσσός, ὁ ἄσσος τῶν ἠχητικῶν ταινιῶν
ΤΟ
ΕΡΓΟΝ ποὺ ἐπὶ 18 συνεχεῖς μῆνας προβάλλεται εἰς τὸ ΠΑΡΙΣΙ
Ο ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΤΖΑΖ
«JAZZ SINGER»
Μὲ τὴν ὡραίαν Μάϋ Μὰκ ΑΒΟΫ καὶ τὸν διάσημον
ΑΛ. ΤΖΟΛΣΟΝ
παραγωγῆς
WARNER BROTHERS
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕΝ
πρὸς ἀποφυγὴν συνωστισμοῦ καὶ ἀταξίας, ὅπως οἱ κ.κ. θεαταὶ προσέλθωσι πρὸ τῆς 6ης μ. μ. καὶ πρὸ τῆς 10ης μ. μ.
ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΥΝΕΧΕΙΣ ΑΠΟ τῆς 2ας μ. μ.
ΣΑΛΟΝ ΙΝΤΕΑΛ
Μηχανήματα ὁμιλοῦντος Κινηματογράφου ἀξίας Δρχ. 2.000.000.

ΣΙΝΕ ΑΠΟΛΛΩΝ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΠΡΕΜΙΕΡΑ
ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ ΓΕΓΟΝΟΣ
τῆς ἐφετεινῆς Κινηματογραφικῆς περιόδου
ΜΟΥΛΕΝ ΡΟΥΖ
τοῦ Ε. Α. ΝΤΟΥΠΟΝ σκηνοθέτου τοῦ «Βαριετέ»
ΟΛΓΑ ΤΣΕΧΟΒΑ
Μέσα σὲ ἕνα ἀφάνταστο σκηνικὸ πλοῦτο, γύρω ἀπὸ τὸν ἐξωτικὸ διάκοσμο τοῦ θρυλικοῦ Παρισινοῦ Καμπαρέ, τοῦ Μουλὲν Ρούζ, ἐκτυλίσσεται σὲ σκηνὲς ἀφθάστου ὡμορφιᾶς μιὰ τραγικὴ πάλη ἑνὸς μεγάλου ἔρωτος μὲ μίαν ἀτέλειωτη μητρικὴ ἀγάπη.
ΤΙΜΑΙ ΑΙ ΣΥΝΗΘΕΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380 — ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ. 2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ .. 200 — ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ .. 100 — ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50
ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ. 5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ » » » 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ » 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ » 100-200

Ἡ σιγὴ πρὸ τοῦ κενοταφίου

Μία ἄποψις τῆς ἐπιβλητικῆς παρατάξεως περὶ τὸ κενοτάφιον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου, ἐν Λονδίνῳ κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς γενικῆς σιωπῆς.

Ἐξωτικοὶ λαοὶ

Εἰς τὰς νήσους Σαλομὼν τοῦ Ἰνδικοῦ Ὠκεανοῦ, οἱ ἄνδρες ἐπιμελοῦνται ἰδιαιτέρως τὴν διακόσμησιν τοῦ προσώπου των, ἔχοντες περιέργους ἀντιλήψεις περὶ ὡραιότητος.

Μαθήματα τέχνης τοῦ πωλεῖν

Ὁ Δῆμος τοῦ Λονδίνου συντηρεῖ πρωτότυπον ἐπαγγελματικὴν σχολήν, τῆς ὁποίας αἱ μαθήτριαι διδάσκονται τὴν δύσκολον τέχνην τοῦ πωλεῖν τὰ διάφορα εἴδη τῶν μεγάλων καταστημάτων.

Τὸ "κρὰχ" τῆς Νέας Ὑόρκης

Ἡ τραγῳδία τῶν ἀμερικανῶν κερδοσκόπων

Κῦμα αὐτοκτονιῶν.—Οἱ ἐνεχυροδανεισταὶ κάμνουν χρυσὲς δουλειές.—Κατήφεια, φόβος καὶ ἀπαισιοδοξία.—Ἡ νέκρωσις τοῦ ἐμπορίου.—Ἀνεξήγητα τὰ αἴτια

Ζημίαι 3.375.000.000.000 δραχμῶν

Ἤλλαξεν ἡ ὄψις τῆς Νέας Ὑόρκης

ΡΩΜΗ, 14 Νοεμβρίου. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ ἀγορὰ τῆς Νέας Ὑόρκης φαίνεται ὅτι ἀπέχει πολὺ ἀκόμη τῆς ἐπανόδου εἰς τὴν ὁμαλότητα. Τὰ τηλεγραφήματα ἀγγέλλουν ὅτι χθὲς ἀκόμη εἰς τὸ Χρηματιστήριον, ἀφοῦ ἐσημειώθη πρὸς στιγμὴν [illegible] τάσις ἀνατιμήσεως, ἐπῆλθε νέα ραγδαία ὑποτίμησις. Ἡ κίνησις ὑπῆρξε, πάλιν [illegible] καὶ ἐντὸς ἡμισείας ὥρας, ἀπὸ τῆς 10 ὥ. μέχρι τῆς 10 ὥ. 30' π.μ., 1.800.000 μετοχαὶ ἄλλαξαν χέρια. Ἐσημειώθη [illegible] πτῶσις τῶν μετοχῶν τῆς βιομηχανίας τοῦ χάλυβος, ἡ ὁποία εἶνε τὸ βαρόμετρον τῆς καταστάσεως, καὶ ἡ γενικὴ κατάστασις [illegible] κύριον χαρακτηριστικὸν ἔχει τὸν ἔντονον ἐκνευρισμὸν καὶ τὴν μεγάλην ἀβεβαιότητα. Ἀξιοσημείωτον εἶνε ὅτι καὶ τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου, τὸ ὁποῖον ἐπεδείκνυεν ἀρκετὴν ψυχραιμίαν, παρουσίασε χθὲς ἐξαιρετικὴν νευρικότητα καθ' ὅλην τὴν χθεσινὴν ἡμέραν. Ὁ ἀντίκτυπος τῶν διαδραματισθέντων εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην ὑπῆρξεν αἰσθητὸς μεταξὺ τῶν Ἄγγλων χρηματομεσιτῶν, οἱ ὁποῖοι κατείχοντο ὑπὸ τοῦ φόβου τῆς ἐκρήξεως νέας θυέλλης πωλήσεων εἰς τὴν Ἀμερικήν.

ΗΛΛΑΞΕΝ Η ΟΨΙΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Τὰ ἐκεῖθεν τοῦ Ἀτλαντικοῦ τηλεγραφήματα λέγουν ὅτι ἡ χρηματιστηριακὴ κρίσις μετέβαλε τὴν ὄψιν τῆς Νέας Ὑόρκης. Δὲν ὑπάρχει σχεδὸν οἰκογένεια ἡ ὁποία νὰ μὴν εἶχε διαθέσει ὅλην τὴν περιουσίαν της εἰς χρηματιστηριακὰς ἀξίας καὶ συνεπῶς δὲν ὑπάρχει ἄνθρωπος ὁ ὁποῖος νὰ μὴν ἐπλήγη ἀπὸ τὸ γκρέμισμα τῶν τιμῶν. Πένθιμος κατήφεια καὶ φόβος καὶ ἀπαισιοδοξία κυριαρχοῦν ἐκεῖ ὅπου, πρὸ ὀλίγων μόλις ἡμερῶν, ἐβασίλευον ἡ φαιδρότης καὶ ἡ ἀφθονία τοῦ χρήματος.

Ἀκόμη καὶ οἱ μικροεπαγγελματίαι καὶ οἱ ἐργάται συγκεντρώνονται εἰς τὰς γωνίας τῶν κεντρικῶν δρόμων καὶ ἀναγινώσκουν τὰς ἀποβλακωμένοι τὰς τοιχοκολλήσεις τῶν ἐφημερίδων, αἵτινες ἀναγγέλλουν συνεχῶς νέας καταρρεύσεις τῶν τιμῶν. Πολλαχόθεν καταφθάνουν εἰδήσεις περὶ αὐτοκτονιῶν καὶ τραπεζιτῶν. Ἡ [illegible] χρηματομεσιτῶν καὶ τραπεζιτῶν. Ἡ ἐφημερίδες προσπαθοῦν, ἀντὶ νὰ ἀναγγείλουν διὰ παχέων τίτλων τοὺς τραγικοὺς αὐτοχειριασμούς, ὅπως συνέβαινεν ἄλλοτε, τὰ σχετικοὺς κρύψουν, παρεμβάλλοντες τὰς σχετικὰς εἰδήσεις εἰς τὰς στήλας τῶν «μικρῶν χρονικῶν», μὴ παραλείπουσαι νὰ προσθέσουν ὅτι ἡ οἰκονομικὴ κρίσις οὐδεμίαν ἔχει σχέσιν μὲ τὰ ἀπονενοημένα διαβήματα. Ἀλλ' οὐδεὶς δίδει πίστιν εἰς τὰ σχόλια αὐτὰ ψεύδη: Ἀπεναντίας ἡ κοινὴ γνώμη ἐπηρεάζεται τόσον ἀπὸ τὰς ἐν λόγῳ εἰδήσεις, ὥστε ἡ διευθύνουσα ἐπιτροπὴ τοῦ Χρηματιστηρίου εἰδοποίησε τὰ μέλη του, ὅτι ἡ ἐπανάληψις τῶν εἰδήσεων αὐτῶν θὰ θεωρῆται ὡς παράβασις τοῦ κανονισμοῦ τοῦ Χρηματιστηρίου.

ΚΑΤΑΧΡΗΣΕΙΣ.—ΕΝΕΧΥΡΟΔΑΝΕΙΣΤΗΡΙΑ

Τὰ γραφεῖα τῶν χρηματιστῶν πολιορκοῦνται ὑπὸ πλήθους πελατῶν, οἵτινες θεωροῦν ὡς ὡς τελευταίαν σανίδα σωτηρίας τὴν ἐλπίδα μιᾶς παρατάσεως τῶν πιστώσεων των καὶ οἰστρηλατοῦνται ἀπὸ τὸ τρελλὸν ὄνειρον ὅτι ἔτσι θὰ ἠμπορέσουν νὰ ξαναφτειάξουν, παίζοντες πάλιν, τὴν, ἀνύπαρκτον πλέον σήμερον, μικρὰν ἢ μεγάλην περιουσίαν των. Ἡ ἀμερικανικὴ χρηματαγορὰ εἶνε σήμερον ἕνα τεράστιον διαστάσεων Μόντε Κάρλο, κατὰ τὸν χαρακτηρισμὸν τοῦ κ. Τσώρτσιλ.

Χθὲς ἐγνώσθη ὅτι ἡ οἰκονομικὴ αὐτὴ κατάρρευσις ἔφερεν εἰς φῶς τὴν μεγαλυτέραν καταχρησιν, ἥτις ἀναφέρεται εἰς τὰ ἀμερικανικὰ τραπεζιτικὰ χρονικά. Δέκα ὑπάλληλοι τῆς Γιούνιον Ἰντουστρίαλ Μπὰνκ τοῦ Φλίντ, τῆς Πολιτείας Μίσιγκαν, ἐσφετερίσθησαν τριάμισυ ἑκατομμύρια δολλάρια διὰ νὰ καλύψουν τὰς ἀτομικάς ζημίας των εἰς τὸ Χρηματιστήριον. Διὰ νὰ ἀποτρέψῃ τὸ «κρὰχ» τῆς Τραπέζης, ὁ πρόεδρος τῆς Τσάρλς Μότ, ὅστις εἶνε καὶ ἀντιπρόεδρος τῆς δεινῶς πληγείσης ἑταιρείας αὐτοκινήτων Τζένεραλ Μότορς, κατέβαλεν ἐξ ἰδίων τὸ ἐπίλοιπον ἑκατομμυρίων δολλαρίων ὡς πρώτην ἐγγύησιν διὰ τοὺς καταθέτας. Ἡ κατάχρησις τῶν ἐν λόγῳ ὑπαλλήλων εἶχεν ἀρχίσει διαπραττομένη πρὸ διετίας καὶ διενηργεῖτο μὲ τοιαύτην ἐπιτηδειότητα, ὥστε, ὅταν πρὸ ἓξ μηνῶν ἡ Τράπεζα συνεχωνεύθη μετ' ἄλλης, τὸ ἔλλειμμα δὲν ἦλθεν εἰς φῶς.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ταμιευτήρια, ἔχουν κανονικῶς τελείως, ἀποσυρθεισῶν ὅλων τῶν καταθέσεων. Αἱ Τράπεζαι δυστροποῦν νὰ χορηγήσουν προκαταβολὰς διότι καὶ οἱ πιο γεροὶ τίτλοι κινδυνεύουν νὰ χάσουν τὴν ἀξίαν των ἀπὸ τῆς μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην.

Μέσα, ὅμως, εἰς ὅλην αὐτὴν τὴν τραγικὴν περιπέτειαν ὑπάρχουν καὶ οἱ μακαρίζοντες τὴν κατάστασιν. Εἶνε δὲ οὗτοι, οἱ ἐνεχυροδανεισταί, οἱ ὁποῖοι κάνουν χρυσές, κυριολεκτικῶς, δουλειές. Ἡ μόνη στενοχωρία των εἶνε ὅτι, δὲν ἔχουν ἐπαρκῆ μετρητὸν χρῆμα διὰ νὰ ἱκανοποιήσουν ὅλους τοὺς πελάτας. Καταληφθεὶς ὑπὸ τῆς φρενίτιδος τῆς ἀποκτήσεως μετρητοῦ χρήματος, ὁ κοσμάκης ἐνεχυριάζει καὶ πωλεῖ τὰ πάντα, χωρὶς νὰ δίδῃ προσοχὴν εἰς τὴν ἀξίαν των. Ἀδαμαντοκόλλητα δακτυλίδια ποὺ στοιχίζουν χίλια δολλάρια, πωλοῦνται ἔναντι ἑνὸς χαρτονομίσματος ἑκατὸν δολλαρίων.

Ἐν μέσῳ ὅλων αὐτῶν, τὸ ἐμπόριον παρουσιάζει σημεῖα ἐξαντλήσεως. Ἐξ μόνον ἑβδομάδες μᾶς χωρίζουν ἀπὸ τὰ Χριστούγεννα καὶ τὰ μεγάλα καταστήματα, εἰς τὰ ὁποῖα ὁ κόσμος συνωστίζετο κατὰ τὴν περίοδον αὐτήν, ἥτις ἦτο ἄλλοτε ἡ χρυσῆ ἐποχή των, τοιχοκολλοῦν εἰς τὰς ἐπιδεικτικὰς προθήκας τῶν ταινίας ἀγγέλλουσας μεγάλας ἐκπτώσεις διὰ νὰ κατορθώσουν νὰ ἑλκύσουν τοὺς πελάτας, ποὺ δὲν ὑπάρχουν. Εἰς τὴν αὐτοκινητικὴν βιομηχανίαν ἕνα μεγάλο πρακτορεῖον διανομῆς ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ ἔχει 40.000 ὀχήματα εἰς τὰς ἀποθήκας του, χωρὶς ἐλπίδα νὰ τὰ πλασάρῃ. Εἶνε ἀκόμη πρόωρον νὰ εἴπῃ τις ποίας συνεπείας θὰ ἔχῃ ἡ κρίσις ἐπὶ τοῦ συστήματος τῶν ὑπερβολικῶν ἀποδόσεων, τὸ ὁποῖον ἦτο ὁ κυριώτερος παράγων τοῦ τόσον ὑψηλοῦ βιωτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ λαοῦ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ τὸ ὁποῖον ἐστηρίζετο, φυσικά, εἰς τὴν γενικὴν οἰκονομικὴν εὐημερίαν καὶ εἰς τὴν ἀφθονίαν τοῦ χρήματος. Ἀλλὰ ἤδη ὑπάρχουν σημεῖα παραλυσίας τοῦ συστήματος τούτου, ὑπάρχουν δὲ φόβοι ὅτι πολλοὶ ἔμποροι θὰ ἀναγκασθοῦν νὰ πάρουν πίσω τὰ πωληθέντα ἐμπορεύματά των, τὰ ὁποῖα ἀνεφέροντο εἰς τὰ βιβλία των ὡς ἀπαιτητὰ πιστώσεως.

ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗ ΤΑ ΑΙΤΙΑ.—ΑΙ ΖΗΜΙΑΙ

Οὐδεὶς εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἐξηγήσῃ τοὺς λόγους τῆς συνεχοῦς αὐτῆς πτώσεως τῶν τιμῶν. Ὑπάρχουν οἱ λέγοντες, ὅτι ἡ νέα κατάρρευσις, ἥτις ἤρχισεν ἀπὸ προχθές, ὀφείλεται εἰς τὴν γιγαντομαχίαν δύο ἰσχυροτάτων ὁμίλων, οἱ ὁποῖοι προσεπάθουν ὁ εἷς νὰ δημιουργήσῃ νέον πανικὸν καὶ ὁ ἕτερος νὰ σταθεροποιήσῃ τὰς τιμάς· ἀλλὰ οἱ οἰκονομολόγοι καὶ οἱ τραπεζῖται δὲν κατορθώνουν νὰ ἐννοήσουν διατί αὐτὴ ἡ πάλη μεταξὺ τῶν κερδοσκόπων καταλήγει πάντοτε εἰς τὸν θρίαμβον τῶν «μπαισσιέδων».

Ὁ οἰκονομολόγος Πὼλ Κλαίϋ, ὁμιλῶν εἰς συγκέντρωσιν τραπεζιτῶν, εἶπεν ὅτι οὐδεὶς κεφαλαιοῦχος ἢ οἰκονομολόγος ἠδύνατο νὰ προβλέψῃ τὴν κρίσιν. Ἡ ἀγορὰ ἔπεσε κατὰ 41 ο)ο ἐντὸς τεσσαράκοντα ἡμερῶν, ἐνῷ εἰς ἄλλας περιστάσεις ἡ πτῶσις αὐτὴ θὰ ἐχρειάζετο δύο ὁλόκληρα χρόνια νὰ ἐπέλθῃ. Αἱ ὀνομαστικαὶ ζημίαι ἔφθασαν τὰ 45 δισεκατομμύρια δολλάρια (3.375.000.000.000 δραχμάς), ἤτοι τὸ ἐν ὄγδοον τοῦ ὅλου ἐθνικοῦ πλούτου. Κατὰ τὸν Κλαίϋ, ἐν ἀπὸ τὰ αἴτια τῆς καταρρεύσεως εἶνε τὸ ἀμερικανικὸν τραπεζιτικὸν σύστημα, τὸ ὁποῖον ἐπιτρέπει εἰς ἄτομα τὰ ὁποῖα δὲν εἶνε τραπεζῖται νὰ χρηματοδοτοῦν τὴν ἀγοράν. Ἔτσι, ὅταν ξεσπάσῃ ἡ κρίσις, οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ ἀπέσυραν μονομιᾶς δύο δισεκατομμύρια δολλάρια ἀπὸ τῆς ἀγορᾶς, δημιουργήσαντες τὸν πανικόν.

Χθές, κατὰ τὸ τρίωρον καθ' ὃ ἐλειτούργησε τὸ χρηματιστήριον, 7.746.300 μετοχαὶ ἐρρίφθησαν εἰς τὴν ἀγοράν, ἤτοι 1.250.000 περισσότεραι ἀπὸ προχθές. Ἡ ἀδυναμία τῆς ἐξευρέσεως ἑνὸς βασίμου λόγου τῆς κρίσεως ἐπαυξάνει τὴν ἀπαισιοδοξίαν καὶ ἡ ἀβεβαιότης τῆς καταστάσεως ἀρχίζει νὰ κλονίζῃ ὄχι μόνον τοὺς συνήθεις κερδοσκόπους, ἀλλὰ καὶ τὰς μεγάλας βιομηχανίας. Κυβερνητικαὶ ἀνακοινώσεις ἀγγέλλουν ὅτι ἡ κυβέρνησις, ἐξετάσασα πάλιν τὴν κατάστασιν, δὲν εὑρίσκει πάλιν λόγους νὰ ἐπέμβῃ ἀφίνουσα νὰ νοηθῇ ὅτι ἐντὸς ὀλίγου θὰ ἐπιβληθῇ ἐλάττωσις τοῦ προεξοφλητικοῦ τόκου. Ἐκφράζονται ὅμως ἀμφιβολίαι περὶ τῆς ὠφελιμότητος τοῦ μέτρου τούτου διὰ νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν ἰσορροπίαν εἰς τὴν ἀγοράν.

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ Χ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΟΔΟΣ ΝΙΚΙΟΥ 16 — ΑΘΗΝΑΙ

Μία νέα ἀριστουργηματικὴ βιογραφία

Ἡ Ζωὴ τοῦ Λόρδου Βύρωνος

Τοῦ ἐπιφανοῦς Γάλλου συγγραφέως κ. Ἀντρὲ Μωρουὰ

28ον

Οἱ δύο φίλοι ἐπεβιβάσθησαν τὴν 28 Ἰουνίου τοῦ 1809, εἰς τὸν μικρὸν λιμένα τοῦ Φάλμουθ, ἐπὶ τοῦ πλοίου τοῦ πλοιάρχου Κίντ, ὁ ὁποῖος θὰ τοὺς ὡδήγει εἰς τὴν Λισσαβῶνα. Ὁ Χόμπχιουζ, ὁ ὁποῖος συνέγραφεν ἤδη νοερῶς ἀρχαιολογικὰς ἐντυπώσεις, εἶχε πάρει μαζί του ἑκατὸ πέννες, δύο μεγάλα μπουκάλια μελάνι καὶ πολλοὺς τόμους ἄσπρο χαρτί. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν Βύρωνα, αὐτὸς καὶ διὰ δευτέραν φορὰν ἔγινεν ὁ μαγνητικὸς πόλος μιᾶς ὁλοκλήρου ἀκολουθίας ὑπηρετῶν. Ὁ γέρο Μώρρεϋ θὰ συνώδευε τὸν κύριόν του μέχρι τοῦ Γιβραλτάρ, ἐπειδὴ ὁ ἀέρας τῆς θαλάσσης θὰ τοῦ ἔκαμνε καλό. Ἡ τρέχουσα ὑπηρεσία εἶχεν ἀνατεθῆ εἰς τὸν Οὐΐλλιαμ Φλέτσερ, θαλαμηπόλον τοῦ Νιούστεντ, ὁ ὁποῖος μόλις εἶχε νυμφευθῆ καὶ δὲν ἠμποροῦσε πιὰ νὰ χωνεύῃ τὴν γυναῖκα του Σάλλυ.

Ἕνας νεαρὸς ἀκόλουθος, ὁ Ρόμπερτ Ράστον, ὁ ὁποῖος ἐπωνομάζετο Μπόμπ, υἱὸς ἑνὸς ἀγρότου (ποὺ ἤρεσεν ἐξαιρετικὰ εἰς τὸν Βύρωνα «ἐπειδὴ ἐφαίνετο καὶ αὐτός, καθὼς ὁ ἴδιος, ἕνα ζῶον χωρὶς φίλους») καὶ ἕνας Γερμανὸς θαλαμηπόλος, τὸν ὁποῖον τὸν εἶχε συστήσει ὁ δόκτωρ Μπῶλερ ἀπὸ τὸ Χάρροου, συνεπλήρωναν τὴν ἀκολουθίαν του.

Τὸ ταξεῖδι ὑπῆρξε πολὺ δυσάρεστον. Εἰς τὴν Λισσαβῶνα οἱ ταξειδιῶται ἦλθον εἰς ἐπαφὴν μὲ τὴν Εὐρώπην, εὑρισκομένην εἰς ἐμπόλεμον κατάστασιν. Οἱ Γάλλοι τοῦ Ζινὸ παρεχώρουν τὴν θέσιν των εἰς τοὺς Ἄγγλους τοῦ Κράφορτ. Ὁ Χόμπχιουζ, πρόεδρος μιᾶς φιλελευθέρας λέσχης, ἐξενίσθη ἀπὸ τὰ ἤθη τῆς χώρας. Ἕνας τυραννικὸς κλῆρος ἐπέβαλλε τοὺς νόμους του. Οἱ νεκροὶ ἦσαν ἐκτεθειμένοι εἰς τὰς ἐκκλησίας μὲ ἕνα δίσκον ἐπάνω στὸ στῆθος. Διὰ νὰ ταφοῦν, ἀνέμεναν πρὶν νὰ μαζευθοῦν τὰ χρήματα, διὰ νὰ πληρωθοῦν οἱ ἱερεῖς. Ἡ Ἱερὰ Ἐξέτασις δὲν εἶχε καταργηθῆ. Ἐσταμάτουσαν τοὺς ἀνθρώπους στὸ δρόμο διὰ νὰ τοὺς φορέσουν στρατιωτικά. Ὁ Βύρων, ζωηρότερος ἀπὸ τὸν Χόμπχιουζ καὶ ἀνήσυχος διὰ πᾶσαν πίεσιν, ἀσκουμένην ἐπὶ τῶν ἄλλων καὶ τοῦ ἑαυτοῦ του, ἤθελε πολὺ νὰ κηρύξῃ τὴν ἐπανάστασιν, ἀλλ' ἐδοκίμασε τὴν ἀντίθεσιν μεταξὺ τῆς ἀθλιότητος τῶν ἀνθρώπων καὶ τῆς ὡραιότητος τῶν πορτοκαλλικῶν τοπείων.

Ἀγαποῦσε πολὺ τὶς πορτοκαλλιές, ποὺ ἐχρύσωναν τὸ πράσινο ταπέτο τῶν κοιλάδων καὶ τὰ μοναστήρια, τὰ χτισμένα ἐπάνω στοὺς ἀγρίους βράχους.

«Εἶμαι πολὺ εὐτυχὴς διότι ἀγαπῶ τὰ πορτοκάλλια καὶ ὁμιλῶ εἰς τοὺς καλογήρους μίαν ἀθλίαν λατινικήν, τὴν ὁποίαν καταλαβαίνουν θαυμάσια, ἐπειδὴ ὁμοιάζει μὲ τὴν ἰδικήν των —τραβῶ στὸν κόσμο (μὲ τὰ πιστόλια μου στὶς τσέπες), περνῶ τὸν Τάγο κολυμβῶντας, καβαλλικεύω γαϊδουράκια καὶ μουλάρια, βρίζω πορτογαλλιστί, ἁρπάζω μιὰ διάρροια καὶ καταδικάζομαι ἀπὸ τὰ κουνούπια. Ἀλλὰ τί σημαίνουν ὅλα αὐτά; Οἱ ἄνθρωποι, ποὺ κάμνουν ταξείδια ἀναψυχῆς, δὲν πρέπει νὰ εἶναι ἀνόητοι σὰν ἐξηντοῦσαν ἄνεσιν.»

Ἀπὸ τὴν Λισσαβῶνα εἰς τὴν Σεβίλλην ἐπῆγαν μὲ τὰ ἄλογα. Ὁ δρόμος ἦτο γεμᾶτος σταυρούς. Καθένας ἐθύμιζε καὶ ἕνα δολοφόνο. Συνήντησαν ἕνα φυλακισμένο καὶ κάτι κατασκόπους, ποὺ τοὺς ὡδηγοῦσαν εἰς τὴν Σεβίλλην, διὰ νὰ τοὺς κρεμάσουν. Εἰς τὸ θέαμα τοῦ κόσμου αὐτοῦ, ὅπου σὲ κάθε βῆμα συναντοῦσε κανεὶς τὸν ἔρωτα καὶ τὸν θάνατον, ὑπῆρχε κάτι τὸ αὐθόρμητον καὶ τὸ πρωτότυπο, ποὺ συνεκίνει ἰδιαιτέρως τὸν Βύρωνα.

Ἔγραφεν εἰς τὴν μητέρα του ὅτι εἶχεν ἐγκατασταθῆ εἰς ἕνα σπίτι ὡραίων Ἱσπανίδων «ποὺ εἶναι, γενικῶς, πολὺ εὐχάριστες, μὲ τὰ μεγάλα μαῦρα μάτια των καὶ καλοκαμωμένες. Ἡ μεγαλύτερη ἐτίμησε τὸν υἱόν σας, φιλώντας τον τρυφερὰ κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἀναχωρήσεως... Προηγουμένως ἔκοψε μιὰ μποῦκλα ἀπὸ τὰ μαλλιά του, ἐκείνη δὲ ἔκοψε μιὰ πλεξίδα ἀπὸ τὰ δικά της, μήκους τριῶν ποδῶν περίπου, τὴν ὁποίαν σᾶς ἀποστέλλω καὶ σᾶς παρακαλῶ νὰ μοῦ τὴν φυλάξετε γιὰ τὴν ἐπιστροφή μου. Αἱ τελευταῖαι λέξεις της ἦσαν: «Ἀντίο, ὡραῖο παλληκάρι. Μοῦ ἀρέσετε πολύ». Ἐπίσης προσεφέρθη νὰ μοιρασθοῦμε τὴν κάμαρά της, πρᾶγμα ποὺ ἡ ἀρετή μου ἀπηγόρευσε νὰ δεχθῶ. Ἐγέλασε καὶ μοῦ εἶπεν ὅτι θὰ εἶχα ἀσφαλῶς καμμίαν Ἀγγλίδα ἐρωμένην· προσέθεσε δὲ τέλος ὅτι θὰ ὑπανδρεύετο μὲ ἕνα ἀξιωματικὸν τοῦ ἱσπανικοῦ στρατοῦ.»

Ἀκολούθως, ἀφοῦ ἐπέρασαν ἀπὸ τὸ Κάδιξ, «τὸ ὡραῖο Κάδιξ, ποὺ ἔχει τὶς πειὸ ὥμορφες γυναῖκες τῆς Ἱσπανίας», οἱ δύο φίλοι ἔφθασαν εἰς τὸ Γιβραλτάρ. Ἐκεῖ τοὺς ἐγκατέλειπαν ὁ γέρο-Μώρρεϋ καὶ ὁ νεαρὸς Ράστον, ποὺ εἶχαν καὶ οἱ δύο κουρασθῆ πολὺ ἀπὸ τὸ ταξεῖδι. Ὁ Βύρων τοὺς ξανάστειλεν εἰς τὸ Νιούστεντ, ἐκράτησε δὲ μαζί του μόνον τὸν Φλέτσερ. Εἰς τὴν κυρίαν Μπάϋρον ὁ ποιητὴς ἔγραφε: «Σᾶς παρακαλῶ νὰ ἐνδιαφερθῆτε διὰ τὸν Ρόμπερτ, ἐνόσῳ θὰ λείπῃ ὁ κύριός του. Τὸ καϋμένο τὸ παιδί, δὲν εἶχε καμμίαν ὄρεξιν νὰ ξαναφύγῃ.»

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΘΡΥΛΙΚΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

Ἐπὶ τοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον θὰ μετέφερε τοὺς δύο φίλους ἀπὸ Γιβραλτὰρ εἰς Μάλταν, οἱ ταξειδιῶται ἠγάπησαν πολὺ τὸν Χόμπχιουζ, ὁ ὁποῖος ἐγνωρίσθη ἀμέσως μαζί των, καὶ τὸ βράδυ, μετὰ τὸ δεῖπνον, τοὺς διηγεῖτο ἀνέκδοτα, τὰ ὁποῖα ὁ Βύρων, ποὺ ἤκουεν ἀπὸ μακρυά, ἐσκέπτετο ὅτι ἦσαν τοῦ συντρόφου των Ντάϊβις, ἀπὸ τὸ Καίμπριτζ. Ὁ Βύρων, περισσότερον ἐπιφυλακτικός, δὲν ἤρεσεν εἰς τοὺς ταξειδιώτας. Ἐπειδὴ δὲν ἔτρωγε τίποτε σχεδόν, ἐγκατέλειπε πρῶτος τὸ τραπέζι. Ἐκάθητο παράμερα, ἐκύτταζε τὴν θάλασσαν καὶ ἐφαίνετο ὅτι ἀπολαμβάνει τὴν σκυθρωπὴν ποίησιν τῶν βραχωδῶν ἀκτῶν. Μόλις ἐβράδυαζε καὶ ἄναβαν τὰ φῶτα, ἐπήγαινε καὶ ἐκάθητο σὲ μιὰ στοίβα πανιῶν καὶ ἔμενεν ἔτσι ὧρες ὁλόκληρες, θαυμάζοντας τὰ παιγνιδίσματα τῶν ἀκτίνων τῆς σελήνης πάνω στὰ κύματα. Μέσα εἰς τὸ χλωμὸ ἐκεῖνο φῶς ἐθύμιζε τὸν ναύτη τοῦ Κόλεριτζ, ποὺ ἐσκότωσεν ἕνα θαλασσοπούλι. Ἦταν «ἕνα μυστήριο τυλιγμένο σ' ἕνα σάβανο καὶ στεφανωμένο μ' ἕνα φωτεινὸ κύκλο.»

Οἱ συνταξειδιῶται του, ἐκλαμβάνοντες ὡς περιφρόνησιν τὴν ἐπιμονήν, μὲ τὴν ὁποίαν ἐζήτει τὴν μοναξιά, τὸν ἔκριναν αὐστηρότατα. Εὕρισκαν ὅτι τὸ βλέμμα του ἦτο βλοσυρὸν καὶ κακύποπτον. Ὅτι εἶναι ἐπιτηδευμένος. Εἶχαν τὴν γνώμην ὅτι φέρεται σκληρὰ εἰς τὸν Φλέτσερ, ὅτι δὲν φαίνεται καθόλου εὐχαριστημένος καὶ ὅτι ἦτο νευρικός. Ἐὰν ὅμως ἠμποροῦσαν νὰ μαντεύσουν τὴν ἀνησυχίαν ποὺ ἔκρυπτεν ἡ συμπεριφορὰ αὐτή, τὴν πονεμένην συστολὴν τοῦ σακάτη, ἀσφαλῶς θὰ τὸν ἐλυποῦντο.

Ὁ Βύρων κατέφευγεν εἰς τὴν βωβὴν συντροφιὰ τῶν κυμάτων καὶ τῶν ἄστρων, ἐπειδὴ ἐφοβεῖτο τοὺς ἀνθρώπους. Συνέβαινεν ὅμως καὶ τοῦτο: ἐπειδὴ εἶχεν ἀρχικῶς ἀκολουθήσει μίαν τακτικήν, διότι τοῦ ἐφαίνετο φυσική, κατόπιν ἐπέμενεν εἰς αὐτὴν διότι ἐπίστευεν ὅτι εἶναι εὐγενής.

Παρατηρῶν τὴν λικνιζομένην πρώραν τοῦ πλοίου νὰ σχίζῃ τὰ νερά, ἐφαντάζετο ὅτι κάθε κῦμα τὸν ἀπεμάκρυνεν ἀπὸ ὅλες αὐτὲς τὶς δυστυχίες. Ἐσυλλογίζετο τὴν χαμένην νεότητά του, ἀλλὰ μὲ γλυκυτέραν τώρα μελαγχολίαν καὶ ὡσὰν ἡ νεότης αὐτὴ νὰ ἦτο κάποιου ἄλλου ξένου. Διατί τάχα νὰ μὴ ἔγραφεν ἕνα ποίημα διὰ τὴν περιπλάνησιν αὐτήν; Ἀπὸ τῶν παιδικῶν χρόνων του συνεσωρεύοντο μέσα του αἰσθήματα ἰσχυρά, ποὺ ἐκλυδωνίζοντο μέσα εἰς τὴν φλογισμένην ἐκείνην ψυχήν, σχηματίζοντας μίαν λάβα, ποὺ ξεχειλίζει ἀσυγκράτητη... Διενοεῖτο κάποιον ἥρωα, ποὺ θὰ ἔφερε τὸ παλαιὸν ὄνομα τῆς οἰκογενείας του, Κλαύδιος Μπάρουν, καὶ ὁ ὁποῖος θὰ ἦτον αὐτὸς ὁ ἴδιος ὁ Βύρων, ὁ ἀπελπισμένος καὶ ἀπογοητευμένος Βύρων, τὸν ὁποῖον ὁ Χόμπχιουζ ἠγνόει καὶ οὔτε θὰ ἐννοοῦσε ποτέ... Καὶ τὸ καράβι ἔχορευε μέσα στὸ σεληνόφως.

ANDRÉ MAUROIS

ΑΥΡΙΟΝ: Ὁ Βύρων εἰς τὴν Ἀλβανίαν.— Ἡ γνωριμία του μὲ τὸν Ἀλῆ-πασᾶν τῶν Ἰωαννίνων.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
Δημοπρασία ἐκποιήσεως ἀζητήτων
Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σιδηροδρόμων τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους προκηρύσσει φανερὰν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν ἐκποίησιν διαφόρων ἀζητήτων ἐμπορευμάτων καὶ ἀποσκευῶν, γενησομένην εἰς τὴν ἀποθήκην τοῦ σταθμοῦ Ἀθηνῶν (Λαρισαϊκοῦ) τὴν 1ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακήν.
(Ἐκ τῆς Γεν. Διευθύνσεως)

Πρωΐ καὶ ἀπόγευμα βούτυρο Μαργαρίτη
Τὸ φρεσκώτατο βούτυρο Μαργαρίτη πωλεῖται παντοῦ. Παράγεται εἰς τὰ πλούσια λειβάδια τῆς Κερκύρας. Δὲν εἶναι κλεισμένο εἰς τενεκέδες

Μιχαὴλ Ἄγγελος

Ὁ κολοσσὸς τῆς Τέχνης

Ἡ τελευταία βιογραφία τοῦ ὑπὸ Ἐμιλ Λούντβιχ

12ον

ΦΤΕΙΑΧΝΕΙ ΤΟΝ ΤΑΦΟΝ ΤΟΥ

Ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ἐγκατέλειψε τὴν πρόθεσίν του νὰ γράψῃ ἕνα εἶδος ἐγχειριδίου ἀνατομίας τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος καὶ τῶν κινήσεών του, λόγῳ τῆς ἀπογοητεύσεως τὴν ὁποίαν ἐδοκίμασεν ἐκ τῆς διδασκαλίας τοῦ Ντύρερ περὶ ἀναλογιῶν· εἰς ἡλικίαν ὅμως 75 ἐτῶν συνεπλήρωσε τὰς τοιχογραφίας τῆς Καπέλα, Παολίνα· ἔπειτα πάλιν ἐξηφάνισε τὴν σμίλην. Τί ἐσμίλευεν ἆρά γε;

Τὸν τάφον του. Ἐκεῖ οὔτε ἡ Φήμη οὔτε τὸ Κάλλος θρηνοῦν, ἐκεῖ οὔτε πνεύματα οὔτε θεοὶ τῶν ποταμῶν κάθονται, οὔτε προφῆται οὔτε ἀλληγορίαι. Μόνον ὑπερφυσικὸν μέγεθος διετήρησε. Κατὰ τὴν σύλληψίν του, ὁ τάφος ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ ἕνα σύμπλεγμα τεσσάρων τεραστίων μορφῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ ἐστέκοντο εἰς τὸ φέρετρον τοῦ Χριστοῦ, ἀποκαθηλωμένον, κρατεῖ ἡ Παναγία ὁ Νικόδημος καὶ ἡ ἄλλη Μαρία ὑποβαστάζουν τὸν νεκρόν, διότι αὐτὸς δὲν ἠμπορεῖ ἀπὸ τὴν ἐξάντλησιν νὰ τὸν σηκώσῃ. Σιγὰ-σιγὰ τὸ ἔργον ἐπροχωροῦσε μὲ τὰ χρόνια. Ὁ Νικόδημος, ὅμως, ἂν καὶ ἀλλαγμένος λόγῳ τῆς μεγάλης, βαρείας κουκούλας ὑπὸ τὴν ὁποίαν τὸν εἶχε παραστήσει ὁ καλλιτέχνης, εἶχε τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ Διδασκάλου. Ἔτσι, κατὰ τὴν ὀγδόην δεκαετίαν τοῦ παρέθη τὴν μεγάλην συμβολικὴν ἀπόφασιν νὰ μὴν ἀπεικονίσῃ ποτὲ τὰ ρημαγμένα ἀπὸ τὸν πόνον, ὅπως ἔλεγε, χαρακτηριστικά του. Τὴν παράδοσιν ἔκαμε γιὰ τὸν τάφον του, καὶ τὴν ἔκαμεν εἰς τὸ τέλος τῆς ζωῆς του. Καί, ὅπως εἶχε ζωγραφίσει τὴν μορφήν του ἐπάνω εἰς τὸ δέρμα ἑνὸς ἐκδαρέντος ἁγίου, τώρα τὸ ἔδιδεν εἰς ἕνα σύντροφον καὶ συμπονετὴν τοῦ Χριστοῦ, εἰς ἀμφοτέρας δὲ τὰς περιπτώσεις κατὰ τρόπον γενικὸν καὶ ἀόριστον. Τὸ σύμπλεγμα αὐτό, φτειαγμένο ἀπὸ τὸ κιονόκρανον ἑνὸς τεραστίου ἀρχαίου στύλου τοῦ Φόρουμ, ἐσκέφθη νὰ τὸ δωρήσῃ εἰς μίαν ἐκκλησίαν, τρέφων τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ταφῇ εἰς τὴν βάσιν του.

«Ὁ Σάτυρος». Ἔργον τοῦ Μιχ. Ἀγγέλου εἰς τὸ Παλάτσο Μπαρμπερίνι

ΠΙΣΤΙΣ ΚΑΙ ΑΜΦΙΒΟΛΙΑ

Εἰς τὸ εἶναί του ἐμεγάλωνεν ἡ πίστις καὶ ἡ ἀμφιβολία. Ἡ ἐπιρροὴ τῆς Βικτωρίας τὸν εἶχε κάμει πιὸ Χριστιανὸν εἰς τὴν ἔκφρασιν. «Μία καλὴ εἰκὼν — εἶχεν εἴπει κάποτε — δὲν εἶνε ἄλλο παρὰ ἀντικατόπτρισμα τῶν τελείων ἔργων τοῦ Θεοῦ. Εἶνε ἀντιγραφὴ τῆς ἰδικῆς του ζωγραφικῆς». Ὅταν ἀπέθανεν ὁ τελευταῖος ἀδελφός του, ἠρώτησεν ἂν εἶχεν ἐξομολογηθῆ καὶ μεταλάβῃ τῶν ἀχράντων μυστηρίων, διότι «ἂν τὸ ἐμάθαινα, θὰ ἤμουν πολὺ ἡσυχώτερος». Καὶ ὅταν ζητῇ πληροφορίας γιὰ κάποιον πτωχὸν τὸν ὁποῖον θέλει νὰ βοηθήσῃ, λέγει ὅτι θέλει νὰ κάμῃ κάτι γιὰ τὴν ψυχή του.

Ἀλλὰ εἰς τὰ μεταξὺ τῶν θρησκευτικῆς τάσεως στίχων του διαστήματα γράφει παρῳδίας ποιημάτων τὰ ὁποῖα ἐγκωμιάζουν τὴν ὡμορφιὰν τοῦ ἀγαπημένου καὶ μὲ κολοσσιαῖον κυνισμὸν περιγράφει εἰς στίχους τὰ βάσανα τῶν γερατειῶν. Ὄχι ἐπὶ ματαίῳ ἤχησε τὴν καλλιτεχνικήν του ζωὴν παιδὶ ἀκόμη, μὲ μίαν παρῳδίαν τῶν Ἑλληνικῶν προσωπείων. Συγχρόνως ἡ δυσπιστία του εἶναι ὅσον ποτὲ ἄγρυπνος καὶ ὅταν ὁ ἀνεψιός του τὸν εἰδοποιεῖ γιὰ κάποιον νέον τῶν Μεδίκων, διότι κατέκειτο ἀσθενὴς εἰς τὸν οἶκον τοῦ Σερότσι, αὐτὸς ποὺ πρὸ ὀλίγου μόλις εἶχε ζητήσει ἀπὸ τὸν βασιλέα τῆς Γαλλίας νὰ ἐλευθερώσῃ τὴν Φλωρεντίαν, ἀπαντᾷ μὲ πολλὴν ἔξαψιν: «Οὐδεμίαν ἔχω σχέσιν μὲ τοὺς ἀντιπάλους τῶν Μεδίκων καὶ δὲν θὰ χαιρετίσω κανέναν ἀπὸ ὅσους ἐγνώρισα προτήτερα, ἰδίως ἀφ' ὅτου ἔχω τόσας ἄλλας ἰδέας ὥστε εἶναι δύσκολον νὰ ζήσω». Τόσον μεγάλος εἶναι ἀκόμη ὁ φόβος τοῦ πανισχύρου διδασκάλου ἔναντι τῶν ἰσχυρῶν τῆς ἡμέρας.

ΕΓΚΟΣΜΙΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΕΣ

Ἐπὶ ἔτη θεῖος καὶ ἀνεψιὸς συνεζήτουν περὶ τοῦ γάμου τοῦ δευτέρου, τὸν ὁποῖον ὁ πρῶτος συνεβούλευε νὰ μὴν ἐπιζητήσῃ χρήματα, ὁμορφιὰν ἢ εὐγενῆ καταγωγήν, διότι «ὅλος ὁ κόσμος γνωρίζει ὅτι εἴμεθα παλαιοὶ Φλωρεντινοὶ καὶ ἐξ ἴσου εὐγενεῖς πρὸς οἰανδήποτε ἄλλην οἰκογένειαν».

Ὅταν τέλος ἡ στέψις ἔλαβε χώραν, ὁ γέρος συνεκινήθη ὡσὰν νὰ ἐπρόκειτο περὶ τῆς κόρης του, τοὺς ἔδωκε τὰ δακτυλίδια, τὰ ὁποῖα ἀνέθεσεν εἰς τὸν ἀνεψιόν του νὰ ἐκτιμήσῃ εἰς τὴν Βενετίαν καὶ τότε εἶναι εὐχαριστημένος διότι τώρα εἶμαι βέβαιος ὅτι δὲν θὰ ἐξαπατήσαν».

Πᾶσα σκέψις περὶ καταγωγῆς καὶ εὐγενείας τὸν πληροῖ θλίψεως. Αὐτὸς ποὺ πεθαίνει χωρὶς κληρονόμους τοῦ σώματός του, ποὺ δὲν ἐσκέφθη ποτὲ νὰ δημιουργήσῃ ζωντανὰ πλάσματα πλάι ἀπὸ τὰ μαρμάρινα, ἐντείνει τὴν ὑπερηφάνειάν του μέχρις ἀνησυχίας. Ἐπὶ ἔτη ὑπέγραφε τὰ γράμματά του: «Μιχαὴλ Ἄγγελος Μπουναρότι, γλύπτης ἐν Ρώμῃ». Τώρα διὰ πρώτην φορὰν ἐγκαταλείπει τὸν τίτλον αὐτὸν καὶ γράφει εἰς τὸν ἀνεψιόν του: «Εἰπὲ εἰς τὸν ἱερέα νὰ μὴ μοῦ γράφῃ «πρὸς τὸν γλύπτην Μιχαὴλ Ἄγγελον», διότι ἐδῶ εἶμαι γνωστὸς μόνον ὡς Μιχαὴλ Ἄγγελος Μπουναρότι, καὶ ὅταν ἕνας Φλωρεντινὸς πολίτης θέλει νὰ τοῦ ζωγραφίσουν τὸ οἰκόσημόν του, πρέπει νὰ ψάξῃ νὰ βρῇ ἕνα ζωγράφον. Ἐγὼ δὲν ὑπῆρξα ποτὲ ζωγράφος ἢ γλύπτης σὰν κ' ἐκείνους ποὺ τὸ κάνουν ἐπάγγελμα. Πάντοτε ἐφυλάχθηκα ἀπὸ αὐτό, χάριν τοῦ πατέρα μου καὶ τῶν ἀδελφῶν μου, ἂν καὶ ὑπηρέτησα τὸν Πάπαν διότι ἤμουν ὑποχρεωμένος νὰ τὸ κάμω». Ἔπρεπε νὰ τὸ εἰπῇ εἰς τὸν ἱερέα «διότι θέλω νὰ ἐνεργήσω ὡσὰν νὰ μὴν εἶχα λάβει ποτὲ τὸ γράμμα του».

Ταυτοχρόνως ἔπεισε τὸν ἀνεψιόν του νὰ ὑπογράφεται «Λεονάρδος ντὶ Μπουναρόττο Μπουναρόττις», διότι εἶχεν ἀνακαλύψει εἰς ἕνα χρονικὸν ὅτι 200 χρόνια προτήτερα ἕνας ὁμώνυμος των εἶχε χρηματίσει γερουσιαστὴς τῆς Φλωρεντίας. Ἐπίσης τοῦ ἔδωκεν ἐντολὴν νὰ ἀγοράσῃ ἕνα σπίτι εἰς τὴν Φλωρεντίαν ἀντὶ 2.000 δουκάτων, «εἰ δυνατὸν εἰς τὴν συνοικίαν μας, διότι ἕνα ὥμορφο σπίτι στὴν πόλι περιποιεῖ μεγάλην τιμήν, ἀφοῦ εἶναι πιὸ περίοπτον ἀπὸ ἕνα τσιφλίκι εἰς τὴν ὕπαιθρον· καὶ διότι εἴμεθα πολῖται καὶ ἀπόγονοι εὐγενοῦς οἰκογενείας, προσεπάθησα πάντοτε νὰ σηκώσω τὸ σπίτι μας ψηλά, ἀλλὰ δυστυχῶς δὲν εἶχα ἀδελφοὺς νὰ μὲ βοηθήσουν... Ὁ Γισμόνδος πρέπει νὰ πάῃ καὶ νὰ καθίσῃ εἰς τὴν Φλωρεντίαν γιὰ νὰ μὴ μποροῦν νὰ λένε, πρὸς ἐντροπήν μου, ὅτι ἔχω ἕνα ἀδελφὸν εἰς τὸ Σεττινιάνο ὁ ὁποῖος φυλάει γελάδια».

Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥ

Ματαίως ἡ Φλωρεντία προσεπάθησε νὰ τὸν ἀνακτήσῃ. Τὸ πεδίον τῆς δράσεώς του εἶναι ἡ Ρώμη· ἐκεῖ πέρα, ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ τοῦ ποταμοῦ, ὑψώνεται ὁ μεγάλος θόλος.

Καὶ αὐτὸς φθάνει στὰ ὀγδόντα του καὶ στέκεται ἀλύγιστος. Ἀλλὰ πάλιν ἡ Μοῖρα χτυπάει μέσα εἰς τὸν κύκλον του καὶ τοῦ παίρνει τὸν τελευταῖον φίλον του. Ὁ Οὐρμπίνο, ὑπηρέτης, βοηθός, φίλος, παραβλέπων πᾶσαν ὕβριν, ἄψογος πάσης ἀπιστίας, πέφτει ἄρρωστος καὶ φαίνεται ὅτι ἐγκαταλείπει τὸν πολὺ πιὸ γέροντα κύριόν του. «Σπαράζει ἡ καρδιά μου σὰν νὰ ἦταν παιδί μου— γράφει ὁ Διδάσκαλος — διότι ὑπῆρξε πολὺ εἰλικρινὴς ἀπέναντί μου ἐπὶ εἰκοσιπέντε χρόνια. Δὲν ἔχω πιὰ καιρὸν εἰς τὴν ἡλικίαν μου διὰ νὰ διαπαιδαγωγήσω ἱκανοποιητικῶς ἄλλον».

Ἡ ζωὴ ὅμως δὲν περνᾷ καὶ ἡ θυελλώδης δύναμις τοῦ δημιουργοῦ ἐκδηλοῦται πάλιν. Μιὰ μέρα, λίγο πρὶν ἀπὸ τὸν θάνατον τοῦ Οὐρμπίνο, ἐστάθη πάλιν πρὸ τῆς Πιετὰ καὶ ἄρχισε νὰ σκαλίζῃ τὸ μάρμαρο. Ἠσθάνετο ἤδη, ὅπως εἶπεν ἀργότερα, κάποιαν ἀντιπάθειαν πρὸς αὐτό, διότι ὁ Οὐρμπίνο ἐπέμενε πάντοτε ὅτι ἔπρεπε νὰ τελειώσῃ τὸ σύμπλεγμα. Σήμερα, ὅμως, μιὰ ρωγμὴ ἐνεφανίσθη εἰς τὸ μάρμαρον, ἡ ὁποία κατέστρεψεν ἕνα κεφάλι. Ἔξαφνα ἡ ἐμπνευσμένη ὀργὴ μὲ τὴν ὁποίαν ἐτρόμαξε τοὺς ἰσχυροτέρους Πάπας καὶ ἐνίκησε τοὺς πιὸ δυνατοὺς μαρμαρένιους ὄγκους, τὸν κυριεύει· ἁρπάζει τὸ σφυρὶ καὶ ἐπιτίθεται κατὰ τοῦ ἐχθροῦ ποὺ ἦταν ἐμπρός του καὶ συντρίβει τὸ ἔργον του μὲ ρώμην νεανικήν. Ἐὰν δὲν κατέφθανεν ἐν ἀπογνώσει ὁ Οὐρμπίνο καὶ δὲν παρεκάλει νὰ ἀφήσῃ τὰ κομμάτια, δὲν θὰ εἶχε μείνει τίποτε ἀπὸ τὰ συγκολληθέντα βραδύτερον καὶ στηθέντα εἰς τὸν ἐπισκοπικὸν ναὸν τῆς Φλωρεντίας.

ΑΥΡΙΟΝ: Τὸ τέλος.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΔΕΥΤΕΡΑΣ, 18)11)29

Ἀεροπορικῶς διὰ Βηρυττὸν 6.30 π.μ.
«Κεραυνός», «Ἰωάννα» 6 π. μ. Ἀργολικόν.
«Χρυσὼ» 8 π.μ. Αἴγινα, Ἀγκίστριον, Παλ. καὶ Ν. Ἐπίδαυρον.
«Πτερωτὴ» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.
Ρουμανικὸν 10 π. μ. Κύπρον, Ἀλεξάνδρειαν.
Ἰταλικὸν 2 μ.μ. Πάτρας, Βρινδήσιον.
«Φρίντων» 2 μ.μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἁγ. 40, Βρινδήσιον.
«Πήλιον» 2 μ.μ. Πὸρτ Σαΐδ, Ἀλεξάνδρειαν.
«Ἄφοβος» 2 μ. μ. Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.
«Μαίρη Μ.» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.
«Ἀδριατικός», «Πόπη» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην.
«Ἰθάκη» 2 μ. μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.
«Ἀτρόμητος» 2 μ.μ. Πάτρας, Σάμην, Φισκάρδον, Ἁγ. Εὐφημίαν, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.
«Ναυσικᾶ» 2 μ.μ. ,Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.
«Ἀρκαδία» 2 μ.μ. Σῦρον, Πάρον, Νάξον, Ἴον, Οἴαν, Θήραν.
«Σάμος» 2 μ. μ. Μύκονον, Ἰκαρίαν, Σάμον.
«Μυκάλη» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Σάμον.
«Μοσχάνθη» 2 μ.μ. Σῦρον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ταξείδιον ἀπολύτου εὐμαρείας καὶ ἀνέσεως μὲ τὸ πολυτελέστατον
"ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ,,
Πετρελαιοκίνητον τόννων 6.000
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ—ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
κατ' εὐθεῖαν εἰς 36 ὥρας
τὴν 28ην Νοεμβρίου, Πέμπτην 3 μ. μ.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ
κατ' εὐθεῖαν εἰς 28 ὥρας
τὴν 2αν Δεκεμβρίου, Δευτέραν 8 μ. μ.
Δι' εἰσιτήρια κλπ. ἀπευθυντέον:
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη, τηλέφωνον 2-27.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Ὁδὸς Ἀπελλοῦ 1. Τηλέφωνον 57-29, ὡς καὶ εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις Ταξειδιωτικὰ καὶ Τουριστικὰ Πρακτορεῖα.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΩΝ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰ ἄρθρα 1 καὶ 16 τοῦ ἀπὸ 20 Ὀκτωβρίου 1926 Διατάγματος προκηρύσσομεν διαγωνισμοὺς πρὸς κατάρτισιν πίνακος ἐπιτυχίας διὰ τὴν κατάληψιν κενῶν ἢ κενωθησομένων θέσεων ὑπολογιστῶν καὶ γραφέων β' τάξεως τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων.

Οἱ διαγωνισμοὶ ἐνεργηθήσονται τῇ 14ῃ Δεκεμβρίου 1929 καὶ ἐν τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι τοῦ Τ. Π. καὶ Δ. (ὁδὸς Πειραιῶς 1).

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἐντολὴν ἐφημερίδων.

Ὁ Πρόεδρος
Ι. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

Σημείωσις.—Οἱ διαγωνισθησόμενοι διὰ μὲν τὴν θέσιν ὑπολογιστοῦ δέον νὰ ἔχωσιν ἀπολυτήριον Δημοσίας Ἐμπορικῆς Σχολῆς διὰ δὲ τὴν τοῦ Γραφέως β' τάξεως ἀπολυτήριον Γυμνασίου.

Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι καὶ τῆς 11 Δεκεμβρίου 1929.

Πληροφορίαι περὶ τῶν μαθημάτων κλπ. παρέχονται εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων (Πειραιῶς 1).

ΔΗΛΩΣΙΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας μας καθὼς καὶ παντὸς ἐνδιαφερομένου ὅτι ἀπὸ τῆς σήμερον τὰ γραφεῖα τοῦ Πρακτορείου

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ & ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ
«Ο ΦΟΙΝΙΞ»

μετεφέρθησαν ἐκ τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ΑΙΟΛΟΥ & ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ ΑΡ. 1.

Ε. Κ. ΞΑΝΘΑΚΗΣ
Πρακτορεῖον
ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ & ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ
«Ο ΦΟΙΝΙΞ»

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Ο ΕΡΑΝΟΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΜΝΗΜΕΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΝ

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀνεγέρσεως ἐθνικοῦ μνημείου εἰς τὸν Μητροπολίτην Σμύρνης Χρυσόστομον ἀπηύθυνεν, ὡς γνωστόν, ἔκκλησιν πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν, διὰ τῆς ὁποίας ἀφοῦ καθιστᾷ γνωστὸν ὅτι τελεῖ πάνδημον μνημόσυνον τὴν 24ην Νοεμβρίου, ἡμέραν Κυριακήν, ὑπὲρ τοῦ μάρτυρος Μητροπολίτου, προκηρύσσει συγχρόνως πανελλήνιον λαϊκὸν ἔρανον καὶ ζητεῖ ἀπὸ ὅλους τοὺς Ἕλληνας τοὺς κατοικοῦντας τὴν Ἑλλάδα καὶ ὅπου γῆς εὑρίσκονται οὗτοι, ὅπως ἅπαντες ἀνεξαιρέτως τὴν ἡμέραν αὐτήν, ἀφιερωμένην εἰς τὴν ἱερὰν μνήμην τοῦ ἀειμνήστου ἱεράρχου, ἑνωθῶσι διὰ κοινοῦ ἐθνικοῦ παλμοῦ καὶ κοινοῦ αἰσθήματος θαυμασμοῦ καὶ εὐλαβείας πρὸς τὸν ἐθνικὸν ἥρωα, ὅστις μὲ τὸ τραγικὸν μαρτύριόν του ἐφώτισε τὴν νύκτα τῆς 29ης Αὐγούστου τοῦ τρομεροῦ ἔτους 1922.

Ἡ ὡς ἄνω ἔκκλησις τῆς ἐπιτροπῆς εὗρεν, ὡς ἦτο ἑπόμενον, ἰδιαιτέραν ἀπήχησιν εἰς τὸν προσφυγικὸν κόσμον, διὰ τὸν ὁποῖον ἡ ἐκλείψασα μορφὴ τοῦ Ἱεράρχου του, ἔχει καταστῇ σύμβολον ἱερὸν πατριωτισμοῦ καὶ ἀδόλου ἐθνικῆς ὑπερηφανείας. Μεταξὺ τῶν προσφύγων τῶν συνοικισμῶν κυρίως ἡ ἔκκλησις τῆς Ἐπιτροπῆς εὗρε τὴν ἰσχυροτέραν καὶ βαθυτέραν ἀπήχησιν.

Κατόπιν συνεννοήσεων μεταξὺ τῶν προσφυγικῶν ὀργανώσεων τῶν συνοικισμῶν ἱδρύονται—καθ' ἃς ἔχομεν πληροφορίας—εἰδικαὶ ἐπιτροπαί, αἱ ὁποῖαι περιερχόμεναι τὰς κατοικίας τῶν προσφύγων θέλουσιν ἐξηγήσει τοὺς σκοποὺς τοῦ ἐράνου. Πρὸς τὰ σωματεῖα ἤδη ἔχουν γίνει δηλώσεις συμμετοχῆς εἰς τὸν ἔρανον, μὲ τὴν προσθήκην ὅτι θὰ εἰσφέρουν καὶ οἱ πλούσιοι καὶ εὔποροι πρόσφυγες τὴν εἰσφοράν των καὶ οἱ πτωχοὶ καὶ ἄποροι τὸ μονόδραχμον ἐκ τοῦ ὑστερήματός των, ἀφοῦ ὑπὲρ ὅλων ἠγωνίσθη καὶ ἐμαρτύρησεν ὁ Σμύρνης Χρυσόστομος.

—Τὸ μητρῷον τῶν ἀγροτῶν

Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου κ. Παπαδᾶτος θὰ μεταβῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος μετὰ τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτ. Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων εἰς τὰ συνεργεῖα τοῦ μητρῴου διὰ νὰ παρακολουθήσῃ τὴν πρόοδον τοῦ καταρτισμοῦ τοῦ ἀγροτικοῦ μητρῴου.

Εἶνε πιθανὸν διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῆς σχετικῆς ἐργασίας νὰ ἀποφασισθῇ ἡ ἀπόσπασις καὶ ὑπαλλήλων τῆς Ε.Α.Π. εἰς τὰ ὡς ἄνω συνεργεῖα.

ΕΜΠΟΔΙΑ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ Ν. ΣΜΥΡΝΗΣ
Ο κ. ΜΑΡΗΣ ΑΡΝΕΙΤΑΙ

Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς ἀρνεῖται νὰ ὑπογράψῃ τὴν προκήρυξιν περὶ ἀνεγέρσεως τῆς Ν. Σμύρνης.

Κατόπιν τούτου τὸ ζήτημα τοῦτο θὰ παραπεμφθῇ εἰς τὸν κ. Βενιζέλον, ὁ ὁποῖος καὶ θὰ ἀποφασίσῃ σχετικῶς.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι πρόσφυγες κατόπιν τῆς ἀρνήσεως ταύτης σκέπτονται νὰ ὑποβάλωσι διαμαρτυρίαν εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως κ. Βενιζέλον, τοὺς πρόσφυγας ὑπουργοὺς κ.κ. Ἐμμανουηλίδην καὶ Παπαδᾶτον καὶ τοὺς πρόσφυγας βουλευτάς.

—Καταργοῦνται αἱ ἀπαλλοτριώσεις καὶ οἱ συνεταιρισμοί

Ὑπῆρχον χθὲς πληροφορίαι, δυνάμεναι νὰ θεωρηθοῦν βέβαιαι καὶ ἀσφαλεῖς, καθ' ἃς εἰς μίαν τῶν τελευταίων συνεδριάσεων τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἐλήφθη ἀπόφασις ὅπως εἰς τὸ μέλλον μὴ διενεργῆται οὐδεμία ἀπαλλοτρίωσις ἐπὶ σκοπῷ ἀστικῆς στεγάσεως τῶν προσφύγων, οὐδὲ νὰ χορηγῆται χρηματικὴ ἐνίσχυσις ὑπὸ τύπον μακροπροθέσμου δανείου εἰς τοὺς οἰκοδομικοὺς συνεταιρισμοὺς ἀστῶν προσφύγων, ἡ προβλεπομένη ἀπὸ τὸ διάταγμα περὶ συστάσεως οἰκοδομικῶν συνεταιρισμῶν ἀστῶν προσφύγων, ἀπαλειφθέντος ἀπὸ τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ ὑπουργείου Προνοίας τοῦ νέου οἰκονομικοῦ ἔτους τοῦ σχετικοῦ κονδυλίου, οὐδὲ ν' ἀναγνωρίζεται καὶ ἡ σύστασις τοιούτων συνεταιρισμῶν.

Ἡ ἀνωτέρω εἴδησις, γνωσθεῖσα μεταξὺ τῶν προσφυγικῶν κύκλων, προὐξένησε πραγματικὴν κατάπληξιν.

—Τὸ β' φύλλον τοῦ συμπληρωματικοῦ

Ἐξ ἀφορμῆς τῶν διατυπουμένων καθημερινῶς παραπόνων ἐκ μέρους τῶν ἐνδιαφερομένων δικαιούχων διὰ τὴν μὴ εἰσέτι ἔναρξιν τοῦ καταρτισμοῦ τοῦ Β' φύλλου τοῦ συμπληρωματικοῦ Μητρῴου, ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀνταλλαγῆς κ. Θεοδωρακέας ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς:

«Ἡ ἀνησυχία τῶν ἐνδιαφερομένων εἶνε ἀπολύτως δικαιολογημένη, ἀλλ' ἡ ἄμεσος ἔναρξις τοῦ Μητρῴου τούτου δὲν ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν καλὴν θέλησιν τῆς ὑπηρεσίας. Εἶνε ζήτημα κυβερνητικὸν καὶ ἀπαιτεῖται πρὸς τοῦτο ἐντολὴ τῆς Κυβερνήσεως. Ἐλπίζω πάντως μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἐκκρεμουσῶν δηλώσεων ἐκκαθαρίσεως ἡ Κυβέρνησις λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν καὶ τὴν σχετικὴν εἰσήγησιν τῆς ὑπηρεσίας νὰ διατάξῃ τὸν καταρτισμὸν καὶ τοῦ Β' Φύλλου τοῦ Συμπληρωματικοῦ.»

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τῆς παρατάσεως τῆς προθεσμίας τῶν πρωτοβαθμίων ἐπιτροπῶν, τῶν ὁποίων τὸ ἔργον λήγει, ὡς γνωστόν, τὴν 26ην τρέχοντος, ὁ κ. Θεοδωρακέας μᾶς ἐδήλωσεν ὅτι ἐφ' ὅσον ἡ Κυβέρνησις δὲν λαμβάνει ἀπὸ τοῦδε τὸ ἐπιβεβλημένον νομοθετικὸν μέτρον, αἱ ἐπιτροπαὶ θὰ διαλυθοῦν, ἐκτὸς ἐὰν παραταθοῦν αἱ ἐργασίαι αὐτῶν ὑπ' εὐθύνην τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἐπίπεδον πιεστήριον μικρὸν ἠλεκτροκίνητον Γερμανικοῦ συστήματος «Φένιξ» ἐντελῶς ἀμεταχείριστον καὶ μὲ εὐκολίας πληρωμῆς. Πληροφορίαι Διαχείρισιν «Πρωΐας».

ΦΑΝΕΡΩΣΑΤΕ ΚΡΥΜΜΕΝΗ ΩΜΟΡΦΙΑ
Ἀφαιρέσατε τὰ ἐπικαθίσματα ἀπὸ τοὺς ὀδόντας

Θέλετε νὰ ἔχητε λευκοτέρους, ὡραιοτέρους ὀδόντας; Ἰδοὺ μία νέα μέθοδος ὅπως τὸ ἐπιτύχητε.

Ἐὰν ζητῆτε νέαν ὡμορφιὰ καὶ νέα θέλγητρα, δοκιμάσατε τὸν νέον τοῦτον τρόπον.

Ψαύσατε τοὺς ὀδόντας σας διὰ τῆς γλώσσης, καὶ θὰ αἰσθανθῆτε τὴν παρουσίαν ἐπικαθίσματος· ἓν εἶδος ὀλισθηροῦ ἐπιστρώματος.

Ἐφ' ὅσον τὰ ἐπικαθίσματα διατηροῦνται ἐπὶ τῶν ὀδόντων, τὸ μειδίαμά σας εἶνε ἐστερημένον πάσης χάριτος.

Σήμερον ἐφευρέθη ἡ Πέψοντεντ νέον εἶδος ὀδοντόπαστας. Ἀποσυνθέτει τὰ ἐπικαθίσματα. Διατηρεῖ τοὺς ὀδόντας στιλπνοτάτους.

Δοκιμάσατε τὴν Πέψοντεντ. Ἰδέτε πόσον καθαροὶ φαίνονται οἱ ὀδόντες σας κατόπιν χρήσεως. Ὀλίγων ἡμερῶν χρῆσις τῆς ὀδοντόπαστας ταύτης θὰ σᾶς καταπείσῃ καθ' ὁλοκληρίαν περὶ τῆς ἀποτελεσματικότητός της.

Ἀγοράσατε σήμερον τὴν ὀδοντόπασταν ταύτην

Pepsodent
ΚΑΤΑΤΕΘΕΝ ΣΗΜΑ
ΠΕΨΟΝΤΕΝΤ ἡ νέα Ἀμερικανικὴ ὀδοντόπαστα
Γεν. Ἀντιπρόσωπος Π. ΠΕΡΟΓΛΟΥ, Πλατεῖα Ὁμονοίας 8—Ἀθῆναι

ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ
Ἀγγλικός, Καρυδᾶτος, Διπλοκοσκινισμένος
ΜΟΝΟΝ
Ο ΚΑΡΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ
Σατωβριάνδου 31 καὶ 50
Τηλεφωνήσατε 63—96

ΕΞΑΝΩΦΕΛΗ
κατὰ τῶν ἑλωδῶν πυρετῶν
ΦΕΛΙΤΣΕ ΜΠΙΣΛΕΡΗ & Σª
— ΜΙΛΑΝΟΝ —
τελεία θεραπεία ἐντὸς 15 ἡμερῶν.

Οἱ διασημότεροι ἰατροὶ τοῦ κόσμου βεβαιώνουν ὅτι
Η ΕΞΑΝΩΦΕΛΗ
εἶναι τὸ ἰσχυρότερον καὶ ἀσφαλέστερον φάρμακον κατὰ τῶν Ἑλωδῶν Πυρετῶν.
Γνωστὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα πρὸ 30 ἐτῶν.
Ἡ θεραπεία διὰ τῆς ΕΞΑΝΩΦΕΛΗΣ εἶναι:
ἡ δραστηριωτέρα καὶ ταχυτέρα ἐπειδὴ ἡ ἐνέργειά της εἶναι φανερὰ ἀπὸ τὰς πρώτας ἡμέρας.
ἡ εὐκολωτέρα διότι δύναται ἀμέσως ὁ ἀσθενὴς νὰ τὴν μεταχειρίζεται ἔστω καὶ ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ ἰατροῦ καὶ
ἡ οἰκονομικωτέρα διότι ἐπιτρέπει εἰς τὸν ἄρρωστον νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐργασίας του μετὰ 3-4 ἡμέρας ἀφ' ὅτου ὑποβληθῇ ὑπὸ θεραπείαν.
ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ - ΟΜΟΝΟΙΑ

Τὰ καλύτερα μυθιστορήματα τῆς συγχρόνου φιλολογίας (43)

'Η ἀνώτερη Γυναῖκα

Τῆς Γαλλίδος συγγραφέως Delly

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 15ον

Ἡ ἐντύπωσις ἐκείνη δὲν ἔσβυσεν ἀπὸ τὴν ψυχὴ τῆς Λιάνας. Εἰς τὸ ἑξῆς ἔζουσεν ἥσυχη μαζὶ μὲ τὸν γιατρὸν καὶ τὴν Μαριάνα. Τοὺς ἐλυπεῖτο βαθύτατα, ἀλλὰ χωρὶς πιὰ νὰ τοὺς μισῇ, ὅπως ἠσθάνετο πρὸ ὀλίγων ἀκόμη ὡρῶν.

Οὔτε γιὰ μιὰ ἀκόμη στιγμὴ δὲν ἐσκέφθη νὰ ἀποκαλύψῃ τὸ μυστικὸν τῆς διαθήκης τῆς λαίδης Φήλ. Προσεπάθησε νὰ ξαναϊδῇ τὴν Μάγγη γιὰ νὰ τῆς ἀποσπάσῃ τὴν ὑπόσχεσι νὰ μὴ μιλήσῃ, ἀλλὰ ἡ Ἰρλανδέζα ἔμεινεν ἀόρατη. Ἡ κυρία Νέφτον τὴν ἐπληροφόρησε ὅτι ἔτρεχε διαρκῶς στοὺς κάμπους καὶ ὅτι ἡ παραξενιά της ἐμεγάλωνεν ἀκόμη περισσότερον.

Ὁ φόβος μήπως ἡ Μάγγη κάμῃ καμμίαν ἀποκάλυψιν, τὴν ἐτυραννοῦσε τὴν Λιάνα. Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἐὰν ἡ Μάγγη ἔλεγε τίποτε δὲν θὰ τῆς ἀπέδιδαν μεγάλην σημασίαν, ἀλλ' ὁπωσδήποτε θὰ ἔδινε μίαν ὑποψίαν καὶ ἐὰν ἔφθανεν ἕως τ' αὐτιὰ τῶν παιδιῶν, θὰ τοὺς ἔκαμε μεγάλο κακό, διότι θὰ τοὺς ἐσάλευεν ἴσως τὴν ἐμπιστοσύνην ποὺ εἶχαν εἰς τὸν πατέρα των καὶ τὴν μεγαλυτέρα των ἀδελφήν... Κι ὕστερα ἡ Μάγγη μποροῦσε νὰ μαρτυρήσῃ ὅτι εἶχε καὶ τὴν ἀπόδειξιν.

Ὤ! ἐκεῖνο τὸ γραφεῖο!... Εἶχε γίνει ἐφιάλτης γιὰ τὴν Λιάνα, καὶ ἔτρεμε κάθε φορὰ ποὺ ἡ Λιλὴ ἐρχόταν εἰς τὸ Φλόβερ Κόττατζ, κάθε φορὰ ποὺ ἐπλησίαζε τὸ ἔπιπλον ὅπου ἦτο χαραγμένον τὸ σφάλμα τοῦ πατέρα της καὶ τῆς Μαριάνας...

Καὶ μίαν ἡμέραν ἡ Λιάνα ἀπεφάσισε νὰ ἐξαφανίσῃ τὸ μυστηριῶδες συρταράκι. Ἕνα παγερὸ καὶ βροχερὸ πρωϊνό, ἐπῆγε στὸ Φλόβερ-Κόττατζ. Ἡ Λιλὴ ἦταν λιγάκι συναχωμένη κ' ἔμεινε στὸ κρεββάτι, ὁ Ἀρθοῦρος καὶ τὰ παιδιὰ ἦσαν ἀπησχολημένα μὲ τὴν μελέτην των, ὁ Ἰούλιος δὲν εἶχεν ἀκόμη σηκωθῆ. Ὅσον γιὰ τὸν γιατρό, αὐτὸς μαζὶ μὲ τὴν μεγάλη του κόρη, ποτὲ δὲν εἶχε πατήσει τὴν ἀγαπημένη κατοικία τῆς λαίδης Φήλ.

Ἡ Λιάνα, τρέμοντας ὀλίγο, ἐμπῆκε στὸ κλεισμένο δωμάτιο. Ἄνοιξε τὰ παράθυρα κ' ἐπλησίασε στὸ γραφεῖο. Ἀφοῦ τὸ ἐψηλάφησεν, εὑρῆκε τὸ μυστικὸ κουμπὶ καὶ τὸ ἐπάτησε... Ἡ διαθήκη τῆς λαίδης Ἄννας εὑρίσκετο μπροστά της. Τὴν ἐδιάβασε ἀκόμη μιὰ φορὰ καὶ ἀποφασιστικὰ ἀπέσπασε τὸ ξύλο ὅπου ἦταν γραμμένη. Ὕστερα τὸ ἐπῆγε στὸ μεγάλο τζάκι, ἄναψε πρόχειρα μιὰ φωτιὰ καὶ ἔρριξεν ἐπάνω σ' αὐτὴν τὸ ξύλο.

Ἀπὸ τὸ κάψιμο, οἱ γραφικοὶ χαρακτῆρες ἐφάνησαν πιὸ μεγάλοι καὶ ξαφνικὰ ἐμπρὸς στὰ μάτια τῆς Λιάνας ἐπρόβαλε γραμμένο καθαρὰ τὸ ὄνομά της... Ἦταν ἀκόμη καιρὸς νὰ τραβήξῃ τὸ μισοκαμμένο σανίδι... Ὡστόσο ἡ Λιάνα ἔστεκε μὲ τὰ χέρια σταυρωμένα, ἀκίνητη ἕως ὅτου τὸ σανίδι ἔγινε στάχτη.

Ἐλαφρὰ βήματα ἀκούσθησαν στὸ διπλανὸ δωμάτιο. Εἰς τὸ κατώφλι τοῦ σαλονιοῦ ἐπαρουσιάσθηκε ἡ Μάγγη τυλιγμένη σ' ἕνα σάλι, ποὺ ἄλλοτε ἦταν ἄσπρο.

—Ὤ! γιατί τόσο πρωΐ, μὶς Λιάνα; ἐρώτησεν ἔκπληκτη.

Ἔξαφνα ἀντίκρυσε τὸ μυστικὸ συρτάρι τοῦ γραφείου ἀνοιγμένο χωρὶς νὰ ἔχῃ τὸ σανίδι ὅπου ἦταν γραμμένη ἡ διαθήκη. Ἔρριξε μιὰ ματιὰ στὸ τζάκι, ὕστερα στὴ Λιάνα, ποὺ ἔστεκε χλωμὴ καὶ ταραγμένη.

—Ποῦ ἐβάλατε τὸ σανίδι; ἐρώτησεν ἡ Μάγγη μὲ πνιγμένη φωνή. Γιατὶ τὸ ἐπήρατε; ...Μήπως;...

Καὶ μὲ τὸ δάχτυλό της ἔδειξε τὸ τζάκι.

—Ναί, τὸ ἔκαψα, ἀπεκρίθη ἀποφασιστικὰ ἡ Λιάνα. Αὐτὸ ἀφορᾷ μόνον ἐμένα, Μάγγη. Ὅπως ἐπίσης θὰ ἐκπληρώσω τὴν καλὴ πρόθεσι τῆς λαίδης Ἄννας ἀπέναντί σου...

Διέκοψε τὴν ὁμιλία της, βλέποντας νὰ καρφώνωνται ἀπάνω της τὰ φλογερὰ μάτια της.

—Δὲν θέλω τίποτε ἀπὸ σᾶς... ποτέ, ποτέ! ἔκραξεν ἀπότομως. Σᾶς μισῶ τώρα κ' ἐσᾶς ὅπως καὶ τοὺς ἄλλους... Εἶναι ἔγκλημα αὐτὸ ποὺ κάνατε.

—Ἔλα δά, Μάγγη...

—Ὄχι, δὲν θέλω νὰ σᾶς ἀκούσω, ἔκραξεν ὠργισμένη, σπρώχνοντας τὸ χέρι τῆς Λιάνας. Αὐτὸ ἦταν τὸ μόνον πρᾶγμα ποὺ ἀπέμενεν ἀπὸ τὴν λαίδη Ἄννα, ἦταν ἡ θέλησίς της, καὶ γιὰ νὰ κατορθώσω νὰ τὴν γράψῃ ἐχρησιμοποίησε τὶς τελευταῖες στιγμὲς τῆς ζωῆς της... Καὶ τώρα, ὅλα ἐτελείωσαν. Ἐκεῖνοι, τοὺς ὁποίους αὐτὴ ἐμισοῦσε, εἶναι τώρα ἀπόλυτοι κύριοι τῆς περιουσίας της... ἐξ αἰτίας σας!

—Μά, παιδί μου, κατάλαβε ὅτι ἔτσι ἔπρεπε νὰ κάμω! Ἡ Μαριάνα εἶναι ἐξαδέλφη μου, καὶ ἐξ ἄλλου, ἐὰν τῆς ἔκαμα αὐτῆς κακό, θὰ ἔκαμα ταυτοχρόνως καὶ σὲ τόσα ἄλλα ἀθῶα πλάσματα!

—Τί σημαίνει! ἔκραξεν ὠργισμένη ἡ Μάγγη. Ἦταν τὸ καθῆκόν σας... Ὤ! ἐὰν ἔφθανα ὀλίγον ἐνωρίτερα θὰ σᾶς τὸ ἔπαιρνα καὶ θὰ προτιμοῦσα νὰ πέσω στὴ φωτιὰ παρὰ νὰ τὸ ἀφήσω νὰ καθῇ. Μὰ τώρα, ὅλα τελείωσαν!

(Ἀκολουθεῖ)

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Ὄρχος Αὐτοκινήτων Ἀθηνῶν συνεπείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 92991)30—10—29 διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου Στρατιωτικῶν διακηρύσσει ὅτι ἐκτίθησι εἰς δημόσιον πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν ἐκποίησιν:

1) 130 ἑκατὸν τριάκοντα ἐλαστικῶν ἐπισώτρων καινουργῶν συμπαγῶν Ἴταλα 850Χ140 καὶ 830Χ90.

2) 10 δέκα ἐλαστικῶν ἐπισώτρων συμπαγῶν Ἴταλα μεταχειρισμένων 850Χ140 καὶ 830Χ90.

3) 1 ἑνὸς τροχοῦ μετὰ ἐλαστικοῦ ἐπισώτρου συμπαγοῦς μεταχειρισμένου Ἴταλα 850Χ140.

Ἡ ἐκποίησις γενήσεται εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ὄρχου τὴν 24ην τρέχοντος μηνὸς ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ.

Ὅλοι συμφωνιῶν κλπ. εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ὄρχου, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν προσελχόμενοι καθ' ἑκάστην.

Ὁ Διοικητὴς τοῦ Ὄρχου
Γ. ΜΟΙΡΑΣ, λοχαγός

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Στρατιωτικὴ Σχολὴ Ὑποψηφίων Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν διακηρύττει, ὅτι τὴν 21ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐπαναλαμβάνεται ὁ κατὰ τὴν 12 Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἀναβληθεὶς δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν κατασκευὴν ἐπὶ μέτρῳ καὶ δοκιμῇ 350 στολῶν καὶ πηλικίων διὰ τοὺς μαθητὰς αὐτῆς.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Σχολῆς, κειμένοις πλησίον πρώην Β' Στρατιωτικοῦ Νοσοκομείου καὶ ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους καὶ συμφωνίας.

Ἀθῆναι τῇ 14 Νοεμβρίου 1929.

(Ἐκ τῆς Διοικήσεως τῆς Σχολῆς)

Μόνον ὅταν εἶσθε κάτοχος μιᾶς ἀκονιστικῆς μηχανῆς
ALLEGRO
δύνασθε νὰ εἴπητε ὅτι ξυρίζεσθε τόσον εὔκολα καὶ εὐχάριστα, ὅσον εἰς τὸ Κουρεῖον σας. Ἡ μηχανὴ ALLEGRO κάμνει τὴν λάμαν Gillette ἢ Autostrop πλέον αἰχμηρὰν ἀπ' ὅ,τι εἶνε ὅταν τὴν πρωτομεταχειρισθῆτε. Διάρκεια μιᾶς λάμας ἕξ (6) μῆνας τοὐλάχιστον.
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος
Ε. Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ & Σια
ΑΘΗΝΑΙ—Σταδίου 7β
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ-Μέγαρον Σίγγερ 6

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἡ φορολογία τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς

Ἐλάβομεν ἐκ τοῦ Γεωργικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀχαϊοηλίδος τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Ἑρμηνεύοντες τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἀγροτικῶν τάξεων Ἀχαϊοηλίδος διὰ τὴν μελετωμένην φορολογικὴν ἀνακούφισιν τοῦ Ἕλληνος γεωργοῦ, ἀποτελοῦσαν τὴν ἐμπρακτοτέραν ἀπόδειξιν τῆς πατρικῆς ὑπὲρ τῆς γεωργίας κυβερνητικῆς μερίμνης, παρακαλοῦμεν εὐσεβάστως ὅπως τὸ ταχύτερον ἐφαρμοσθοῦν τὰ μελετώμενα ἀνακουφιστικὰ μέτρα, ἅτινα θὰ ἀπαιτήσουν καὶ μακρὸν χρόνον πρὸς μελέτην καὶ ἐφαρμογὴν τοῦ δικαιοτέρου καὶ πρακτικωτέρου φορολογικοῦ συστήματος τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς.

»Τὸ Γεωργικὸν Ἐπιμελητήριον
Ἀχαϊοηλίδος
Πρόεδρος ΧΑΙΡΕΤΗΣ.»

Ὁ φωτισμὸς τοῦ Βελεστίνου

ΒΕΛΕΣΤΙΝΟΝ (ταχ)κὴ ἀντ)σις). — Ἐὰν κατὰ τύχην ἐπισκεφθῇ τις τὴν νύκτα τὴν πόλιν μας θὰ εὑρεθῇ πρὸ πραγματικῆς κολάσεως, διασχίζων τὴν κεντρικωτέραν της ὁδόν, ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ μέχρι τῆς πλατείας. Κινδυνεύει νὰ τσακισθῇ μὲ ὅλην τὴν σημασίαν τῆς λέξεως, διότι τὸ κοινοτικόν μας συμβούλιον δὲν ἐννοεῖ νὰ τοποθετήσῃ κατὰ τὴν ἐν λόγῳ διαδρομὴν 3 ἢ 4 λάμπες διὰ νὰ φωτίζεται ὁπωσδήποτε ἡ ὁδὸς καὶ νὰ καθίσταται ὑποφερτὴ διὰ τοὺς διαβάτας. Ἀλλὰ δὲν εἶναι μόνον ἡ ὁδὸς αὐτή. Καὶ ἡ κεντρικὴ πλατεῖα εὑρίσκεται εἰς τὴν αὐτὴν κατάστασιν ἀπὸ ἀπόψεως φωτισμοῦ, ἐπὶ πλέον δὲ οἱ διάφοροι κύνες καθιστοῦν αὐτὴν τελείως ἀδιάβατον.

Εἶναι, νομίζομεν, πολὺ λυπηρὸν διὰ μίαν κωμόπολιν ὡς τὸ Βελεστῖνον νὰ παρουσιάζῃ τὰ χάλια αὐτά, τὰ ὁποῖα δὲν παρουσιάζει οὔτε τὸ μικρότερον χωριὸ τῆς Θεσσαλίας.

Ἐλπίζομεν ὅτι τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον θὰ λάβῃ ὑπ' ὄψει του τὰς ὑποδείξεις μας αὐτὰς καὶ θὰ σπεύσῃ ἀμέσως νὰ φωτίσῃ καὶ τὴν ὁδὸν καὶ τὴν πλατεῖαν, τοσούτῳ μᾶλλον καθόσον, ὡς γνωρίζομεν, αἱ σχετικαὶ λάμπαι ὑπάρχουν καὶ μόνον μία καλὴ θέλησις τοῦ συμβουλίου ἀπαιτεῖται διὰ νὰ θέσῃ τέρμα εἰς τὴν σημερινὴν ἀθλιεστάτην κατάστασιν, ἥτις μαρτυρεῖ ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς τὴν ἀρχέγονον ἀκόμη ἐποχήν, ὁ δὲ προϋπολογισμὸς δὲν πρόκειται νὰ ὑποστῇ ἀφαίμαξιν ἀπὸ 40 ἢ 50 δραχμάς, αἱ ὁποῖαι ἀπαιτοῦνται ἡμερησίως διὰ τὴν καταναλισκομένην βενζίνην.

Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗΣ
Ἰατρός
Εἰδικὸς ἀφροδισιολόγος, ἐπὶ μακρὸν ἐπιμελητὴς τῆς ἰδιαιτέρας Κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ. Δέχεται 8—12 καὶ 4—8 μ. μ. — Ζήνωνος 3. Ὁμόνοια

ΑΧ Η ΜΕΣΗ ΜΟΥ!
Ὑποφέρετε ἀπὸ ρευματισμούς. Μὴ δοκιμάζετε τὰ διάφορα κομπογιαννήτικα μέσα, ἀλλὰ ἀγοράσετε ἀμέσως τὴν
ΔΙΑΛΥΣΙΝ
ΣΠΙΡΟΣΑΛ
ἡ ὁποία δι' ἐντριβῶν εἰσδύει εἰς τὸ πάσχον μέρος. Εὑρίσκεται εἰς τὰ φαρμακεῖα.
BAYER

ΚΟΝΤΑΡΙΑ, ΠΟΡΤΙΕΡΕΣ, ΣΤΟΡ
ΚΑΙ ΠΟΡΤ-ΑΝΠΡΑΣ ΜΠΡΟΝΖ
ΑΠΟ 80 ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΑΝΩ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΣ
Μεταξωτά, σίμυλι, βαμβακερά, μουαρέ, Μεταξωτὰ καὶ σίμυλι, βελοῦδα βαμβακερὰ καὶ μάλλινα, Πλοὺς Ντούμπλ-φὰς καὶ σκέτα, κρετόν, Σατέν, Λινὰ διαδρόμων, Στὸρ φιλὲ καὶ κουρτινάκια εἰς διάφορα σχέδια, Παραπετάσματα ἐταμὶ χρωματιστά. ΜΟΥΣΑΜΑΔΕΣ: δι' ἔπιπλα, μουσαμάδες πατωμάτων, Λινέλαια καὶ φελλοτάπητες. ΤΑΠΗΤΕΣ: βελουτὲ διὰ διαδρόμους καὶ αὐτοκίνητα. ΨΑΘΑΙ: Ποδοκαθαριστικαί, ψάθαι (κοκὸ) δωματίων καὶ διαδρόμων. ΣΤΟΡ ψάθινα παραθύρων. ΛΙΝΑ: διὰ τέντας χρωματιστά, καλύμματα ἐπίπλων, λινὰ διὰ καπότες αὐτοκινήτων. ΒΕΡΓΑΙ: διὰ σκάλες καὶ βὶξ-βὶξ μπρόνζ. ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΕΛΑΤΗΡΙΩΝ (Σουστῶν) καὶ ΥΛΙΚΑ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΣ παντὸς εἴδους δι' ἔπιπλα καὶ αὐτοκίνητα.
ΠΕΤΡΟΣ Ι. ΣΙΦΑΛΑΚΗΣ
Κολοκοτρώνη 55—ΑΘΗΝΑΙ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ, ΠΑΤΡΑΙΣ, ΣΥΡΩ & ΑΙΓΙΩ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς πλείστας πόλεις τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅλα τὰ κέντρα ἐξωτερικοῦ
ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ ΔΡ. 100.000 ΠΡΟΣ 6 ο)ο

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΑΧ. 421.688.991.20
Πᾶσαι αἱ Τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, ΑΡΓΟΣ, ΠΥΡΓΟΣ, ΠΑΤΡΑΙ, ΚΕΡΚΥΡΑ, ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ, ΝΑΥΠΛΙΟΝ, ΑΙΓΙΟΝ, ΚΑΛΑΜΑΙ, ΣΥΡΟΣ, ΧΙΟΣ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΒΟΛΟΣ, ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, ΛΑΡΙΣΣΑ, ΤΡΙΚΚΑΛΑ, ΜΥΤΙΛΗΝΗ, ΧΑΝΙΑ, ΖΑΚΥΝΘΟΣ, ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ, ΤΡΙΠΟΛΙΣ, ΡΕΘΥΜΝΟΣ, ΙΣΤΙΑΙΑ, ΚΑΡΔΙΤΣΑ, ΚΑΒΑΛΛΑ, ΠΡΕΒΕΖΑ, ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ, ΒΑΘΥ, ΝΑΞΟΣ, ΧΑΛΚΙΣ, ΦΑΡΣΑΛΑ, ΦΛΩΡΙΝΑ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις ΕΛΛΑΔΟΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
COMMERCIAL BANC OF THE NEAR EST LTD
4 LONDON WALL BUILDINGS EC 2
Μεθ' ὑποκαταστημάτων ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
Καταθέσεις ἐν ὄψει καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ ἀποδοτέαι εἰς ὃ νόμισμα ἐγένοντο, ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
Ταμιευτήριον μέχρι 75.000 δρ. 5 ο)ο ἀπηλλαγμένον φόρου.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

[Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶναι ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων, περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα Ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποὺ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους εἰς τὸ Τμῆμα Ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν.]

Μαθητάς, Ἐνταῦθα. — Θὰ ἦτανε καλύτερον νὰ περιορισθῆτε στὰ μαθήματά σας. Τέλος πάντων, ἀποταθῆτε στὸ σχετικὸν τμῆμα τοῦ Πρωτοδικείου.

κ. Γ. Χ., Λεβάδειαν. — Δὲν ἀπεφασίσθη. Τὰ θύματα πολέμου προτιμῶνται. Διὰ τὸ τελευταῖον ἐρώτημα, ὄχι.

κ. Β. Π. Καλάμας.—Ὄχι, εἰς ἀμφότερα τὰ ἐρωτήματα.

κ. Σ. Ν. Κ., Ἐνταῦθα. — Διὰ νὰ σᾶς δοθῇ ἀναβολὴ λόγῳ σπουδῶν, πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶσθε ἐγγεγραμμένος εἰς τὸ Πανεπιστήμιον πρὶν κληθῇ ἡ ἡλικία σας.

κ. Λ. Καραμάτην, Ἐνταῦθα. — Νὰ ὑποβάλετε σχετικὴν αἴτησιν εἰς τὴν σχολὴν μετ' ἀντιγράφου φύλλου μητρῴου καὶ βιβλιαρίου σπουδῶν. Ἄνευ τῶν διατυπώσεων αὐτῶν δὲν ἠμπορεῖ νὰ κανονισθῇ τὸ ζήτημα.

κ. Π. Παπαδ., Θουρίαν.—Ἐστάλη τὴν 18-7-29 σχετικὸν ἔνταλμα εἰς τὸ ταμεῖον Καλαμῶν ἐκ δρχ. 1082.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Μεσοποταμίαν. — Ὁμοίως τὴν 10-8-29 ἐκ δραχμῶν 78 μόνον.

κ. Φ. Τριμανδήλην, Θεσσαλονίκην. — Διὰ τὴν ἀστυνομικὴν σχολὴν Κερκύρας. 2) Δραχμαὶ 75 ἡμερησίως. Δὲν διορίζονται διὰ διαγωνισμοῦ. Αἱ θέσεις πληροῦνται κατόπιν προτάσεως τῆς οἰκείας εἰσαγγελικῆς ἀρχῆς.

Φοιτητὴν Ν., Θεσσαλονίκην. — Εἰς ὅλα ἐπιτυχῶς. 2) Καθηγηταὶ κ.κ. Πολυγένης, Πετιμεζᾶς, Ράλλης καὶ Δειβαδᾶς. 3) Δὲν γνωρίζει ἡ γραμματεία τῆς σχολῆς τὰ μαθήματα.

κ. Β. Χ. Π., Ἰωάννινα. — Τώρα δὲν ἐπιτρέπεται. Ἔγινεν ὅμως σχετικὸν ἐρώτημα στὸν νομικὸν σύμβουλον. Ἐπανέλθετε περὶ τὰ τέλη Νοεμβρίου καὶ θὰ σᾶς πληροφορήσωμεν περὶ τῆς ἐκβάσεως τοῦ ζητήματος.

κ. Α. Μ., Βόλον. — Τίποτε ἐπὶ τοῦ παρόντος. Δι' ἐπιστολῆς δὲν ἀπαντῶμεν εἰς οὐδένα.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Λάρισσαν. — Αἰτήσεις δεκταὶ μέχρι 7 Δεκεμβρίου. Προσόντα: Ἀπολυτήριον γυμνασίου ἢ ἰσοτίμου σχολῆς, ἀπολυτήριον στρατοῦ, λογιστικὴ προϋπηρεσία. Ἐξεταστέα μαθήματα: Ἔκθεσις ἰδεῶν, ἐμπορικὴ ἀριθμητική, λογιστικά, στοιχεῖα ἐμπορικοῦ δικαίου, πολιτικῆς καὶ συνεταιρικῆς οἰκονομίας, νομοθεσία περὶ σταφίδος, μισθὸς 2.500. 2) Γράψατε τί προσόντα ἔχετε νὰ σᾶς ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν ὅταν προκηρύσσωνται διαγωνισμοί.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΟΙΚΙΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ 4

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μικρὰ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μουρούζη ἐκ τεσσάρων δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἡρώδου Ἀττικοῦ ἐκ τεσσάρων δωματίων καὶ λουτροῦ. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Κηφισίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέγα κατάστημα (παρὰ τὸ Κολωνάκι) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ κατάλληλον δι' Ἐδωδιμοπωλεῖον ἢ Γαλακτοπωλεῖον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' ἄλλης οἱασδήποτε φύσεως ἐμπόρευμα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000) δραχμῶν.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἓν ἰσόγειον δωμάτιον διὰ γραφεῖον ἔχον ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου παραδιδόμενον ἀμέσως.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ Δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. κατ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο δωμάτια εἰς τὸν β' ὄροφον ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, παραδιδόμενα ἀμέσως, ἀντὶ δύο χιλιάδων (2000) δραχμῶν μηνιαίως. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικ. Χούντρα, Στοὰν Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὄροφος πολυτελῶς ἐπιπλωμένος, δωμάτια ἕξ, λουτρόν, χρειώδη, τηλέφωνον, Λυκαβηττοῦ 22: μηνιαίως 6500.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ἐπειγόντως δύο δωμάτια ἄνευ ἐπίπλων ἠλεκτροφώτιστα εἰς τὴν Νεάπολιν παρ' ὀλιγομελεστάτης οἰκογενείας. Πληροφορίαι εἰς τὸ Λογιστήριόν μας.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν μικρὸν καὶ οἰκονομικὸν οἰκόπεδον. Προτιμῶνται αἱ συνοικίαι Πατησίων καὶ Κουκάκη. Πληροφορίαι λογιστήριον «Πρωΐας» 9—12 — 4—7.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ τῆς ὑπ' ἀριθ. 6427)1929 ἀποφάσεως. Τὸ Δικαστήριον τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν δέχεται τὴν ἀπὸ 30 Αὐγούστου 1929 αἴτησιν τῆς Βασιλικῆς συζύγου Παναγιώτου Καψιμάλλη κατοίκου Ἀθηνῶν καὶ διαμενούσης ἤδη ἐν Καρυταίνῃ κατὰ τοῦ συζύγου της, περὶ κηρύξεως τούτου εἰς ἀφάνειαν. Διατάσσει τὴν δημοσίευσιν τῆς παρούσης εἰς τὰς ἐφημερίδας «Πρωΐα» καὶ «Ἐλεύθερον Βῆμα» ἐπὶ 20 ἡμέρας καὶ προσκαλεῖ τὸν ἐξαφανισθέντα καὶ πάντα ἄλλον ἵνα παράσχῃ πρὸς τὸ Δικαστήριον τοῦτο πληροφορίας περὶ τῆς ζωῆς ἢ τοῦ θανάτου του ἐντὸς προθεσμίας ἑνὸς ἔτους καὶ 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς τελευταίας καταχωρήσεως τῆς παρούσης. Ὁ Προεδρεύων: Α. Παπαναστασίου. Ὁ Δικαστ. Γραμματεύς: Π. Οἰκονομίδης. Ὁ Πληρεξούσιος τῆς Αἰτούσης Δικηγόρος Εὐάγγελος Π. Βαρβιτσιώτης.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

Ὅσοι τῶν κ.κ. ἀναγνωστῶν στέλλουν ἐπιστολὰς ἵνα δημοσιευθοῦν εἰς τὴν παροῦσαν στήλην, παρακαλοῦνται νὰ εἶναι ὅσον τὸ δυνατὸν βραχύλογοι διὰ νὰ δημοσιεύωνται αἱ ἐπιστολαί των συντόμως.

ΟΙ ΕΓΓΑΜΟΙ ΣΤΡΑΤΕΥΣΙΜΟΙ

Ἀθῆναι 10)11)29.

Κύριε Διευθυντά,

Ἀφορμὴν λαμβάνοντες ἐκ τῆς δηλώσεως τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ὅτι τὰ ἐν τῷ τύπῳ δημοσιευόμενα παράπονα τῶν πολιτῶν μελετᾷ ὁ ἴδιος, παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως δημοσιεύσητε τὰ κατωτέρω, δίκαια ἄλλωστε, παράπονα μιᾶς ὁλοκλήρου τάξεως οἰκογενειαρχῶν μελλόντων νὰ διακόψωσι τὰς βιοποριστικὰς ἐργασίας των ἵνα στρατευθῶσιν ἐπὶ ἓν ἔτος καὶ πλέον. Δὲν πρόκειται περὶ τῶν «προστατῶν οἰκογενειῶν» —ὅπως ἐννοεῖ τὴν φράσιν ὁ νόμος ὁ παρέχων εὐεργετήματα σπουδαῖα εἰς τοὺς μὴ ἔχοντας πατέρα καὶ συντηροῦντας τὴν οἰκογένειαν τοῦ πατρός των.

Πρόκειται περὶ τῶν ἐγγάμων στρατευσίμων, τοὺς ὁποίους ὁ νόμος δὲν θεωρεῖ προστάτας οἰκογενείας (;!), ἀλλὰ μόνον τοὺς ἀπαλλάσσει τῆς στρατιωτικῆς θητείας ἂν ἔχωσι... τέσσαρα τέκνα! Μήπως ἄραγε καὶ οἱ ἔγγαμοι στρατεύσιμοι δὲν εἶναι προστάται οἰκογενείας καὶ δὲν βιοπαλαίουν διὰ νὰ ζήσουν γυναῖκα καὶ παιδιά; Καὶ ὅταν αὐτοὶ στρατευθοῦν ποῖος θὰ ζήσῃ τὴν ἰδικήν των οἰκογένειαν, τὰ βρέφη των, τὴν σύζυγόν των; Πῶς δέχεται τὸ Κράτος, ἐν καιρῷ εἰρήνης καὶ ὑπὸ τὰς σημερινὰς δυσκόλους συνθήκας τῆς ζωῆς νὰ σκορπίζῃ τὴν δυστυχίαν εἰς μίαν οἰκογένειαν, ὅταν διὰ μόνον τὸν λόγον ὅτι εἶναι τις μηχανικὸς ἐλαττοῦται ἡ θητεία του εἰς 4 μῆνας; Ὅταν παρέχεται προστασία εἰς τόσους καὶ τόσους διὰ διαφόρους λόγους (ἐσχάτως, χάριν τοῦ θεσμοῦ τοῦ γάμου, τὸ Κράτος ἐνδιεφέρθη καὶ διὰ τοὺς πολυτέκνους) δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ παρέχεται προστασία καὶ εἰς τοὺς δημιουργήσαντας οἰκογένειαν στρατευσίμους, νυμφευθέντας διότι ἤλπισαν εἰς μίαν καλυτέρευσιν τῆς ζωῆς;

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, ὁ ὁποῖος ὑπεσχέθη εἰρηνικὴν πολιτικήν, ἀνακούφισιν τῆς δυστυχίας, ὅστις ὑπεσχέθη ἐν ἑνὶ λόγῳ τὴν καλυτέρευσιν τῆς ζωῆς, ἐλπίζομεν ὅτι δὲν θὰ θελήσῃ, ὁ δημιουργήσας διὰ τοῦ γάμου νέαν οἰκογένειαν νὰ φορῇ ἐπὶ ἓν καὶ πλέον ἔτος τὸ χακί, βυθίζων τὴν οἰκογένειάν του εἰς τὴν ἀθλιότητα τῆς φτώχειας καὶ τῆς πείνης, ὅταν εἰς τοὺς ἄλλους προστάτας οἰκογενειῶν παρέχεται τὸ εὐεργέτημα τῆς τελείας ἐξαγορᾶς τῆς θητείας καὶ ὅταν τέλος ἡ Πατρὶς δὲν διατελῇ ἐν πολέμῳ ὥστε εἰς τὸν βωμόν της νὰ θυσιασθῇ καὶ ἡ ζωὴ τῶν πολιτῶν καὶ ἡ εὐτυχία τῶν οἰκογενειῶν. Ἄλλωστε, ἡ δυσκολία τῆς σημερινῆς ζωῆς, τὸ γεγονὸς ὅτι ἅμα ἀφήνει τις τὴν ἐργασίαν του, ἐπιστρέφων ἀπὸ τὸν στρατὸν δὲν τὴν ξαναβρίσκει κλπ., νομίζομεν ὅτι ἐπιβάλλουν νὰ ληφθοῦν μέτρα διὰ τὴν καθιέρωσιν τῆς ἐξαγορᾶς ὁλοκλήρου ἢ μέρους τῆς θητείας τῶν μελλόντων στρατευσίμων (ἐξ ἀναβολῆς ἢ μὴ) οἰκογενειαρχῶν. Εἶναι ζήτημα ζωῆς οἰκογενειῶν. Καὶ ἡ οἰκογένεια, ἂν πραγματικῶς εἶναι ἡ βάσις, τὸ κύτταρον τῆς κοινωνίας, πρέπει νὰ μὴ καταδικάζεται ὑπὸ τῆς ἰδίας τῆς Πολιτείας.

Μετ' ἐκτιμήσεως
Πολλοὶ στρατεύσιμοι οἰκογενειάρχαι

ΔΙΚΑΙΟΝ

Κύριε Διευθυντά,

Σᾶς παρακαλοῦμεν θέσατε ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς ἐφημερίδος σας ὑπ' ὄψει τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, Ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ Γενικοῦ Λογιστηρίου τὰ κάτωθι, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν μελετωμένων αὐξήσεων μισθῶν καὶ συντάξεων.

Ὑπάρχει μία τάξις τέως ἀστυνομ. ὑπαλλήλων, οἵτινες ὑπηρετήσαντες τὴν Πατρίδα ὡς στρατιῶται ἐπὶ πέντε, ἓξ καὶ ἑπτὰ ἔτη, τὸ πλεῖστον δ' ἐν τῷ μετώπῳ καὶ καταταγέντες μετὰ τὴν καταστροφήν, ἀνεπάγγελτοι πλέον, εἰς τὴν Ἀστυνομίαν Πόλεων, ὑπηρέτησαν εἰς ταύτην ἐπὶ 2—3 ἔτη κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὁποίων ἕνεκα τῆς ἐξαντλητικῆς ὑπηρεσίας καὶ τῶν προηγουμένων κακουχιῶν τοῦ μετώπου προσεβλήθησαν ἐκ φυματιώσεως καὶ ἀπελύθησαν τῆς ὑπηρεσίας μὲ ἕνα ἐφ' ἅπαξ βοήθημα τριῶν μισθῶν.

Εἰς τούτους εἶτα ἀπενεμήθη σύνταξις ὡς ἔχοντας συμπληρωμένην συντάξιμον δεκαετίαν ἐκ δρχ. 173 μηνιαίως, αὐξηθεῖσα διὰ τῆς τελευταίας αὐξήσεως τῶν 25 ο)ο εἰς δρχ. 220 περίπου. Οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ —ἐκ τούτων πολλοὶ ἀπεβίωσαν—, εὑρίσκονται διαρκῶς ἄνευ σπουδαίας τινὸς ἐργασίας ὡς ἐκ τοῦ ἐπισφαλοῦς τῆς ὑγείας των, καὶ στοιχειώδες δικαιοσύνης ἔργον θὰ ἦτο ἂν ἡ σύνταξίς των ηὐξάνετο εἰς ἕνα λογικὸν ποσὸν ἱκανὸν νὰ ἐξαρκῇ τοὐλάχιστον διὰ τὴν διαρκῆ ἰατρικήν των περίθαλψιν.

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, τὸν ὁποῖον κατόπιν τῶν τελευταίων του δηλώσεων περὶ ἀποφεύξεως παρ' αὐτῷ παρουσιάσεων, ἀποφεύγει ἱκανὸς ἀριθμὸς τοιούτων νὰ ἐπισκεφθῇ, ἂς εὐαρεστηθῇ νὰ ἐξετάσῃ εὐμενῶς μίαν ἀξίαν οἴκτου κατάστασιν.

Τέως ἀστυνομικοὶ παθόντες ἐν ὑπηρεσίᾳ
Ἀθῆναι 12)11)29.

ΟΙ ΤΕΩΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ ΙΑΤΡΟΙ

Φίλη «Πρωΐα»,

Εἰς μικρὰν στήλην τῆς ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν ἐφημερίδος σας εἴδομεν εὐχαρίστως νὰ συνιστᾶται παρ' ὑμῶν ὅπως ἐπανορθωθῇ τὸ ἀδίκημα καὶ συμπεριληφθῶμεν καὶ ἡμεῖς εἰς τὸ ψηφισθησόμενον νομοσχέδιον περὶ συντάξεων, οὓς τὸ τότε συγκροτηθὲν ἀνώτερον συμβούλιον μᾶς διέγραψε διὰ μιᾶς μονοκονδυλιᾶς ὡσεὶ νὰ εἴμεθα Μπολσεβῖκοι ἢ Βούλγαροι, ὡς οὐδεμίαν ὑπηρεσίαν παρασχόντες εἰς τὴν Πατρίδα, χωρὶς νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψει, ὡς διελάμβανε τὸ νομοεκτελεστικὸν διάταγμα διὰ τὴν ἐπαναφοράν, ὡς βάσις, οὔτε ἡ ἐπαγγελματικὴ ἱκανότης, οὔτε ἡ ὑπερεικοσαετὴς ἡμῶν πολεμικὴ ὑπηρεσία ἐν τῷ στρατεύματι.

Ὅτι δὲ ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τότε δὲν ἐμερίμνησε νὰ διαβιβάσῃ ἐγκαίρως εἰς τὸ συμβούλιον τὰ ἀτομικὰ ἔγγραφα συνέβη καὶ μὲ τὸν ὑποφαινόμενον, ἀπουσιάζοντα εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Ἂς ἐλπίσωμεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις θέλει λάβει ὑπ' ὄψει τὸ ὑπὲρ ἡμῶν δίκαιον.

Μετὰ τιμῆς καὶ εὐχαριστοῦμεν ὑμᾶς ἐξ ὀνόματος ὅλων τῶν ἀδικηθέντων

Εὐάγγελος Χρ. Κοροπούλης
τέως στριωτικὸς ἰατρὸς

Ἀθῆναι 16-10-29.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ δέκτης μεγίστης ἐντάσεως καὶ πιστῆς ἀποδόσεως ὅσον καὶ εὔχρηστος, πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας, δυνάμενος νὰ χρησιμεύσῃ καὶ διὰ κέντρα ἀναψυχῆς. Πληροφορίαι Α. Β. Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΑΙ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΕΝΟΣ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΥ

Ο ΡΟΛΟΣ
ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΠΡΕΣΒΕΙΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Οὗτος προϋπῆρξε πρόξενος τῶν Σοβιὲτ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ ἀρχηγὸς ὅλης τῆς πολιτικῆς δράσεως, δηλαδὴ τῆς κατασκοπείας εἰς τὰ Βαλκάνια. Τὸ ἐπάγγελμά του εἶνε ἰατρός. Ἔχει μάλιστα διδάξει καὶ εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Μόσχας.

»Λόγῳ λοιπὸν τοῦ ἐπαγγέλματός του ἔχει εἰδικότητα εἰς τὴν στρατιωτικὴν κατασκοπείαν. Θεωρεῖται ὅμως ὑπὸ τῶν σοβιετικῶν ἀρχηγῶν ὡς μία ἀναντικατάστατος εἰδικότης εἰς τὴν πολιτικὴν κατασκοπείαν.

»Ὅπως βλέπετε, ἐσυνέχισεν ὁ κ. Μπεσεντόβσκυ, τὸ μέγιστον μέρος τῆς δράσεως κάθε σοβιετικῆς πρεσβείας εἶνε ἡ κατασκοπεία. Ἀπὸ παντοῦ ἔρχονται καὶ φεύγουν, ἀνταλλασσόμενοι οἱ σοβιετικοὶ πράκτορες μὲ δάνεια ὀνόματα. Προσφάτως μᾶς ἐστάλη ἐδῶ ὁ Ὀρλόφσκυ, τὸν ὁποῖον δὲν εἶνε δυνατὸν παρὰ νὰ γνωρίζῃ ἡ ἀστυνομία τῶν Ἀθηνῶν. Εἰς τὴν πρωτεύουσάν σας ὑπῆρξεν ἕνας ἀπὸ τοὺς δραστηριωτέρους σοβιετικοὺς κατασκόπους. Ἀντικατασταθεὶς διὰ τὸν ὑπέρμετρον ζῆλόν του κατόπιν διαβημάτων τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως ἐστάλη εἰς τὴν Στοκχόλμην καὶ ἀπ' ἐκεῖ ἔφθασεν ἐδῶ μὲ ψευδώνυμον.

»Ὀφείλω νὰ προσθέσω ὅτι δὲν ἔπαυσα νὰ καταπολεμῶ τὸ σύστημα αὐτὸ τῆς κατασκοπείας τῶν πάντων. Ἀφίνω ὅτι μᾶς ἔχει ὑποβιβάσει ἠθικῶς εἰς τὰ ὄμματα ὅλων τῶν ἄλλων κρατῶν, ἀλλὰ καὶ χωρὶς νὰ φέρῃ κανένα πρακτικὸν ἀποτέλεσμα ὁδηγεῖ εἰς τὴν καταστροφὴν τοῦ ἰδίου τοῦ ἐπαναστατικοῦ πνεύματος, ὅπως τὸ ἀντιλαμβανόμεθα ἡμεῖς οἱ δημοκρατικοὶ ἐπαναστατικοὶ σοσιαλισταί.

—Ἀπὸ πολλὰ χρόνια διαδίδεται ὅτι τὸ σοβιετικὸν καθεστὼς θὰ καταρρεύσῃ, ἀλλ' αἱ προβλέψεις αὐταὶ διαψεύδονται ἀπὸ τὴν πραγματικότητα. Ποία εἶνε ἡ γνώμη σας κ. Μπεσεντόβσκυ;

—Θὰ σᾶς ἐξηγήσω. Τὴν στιγμὴν λοιπὸν αὐτὴν τὸ σοβιετικὸν καθεστὼς εἶνε ἀσταθέστατον. Ὁ Στάλιν ἀνέτρεψε τὴν πολιτικὴν ΝΕΠ, (Νέα οἰκονομικὴ πολιτική), τὴν ὁποίαν ἐγκαθίδρυσεν ὁ Λενίν, διὰ νὰ τὴν ἀντικαταστήσῃ μὲ τὸν communisme militant. Ἡ πολιτικὴ αὐτοῦ συνίσταται εἰς τὴν ἄσκησιν μιᾶς μεγάλης πιέσεως ἐπὶ τῶν χωρικῶν: ἐπιτάξεις τῶν σιτηρῶν των, ὅπως εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ πολέμου καὶ συγχρόνως ἀφαίρεσις ἀπ' αὐτῶν τῶν κτημάτων των. Ἰδοὺ τὰ μέτρα τῆς πολιτικῆς ταύτης. Δι' αὐτῶν ἀποσκοπεῖ τὴν ἵδρυσιν μεγάλων κρατικῶν ἐπαύλεων, τὰς ὁποίας ὁ Στάλιν ὀνομάζει ἐργοστάσια τοῦ σιταριοῦ. Ἀλλ' ἡ πολιτικὴ αὐτὴ ἐπροκάλεσεν ἤδη εἰς ὅλην τὴν ὕπαιθρον ζωηρὸν ἀντισοβιετικὸν ρεῦμα· εἰς πολλὰ μέρη ἔχουν σημειωθῆ στάσεις. Καὶ οἱ φόνοι τῶν σοβιετικῶν πρακτόρων ὑπὸ τῶν χωρικῶν εἶνε συχνότατοι. Πολλοὶ ἐκ τῶν πρακτόρων δὲν τολμοῦν πλέον νὰ μεταβοῦν εἰς τὰ χωριά.

»Ἀλλ' ἡ πολιτικὴ τοῦ Στάλιν ἐδημιούργησε ρεῦμα δυσαρεσκείας καὶ μεταξὺ τῶν κομμουνιστῶν καὶ ἰδίᾳ εἰς τὰς τάξεις τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ, τοῦ ὁποίου τὰ 80 ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἀποτελοῦνται ἀπὸ χωρικούς. Εἶνε γνωστὰ τὰ περὶ σχίσματος, τὸ ὁποῖον προεκλήθη μεταξὺ τῶν Ρώσσων κομμουνιστῶν καὶ τὰ τῆς ἐξορίας εἰς τὴν Σιβηρίαν τῶν μελῶν ἐκείνων, τὰ ὁποῖα δὲν ἠθέλησαν νὰ ὑπακούσουν εἰς τὰς διαταγὰς τοῦ Στάλιν. Ἀρχηγὸς τῆς ἀντιπολιτεύσεως —τῆς δεξιᾶς, ὅπως λέγεται—, ἐξακολουθεῖ πάντοτε νὰ εἶνε ὁ Μπουχάριν, παλαιὸς μαθητὴς καὶ ἐπιστήθιος φίλος τοῦ Λενίν.

»Ὁπωσδήποτε σήμερον ἡ θέσις τοῦ σοβιετικοῦ καθεστῶτος εἶνε γεμάτη ἀπὸ κινδύνους. Ἀρκεῖ νὰ δοθῇ μία ὤθησις ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸν καὶ ἀπὸ τὸ ἐξωτερικόν, διὰ ν' ἀνατραπῇ ἐκ βάθρων. Ἐννοεῖται ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ προβλεφθῇ ἀπὸ ποῦ θὰ δοθῇ τὸ κτύπημα τοῦτο. Πιστεύω ὅμως ὅτι τοῦτο θὰ δοθῇ μᾶλλον ἀπὸ τοὺς χωρικούς, ἐν συμπράξει μὲ τὰς ὀργανώσεις μερικῶν πόλεων, αἱ ὁποῖαι μένουν ἐστερημέναι ἐπὶ καιρὸν ἀπὸ τρόφιμα καὶ προμηθείας ὡς καὶ ἐν συνεργασίᾳ μὲ μερικὰ συντάγματα. Ἔχετε πάντοτε ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ ἐπίδρασις τοῦ Κερένσκυ ἐπὶ τῶν χωρικῶν ἐξακολουθεῖ πάντοτε νὰ εἶνε ἰσχυρά.

»Πάντως ἔχω τὴν γνώμην ὅτι ἡ ἀντισοβιετικὴ αὐτὴ κίνησις δὲν ὡρίμασεν εἰς τὴν Ρωσσίαν εἰς βαθμὸν ποὺ νὰ δώσῃ ἄμεσα ἀποτελέσματα. Καθὼς φαίνεται, τὸ καθεστὼς Στάλιν, θὰ σημειώσῃ ἀκόμη μίαν διάρκειαν 2—3 ἐτῶν, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ρωσσικὸς λαὸς θὰ εὕρῃ τὰ μέσα νὰ ὀργανωθῇ καὶ νὰ δώσῃ τὸ κτύπημα ποὺ χρειάζεται.

—Καὶ ποία ὑπῆρξεν ἡ πολιτικὴ τῶν Σοβιὲτ ἀπέναντι τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν;

—Εἶνε πολὺ γνωστή, ὥστε νὰ μὴ χρειάζεται καμμιᾶς ἀναπτύξεως. Εἶνε πάντοτε ἡ πολιτικὴ ὑπονομεύσεως τῶν καθεστώτων των. Ἰδιαιτέρως, ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἑλλάδα, θὰ ἤθελα νὰ προσθέσω τὸ γνωστότατον ἄλλως τε γεγονὸς ὅτι τὰ Σοβιὲτ κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Μικρασιατικοῦ πολέμου ὑπεστήριξαν καὶ διὰ χρημάτων καὶ διὰ πολεμεφοδίων τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας. Ἤλπιζαν ὅτι θὰ τὴν εἶχαν ὑποχείριον εἰς τὰς θελήσεις των. Ἀλλ' ἠπατήθησαν πάρα πολύ. Ἡ Ἄγκυρα κατώρθωσε νὰ διολισθήσῃ τῶν χειρῶν των. Καὶ σήμερον μάλιστα τὰ Σοβιὲτ τὴν ὑποψιάζονται ὡς κλίνουσαν πρὸς μίαν ἀντισοβιετικὴν συνεργασίαν μετὰ τῶν κρατῶν τῆς Δύσεως. Διὰ τὸν λόγον ἀκριβῶς τοῦτον ἀπεφασίσθη προσφάτως ἡ μετάβασις τοῦ Καραχάν, τοῦ σοβιετικοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς τὴν Ἄγκυραν. Ἀλλὰ θὰ φέρῃ κανὲν ἀποτέλεσμα; Πολὺ ἀμφιβάλλω».

Τὰς ἀνακοινώσεις αὐτὰς μοῦ ἔκαμεν ὁ κ. Μπεσεντόβσκυ, πρώην σύμβουλος τῆς σοβιετικῆς πρεσβείας Παρισίων, ἐπιφυλασσόμενος δι' ἄλλοτε ἄλλας πλέον συγκεκριμένας ἀποκαλύψεις περὶ τῆς πολιτικῆς τῶν Σοβιὲτ ἀπέναντι τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν καὶ τῆς Ἀνατολῆς.

Κ. Κ.

ΟΥΦΑ ΠΑΛΑΣ
(ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΥΒΕΛΗΣ)
ΣΗΜΕΡΟΝ
Τὸ τελευταῖον δημιούργημα τοῦ διασημοτέρου σκηνοθέτου ΠΟΜΕΡ (τῆς «Οὐγγρικῆς Ραψῳδίας»)
ΑΣΦΑΛΤ
Τὸ νέον κινηματογραφικὸν κατόρθωμα τῆς ΟΥΦΑ ποὺ θ' ἀφήσῃ ἀξέχαστη τὴν ἐντύπωσι σὲ ὅσους τὸ ἰδοῦν. Πρωταγωνιστοῦν οἱ ΓΚ. ΦΡΑΙΛΙΧ καὶ ΜΠΕΤΤΥ ΑΜΑΝ. ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΔΥΝΑΤΩΤΕΡΑ ΕΡΓΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΠΟΤΕ.

ΠΕΡΡΟΚΕ
ΒΑΡΙΕΤΕ—ΚΑΜΠΑΡΕ
Ὁδὸς Προαστείου 7
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΑΛΛΑΓΗ
προγράμματος μὲ τὸ πρωτοφανὲς Ἀκροβατικὸν Ντουέττο
KATHLEEN ZAMIT
KAI FIDI GRUBE

ΣΑΛΟΝ ΙΝΤΕΑΛ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΠΑΛΗΑΤΣΟΙ
ΜΕ ΤΟΝ
ΜΑΡΤ ΝΕΛΛΙ
ΤΟΝ ΔΙΑΔΟΧΟΝ ΤΟΥ
ΚΑΡΟΥΖΟ

ΤΜΗΜΑ ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
ΕΙΣ ΤΟ ΛΥΚΕΙΟΝ ΘΘ. ΡΕΝΤΖΟΥ
(Πασαλιμάνι)—ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΝΑΡΞΙΣ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ 15ην ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Ὁ σπουδαστὴς θὰ καταρτισθῇ ἐντὸς ΟΚΤΩ (8) ΜΗΝΩΝ εἰς ὅλα τὰ λογιστικὰ θέματα καὶ θὰ γίνῃ ΤΕΛΕΙΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΣ. Σύστημα πρωτότυπον καὶ πρακτικόν. Τὰ μαθήματα θὰ διδάξῃ ὁ γνωστὸς καθηγητὴς τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορικῶν μαθημάτων κ. ΔΗΜΗΤΡ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΣ, τέως Καθηγητὴς Δημοσίας Ἐμπορικῆς Σχολῆς.

NEURA ZERVOS
Εἰδικὸν φάρμακον πρὸς τόνωσιν καὶ καταπράϋνσιν τοῦ νευρικοῦ συστήματος, ἐγκριθὲν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 856—12—12—1928 γνωματεύσεως τοῦ Ἀν. Ὑγ. Συμβουλίου. Θεραπεύει ἀσφαλῶς καὶ ταχέως: Νευρασθένειαν, νευραλγίαν, νευρώσεις, σπασμούς, ὑστερίαν, ἄσθμα, λύγκον, ἐπιληψίαν, ὀσφυαλγίαν, ἰσχυαλγίαν, πᾶν ψυχικὸν καὶ μεταδαγκιακὸν νόσημα, ὅλας τὰς παραλύσεις ὡς καὶ τὰς τρομώδεις τοιαύτας τῶν γερόντων ἄνω καὶ κάτω ἄκρων Pakirson ρευματισμοὺς καὶ ἀρθρίτιδα.
Ἡ καταπληκτικὴ ἐνέργεια τοῦ φαρμάκου ἄρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς χρήσεως.
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα καὶ φαρμακεμπορεῖα.
Γενικὸς ἀντιπρόσωπος δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα
ΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ
Βερανζέρου 14

Βοηθήσατε τὸν Ἑλληνικὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν ν' ἀποπερατώσῃ τὸ Νοσοκομεῖον Ἐκπαιδεύσεως. Ὁ Ἔρανος ἐξακολουθεῖ.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΛΗΣΤΕΙΑ
ΔΙΑΠΡΑΧΘΕΙΣΑ ΥΠΟ ΑΘΙΓΓΑΝΩΝ ΕΞΩΘΙ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Προχθὲς τὴν νύκτα διεπράχθη παρὰ τὸ ρεῦμα τῆς Καλλιρόης, ὄπισθεν τοῦ Μνημείου τοῦ Φιλοπάππου, θρασυτάτη ληστεία μετὰ βιαιοπραγιῶν, μὲ δράστας Ἀθιγγάνους, ὑπὸ τὰς ἀκολούθους συνθήκας:

Ἐνῷ διήρχοντο περὶ τὴν 1ην μεταμεσονύκτιον παρὰ τὸ ἀνωτέρω ρεῦμα οἱ Ἀχιλλεὺς Παπαδημητρίου καὶ Σωτήριος Μαστούνης, στρατιώτης τοῦ Σχολείου Ἐφαρμογῆς Ἱππικοῦ, ἐδέχθησαν ἐπίθεσιν ἐκ μέρους πέντε ἀγνώστων εἰς αὐτούς, οἱ ὁποῖοι ἀφοῦ τοὺς ἐκτύπησαν καὶ ἐτραυμάτισαν διὰ ξιφολόγχης τὸν στρατιώτην εἰς τὴν κεφαλήν, ἀφήρεσαν τοῦ μὲν πρώτου 3000 δρχ., τοῦ δὲ δευτέρου 200 δρχ.

Οἱ παθόντες, εὐθὺς κατόπιν μετέβησαν καὶ κατήγγειλαν τὸ γεγονὸς εἰς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα Θησείου.

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν χαρακτηριστικῶν τὰ ὁποῖα ἔδωσαν εἰς τὰ ὄργανα τοῦ τμήματος τούτου, συνελήφθησαν μετ' ὀλίγον οἱ παρὰ τὸν συνοικισμὸν Κίλης διαμένοντες ἀθίγγανοι. Μεταξὺ αὐτῶν οἱ παθόντες ἀνεγνώρισαν ὡς δράστας τοὺς Κ. Ἀν. Καλαμιώτην, Ἀντ. Γ. Καλαμιώτην, Γ. Ἀν. Καλαμιώτην, καὶ σιδηρουργοὺς καὶ Ν. Ἀν. Καλαμιώτην καρεκλοποιόν. Κατὰ τὴν ἐπίθεσιν ὁ πρῶτος ἐξ αὐτῶν ἐκράτει μάχαιραν, ὁ δὲ δεύτερος ξιφολόγχην. Ἐκτὸς αὐτῶν εἰς τὴν ληστείαν ἔλαβε μέρος καὶ εἷς σιδηρουργός, ὀνόματι Γ. Λήτσας ὁ ὁποῖος διαφυγὼν καταζητεῖται. Ἅπαντες οἱ συλληφθέντες ἀρνοῦνται τὴν ἐνοχήν των.

Εἰς τὰς οἰκίας των εὑρέθησαν καὶ κατεσχέθησαν ἡ μάχαιρα καὶ ἡ ξιφολόγχη. Τὰ χρήματα τὰ ὁποῖα ἀφήρεσαν ἀπὸ τὰ θύματα δὲν ἀνευρέθησαν.

Ἐκ τῶν γενομένων ἀνακρίσεων προέκυψεν ὅτι οἱ δράσται εἶχον συναντηθῆ ὀλίγον πρὸ τῆς ληστείας μὲ τοὺς ληστευθέντας εἰς ἓν οἰνοπωλεῖον ὅπου καὶ τοὺς ἐπεσήμαναν.

Ὁ ἐκ τῶν δραστῶν Ν. Α. Καλαμιώτης εἶνε ἡλικίας 16 ἐτῶν καὶ φορεῖ πολλάκις γυναικεῖα φορέματα.

ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ ΤΕΣ ΜΟΙΡΑΣ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ

Κατ' αὐτὰς πρόκειται νὰ ἀνασυγκροτηθῇ ἡ μοῖρα τῶν γυμνασίων τοῦ Στόλου καὶ νὰ ἀντικατασταθοῦν τὰ πληρώματα αὐτῆς διὰ ναυτῶν νεωτέρων κλάσεων. Τὴν διοίκησιν τοῦ στόλου, ὡς γνωστόν, θὰ ἀναλάβῃ ὁ πλοίαρχος κ. Δεμέστιχας, ἀντὶ τοῦ μέχρι τοῦδε τοιούτου κ. Τούμπα, ὁ ὁποῖος θὰ τοποθετηθῇ εἰς ἑτέραν θέσιν.

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ
ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΜΕΤΑΛΛΕΙΟΚΤΗΤΩΝ

Ἐγένοντο χθὲς αἱ ἀρχαιρεσίαι τοῦ Συνδέσμου τῶν ἐν Ἑλλάδι μεταλλειοκτητῶν καὶ ἐξερευνητῶν. Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς:

Πολύδωρος Χατζηδημητρίου, Πρόεδρος, Ἰάσων Σιάπας ἀντιπρόεδρος, Νικόλ. Καμπίτσης, ταμίας, Φίλ. Κουντούρης, γεν. γραμματεύς, Σπῦρος Κατσιρόπουλος, ἔφορος, Ι. Βουράκης, Νικ. Τραϊφόρος, Τζανέτος Λαζάρου σύμβουλοι καὶ Δημ. Ἀργυρόπουλος, Χαρ. Δημητρούλιας, Θεόδ. Τσόκας ἀναπληρωματικοὶ σύμβουλοι.

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΚΛΕΠΤΩΝ

Ὑπὸ ὀργάνων τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων συνελήφθησαν οἱ Χ. Καρδαμίτσας ράπτης Π. Χατζιδάκης ἢ Τσάγγας ὀπωροπώλης, Γ. Τσούκας καὶ Γ. Παπαγεωργίου, διότι ὁ πρῶτος καὶ ὁ τελευταῖος ἀφήρεσε ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ Γ. Μακράκη διάφορα εἴδη σημαντικῆς ἀξίας ἅτινα ἐπώλησαν εἰς τοὺς δύο ἄλλους ἐν γνώσει των ὅτι προήρχοντο ἐκ κλοπῆς. Εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Χατζιδάκη εὑρέθησαν καὶ κατεσχέθησαν δύο ἐνδυμασίαι τῶν ὁποίων τὴν προέλευσιν δὲν ἠδυνήθη νὰ δικαιολογήσῃ.

Ἐκ τῶν γενομένων ἀνακρίσεων προέκυψεν ὅτι οἱ συλληφθέντες ἔχουν διαπράξει καὶ τὰς ἑξῆς κλοπάς:

Τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου ὁ πρῶτος μετὰ δύο ναυτῶν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν ἀφήρεσαν ἐκ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ Γ. Ὀρφανοπούλου διάφορα ἐργαλεῖα ἀξίας 900 δρχ. τὰ ὁποῖα ἐπώλησαν εἰς τὴν Κηφισσιάν. Ὁ Παπαγεωργίου καὶ ὁ Καρδαμίτσας κατὰ διάφορα χρονικὰ διαστήματα ἀφήρεσαν ἐκ τοῦ κέντρου τοῦ Ζαππείου «Ὄασις» καθίσματα ἀξίας δρχ. 300. Ὁ Παπαγεωργίου ὡμολόγησεν ὅτι τὴν 17ην παρελθόντος μηνὸς ἀφήρεσεν ἐκ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ Δ. Βιτάλη 5 χιλ. δρχ. Ἐπίσης ὁ ἴδιος ὡμολόγησεν ὅτι τὴν 2αν τρέχ. μηνὸς ἀφήρεσε μίαν στρατιωτικὴν χλαίνην τὴν ὁποίαν ἐπώλησεν εἰς τὸ δημοπρατήριον ἀντὶ 130 δραχμῶν.

ΑΙ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΟΜΑΧΩΝ

Διὰ διαταγῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν παρατείνεται μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου ἡ ταχθεῖσα προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν δικαιολογητικῶν τῶν Μακεδονομάχων. Μετὰ τὴν λῆξιν τῆς προθεσμίας ταύτης δὲν θὰ χορηγηθῇ ἑτέρα τοιαύτη, πᾶσα δὲ αἴτησις ἐκπροθέσμως ὑποβαλλομένη, θὰ ἐπιστρέφεται εἰς τοὺς αἰτοῦντας.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ
ΤΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΤΟ ΕΓΚΡΙΘΕΝ ΨΗΦΙΣΜΑ.—ΤΑ ΖΗΤΟΥΜΕΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Τὴν 9ην πρωϊνὴν χθὲς εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἐγένετο κατόπιν ἀδείας τῆς ἀστυνομικῆς Διευθύνσεως ἡ προαγγελθεῖσα γενικὴ συνέλευσις τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων.

Παρέστησαν ἅπασαι αἱ ὀργανώσεις τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὁποίων ὡμίλησαν πρὸς τοὺς συγκεντρωθέντας διὰ μακρῶν.

Οἱ διάφοροι ὁμιληταὶ ἐζήτησαν τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων, παρατηρήσαντες ὅτι ὁ ἐργατικὸς νόμος δὲν προνοεῖ περὶ αὐτῶν καὶ ὑπέδειξαν τὴν ὀργάνωσιν καὶ συσσωμάτωσίν των.

Ἐν τέλει ἐγένετο δεκτὸν τὸ κάτωθι ψήφισμα:

«Ἅπαντες οἱ ἰδιωτικοὶ ὑπάλληλοι Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, συνελθόντες σήμερον τὴν 17ην Νοεμβρίου 1929 ἐν Ἀθήναις εἰς πανυπαλληλικὴν συγκέντρωσιν, πρωτοβουλίᾳ τῆς Ὁμοσπονδίας Ἰδιωτικῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἑλλάδος καὶ κατόπιν προσκλήσεως τῶν τοπικῶν ὀργανώσεών των, ἤτοι τοῦ Συλλόγου ὑπαλλήλων ἀνωνύμων ἑταιρειῶν καὶ Τραπεζῶν, Συλλόγου Ἐμποροϋπαλλήλων Ἀθηνῶν, Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης, Συλλόγου Ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων Πειραιῶς, Συλλόγου Παντοπωλοϋπαλλήλων Ἀθηνῶν, Συνδέσμου Ὑπαλλήλων Χρηματιστικῶν Γραφείων, Ἑνώσεως Βοηθῶν Φαρμακείων Ἀθηνῶν, Συλλόγου λειτουργῶν ἰδιωτικῆς ἐκπαιδεύσεως, Συλλόγου Παντοπωλοϋπαλλήλων Πειραιῶς καὶ Πανελληνίου Συνδέσμου Ὑπαλλήλων Ἀλευροβιομηχάνων καὶ ἐξετάσαντες τὰς συνθήκας ὑπὸ τὰς ὁποίας διατελεῖ σήμερον ἡ τάξις των ἀπὸ ἀπόψεως κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων, ἀνεργίας, μισθολογίου καὶ ἐργασίμων ὡρῶν.

Διαπιστώνουν

1) Παντελῆ ἔλλειψιν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων δι' ὅλους τοὺς κλάδους τῆς τάξεως, τῶν ἤδη ὑφισταμένων εἰς μερικὰς ἐπιχειρήσεις Ταμείων Συντάξεων ἀποτελούντων παρῳδίαν Ταμείων ἐξυπηρετούντων μᾶλλον τοὺς ἐργοδότας.

2) Τρομακτικὴν ἀνεργίαν καθημερινῶς ὀγκουμένην δι' ὁμαδικῶν ἀπολύσεων, καὶ δὴ ἕνεκα πτωχεύσεων καὶ συγχωνεύσεων καὶ εἰσαγωγῆς μηχανῶν.

3) Ἐξηθλιωμένην κατάστασιν ὡς πρὸς τοὺς μισθούς, καθημερινῶς ἐλαττουμένους λόγῳ τῆς ἀκριβείας τῆς ζωῆς, φόρων καὶ αὐξήσεων ἐνοικίων καὶ τῶν ἀρξαμένων ἀπό τινος ἐλαττώσεων των καὶ

4) Ἀγρίαν ἐκμετάλλευσιν ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῶν ἐργασίμων ὡρῶν, καλλιεργοῦσαν τὴν φυματίωσιν καὶ τὴν ἠθικὴν ἐξουθένωσιν.

Ἀξιοῦν

1) Νὰ κατατεθῇ τὸ ταχύτερον εἰς τὴν Βουλὴν καὶ ψηφισθῇ τὸ νομοσχέδιον «Περὶ κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων» ἐπὶ τῶν βάσεων ποὺ θὰ ὑποδείξουν αἱ ἐργατικαὶ καὶ αἱ ὑπαλληλικαὶ ὀργανώσεις, τῶν ὁποίων νὰ ζητηθῇ ἡ γνώμη πρὸ τῆς εἰς τὴν Βουλὴν καταθέσεως.

2) Νὰ κατοχυρωθῇ ἡ θέσις τῶν ὑπαλλήλων, τροποποιουμένου τοῦ νόμου 2112 μὲ βάσιν τὴν κατάργησιν τῆς προειδοποιήσεως καὶ τὴν χορήγησιν ἀποζημιώσεως, συμφώνως πρὸς τὸ ὑποβληθὲν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν εἰδικὸν ὑπόμνημα τῆς Ὁμοσπονδίας.

3) Νὰ συσταθῇ προσωρινὸν Ταμεῖον Περιθάλψεως ἀνέργων, προικοδοτούμενον ἀπὸ τοὺς ἐργοδότας καὶ τὸ Κράτος.

4) Νὰ θεσπισθῇ ὅπως οἱ νέοι ὑπάλληλοι προσλαμβάνωνται ἐκ τῶν ἀνέργων τῶν ἐγγεγραμμένων εἰς τὰς ὀργανώσεις των.

5) Νὰ συσταθοῦν γραφεῖα ἐξευρέσεως ἐργασίας ἐντὸς τῶν ἐπαγγελματικῶν μας ὀργανώσεων, διευθυνόμενα ἀπὸ ἀντιπροσώπους τῶν ὀργανώσεων καὶ τοῦ Κράτους.

6) Νὰ αὐξηθοῦν οἱ μισθοὶ ὅλων γενικῶς τῶν ὑπαλλήλων κατὰ 30 ο)ο.

7) Νὰ καθορισθῇ διὰ νόμου κατώτατον ὅριον μισθοῦ 2000 διὰ τοὺς διανοητικῶς ἐργαζομένους, 1800 δραχμαὶ διὰ τοὺς ὑπαλλήλους καταστημάτων ἄνω τῶν 20 ἐτῶν καὶ 1000 δραχμαὶ διὰ τοὺς κάτω τῶν 20 ἐτῶν ὑπαλλήλους καταστημάτων.

8) Νὰ καθιερωθῇ ὁ 13ος μισθὸς τῶν Χριστουγέννων καὶ 1)2 μισθοῦ διὰ τὸ Πάσχα.

9) Νὰ καταργηθοῦν αἱ ἀποκτηνωτικαὶ καὶ ἀπλήρωτοι ὑπερωρίαι.

10) Νὰ ἐξισωθοῦν οἱ μισθοὶ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

11) Νὰ καθιερωθῇ διὰ νόμου μὲ ποινικὰς κυρώσεις ἡ ἐξάωρος συνεχὴς ἐργασία τῶν διανοητικῶς ἐργαζομένων καὶ ἡ ὀκτάωρος διὰ τοὺς ὑπαλλήλους καταστημάτων, διὰ τοὺς ὁποίους νὰ καθιερωθῇ καὶ ἡ προσωπικὴ Ἀγγλικὴ ἑβδομάς.

13) Νὰ παραταθῇ τὸ ἐνοικιοστάσιον ἐπὶ ἀνεκχώρητον τῶν ἀποδοχῶν καὶ

13) Νὰ παραταθῇ τὸ ἐργοστάσιον ἐπὶ δεκαετίαν διὰ τοὺς ἐργάτας καὶ ὑπαλλήλους.

Διαδηλοῦν

Τὴν ἀκλόνητον θέλησίν των ὅπως ἐμμείνουν εἰς τὰς ὡς ἄνω ἀξιώσεις των, καθὼς καὶ εἰς τὰς διατυπωθείσας διὰ τοῦ ἀπὸ 11ης τρέχοντος γενικοῦ ὑπομνήματος τῆς Ὁμοσπονδίας πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, ἀποδυόμενοι ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει εἰς ἀγῶνα μὲ ὅλα τὰ μέσα τὰ ὁποῖα ἐπιβάλλει τὸ ἔνστικτον τῆς ταξικῆς αὐτοσυντηρήσεως.

Διακηρύσσουν

Τοὺς ἀρρήκτους δεσμούς των πρὸς τὴν ὑπόλοιπον ἐργατικὴν τάξιν τῆς χώρας, τῆς ὁποίας ἀποτελοῦν μέλη ἀναπόσπαστα.

Ἀναθέτουν

Εἰς ἐπιτροπὴν ἀποτελουμένην ἐκ τῆς Κεντρικῆς Ἐκτελεστικῆς Διοικήσεως καὶ Ἐποπτικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ὁμοσπονδίας καὶ τῶν Γεν. γραμματέων καὶ προέδρων τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Σωματείων ὅπως ἐπιδώσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως, τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, τὴν Βουλὴν καὶ τὴν Γερουσίαν, τὴν Γενικὴν Συνομοσπονδίαν τῶν Ἐργατῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὸν Τύπον καὶ

Ἐντέλλονται

Εἰς τὴν Ἐκτελεστικὴν Κεντρικὴν Διοίκησιν τῆς Ὁμοσπονδίας καὶ τὰς Διοικήσεις τῶν Σωματείων ὅπως παρακολουθήσουν ἀγρύπνως τὴν ἐξέλιξιν τῆς καταστάσεως καὶ συγκαλέσουν ἐν ἀνάγκῃ ἐκ νέου ὑπαλληλικὰς συγκεντρώσεις, εἰσηγούμενοι τὴν λῆψιν τῶν ἐκ τῶν περιστάσεων ἐνδεικνυομένων μέτρων.»

Μετὰ τὴν ἔγκρισιν τοῦ ψηφίσματος ἡ συνέλευσις διελύθη. Ὁμάδες τινὲς παρέμειναν ἐπ' ὀλίγον ἔξωθι τοῦ θεάτρου συζητοῦσαι. Ἡ ἐπιτηροῦσα τὴν τάξιν ἀστυνομικὴ δύναμις νομίσασα ὅτι ἐπρόκειτο νὰ συγκροτηθῇ διαδήλωσις διέλυσε τοὺς συγκεντρωμένους, συνέλαβε δὲ καὶ τὸν ὑπάλληλον κ. Τιμ. Βιτσώρην, ὁ ὁποῖος εἶχεν ὁμιλήσει κατὰ τὴν συγκέντρωσιν.

ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 17 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὴν 11 π. μ. συνῆλθον εἰς γενικὴν συνέλευσιν εἰς τὸ κινηματοθέατρον «Παλὰς» τὰ μέλη τοῦ πανυπαλληλικοῦ κέντρου Θεσσαλονίκης. Οἱ συγκεντρωθέντες ὑπερέβησαν τὰς δύο χιλιάδας, ἀνῆκον δὲ εἰς διάφορα σωματεῖα ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων.

Εἷς ἐκ τῶν ρητόρων ἐτόνισεν ὅτι ἐφ' ὅσον τὸ Κράτος ἐξακολουθεῖ νὰ ἐκδηλοῖ ἀδιαφορίαν, οἱ ἰδιωτικοὶ ὑπάλληλοι εἶνε ἀποφασισμένοι νὰ συμμαχήσουν ὄχι μόνον μὲ τοὺς ἀριστερίζοντας, ἀλλὰ καὶ μὲ τὸν διάβολον ἀκόμη!... Τέλος ἐνεκρίθη ψήφισμα, τὸ ὁποῖον διεβιβάσθη πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΑΡΙΣΣΑΝ

ΛΑΡΙΣΑ, 17. (Τηλεγραφικῶς). — Ἅπαντες οἱ ἰδιωτικοὶ ὑπάλληλοι τῆς Λαρίσης συνελθόντες σήμερον ἐνέκριναν ψήφισμα δι' οὗ ζητοῦν: ἄμεσον ψήφισιν τοῦ νόμου περὶ κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων, τροποποίησιν τοῦ νόμου 2112 συμφώνως τῷ ὑπομνήματι τοῦ Ε' Πανυπαλληλικοῦ Συνεδρίου καὶ τῆς Ὁμοσπονδίας ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων, υἱοθέτησιν καὶ ταχεῖαν λύσιν ἁπασῶν τῶν διεκδικήσεων ὡς δικαιοτάτων πάσης ὑπὲρ αὐτῶν μερίμνης, οὔσης ἀνθρωπιστικῆς, καὶ τὴν κατάργησιν τοῦ ἰδιωνύμου

(Ἡ Ἐπιτροπή

ΑΝΕΥΡΕΘΗ Ο 14ΕΤΗΣ ΠΑΙΣ
ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΕΙΧΕ ΚΑΤΑΓΓΕΛΘΗ ΟΤΙ ΕΔΟΛΟΦΟΝΗΘΗ
ΤΑ ΤΕΡΑΤΩΔΗ ΨΕΥΔΗ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΣ ΤΟΥ.—ΑΠΕΦΥΛΑΚΙΣΘΗ Ο ΚΑΤΗΓΟΡΗΘΕΙΣ

Ἀπροσδόκητος τροπὴ ἐπῆλθεν εἰς τὴν ὑπόθεσιν τῆς ἐξαφανίσεως τοῦ 15ετοῦς Βάσου Βαρδάκου, σχετικῶς μὲ τὸν ὁποῖον ἡ μητέρα του Μαρία εἶχε καταγγείλει τὸν ἐρώμενόν της Βασίλειον Σφακιανάκην ὅτι τὸν ἐφόνευσεν.

Ὁ μικρὸς ἀνεκαλύφθη ὑγιέστατος εἰς τὴν Ἐρέτριαν τῆς Εὐβοίας!...

Χθὲς περὶ τὴν μεσημβρίαν ὁ εἰσαγγελεὺς Πειραιῶς κ. Ἀλ. Παπαδημητρόπουλος, προκειμένου νὰ γνωματεύσῃ διὰ τὴν προφυλάκισιν τοῦ Σφακιανάκη, τὸν ἐκάλεσε διὰ τελευταίαν φορὰν καὶ τὸν παρώτρυνε νὰ τοῦ ὁμολογήσῃ τὴν ἀλήθειαν.

Ὁ Σφακιανάκης εἶπε τὰ ἑξῆς ἀκριβῶς:

—Κύριε εἰσαγγελέα, εἶμαι ἀθῶος. Πιστέψατέ με, τὸ παιδὶ θὰ εὑρεθῇ. Ἐγὼ δὲν τὸ ἐσκότωσα. Ὅλη ἡ ὑπόθεσις ἀποτελεῖ συκοφαντίαν τῆς κακούργας τῆς Μαρίας, ἡ ὁποία εἶνε κακὴ γυναῖκα καὶ ἐπιζητεῖ νὰ μὲ ξεπαστρέψῃ.

Τὴν ἰδίαν ἐκείνην στιγμὴν ἐπεδόθη εἰς τὸν εἰσαγγελέα Πειραιῶς ἕνα τηλεγράφημα ἐπεῖγον τοῦ ἀστυνόμου Ἐρετρίας, ποὺ ἀνήγγελλε:

«Ἐξαφανισθεὶς ὑπὸ Σφακιανάκη 14ετὴς παῖς Βασίλειος Μιχ. Βαρδάκος εὑρίσκεται ἐνταῦθα ὑγιής, ἐργαζόμενος εἰς Δημήτριον Ρούσσον. Παρακαλῶ διατάξατε.

Ἀστυνόμος Ἐρετρίας
Μαμπλέκος»

Κατόπιν τούτου διετάχθη ἡ ἀποφυλάκισις τοῦ Σφακιανάκη. Ἡ Μαρία Βαρδάκου ἐκρατήθη προκειμένου νὰ ἐνεργηθῇ κατ' αὐτῆς ποινικὴ δίωξις ἐπὶ ψευδεῖ καταμηνύσει.

Εἰς τὴν ὁμολογίαν της ὅτι ἐδολοφονήθη ὁ Βάσος ἀπὸ τὸν Σφακιανάκη προέβη ἡ κακοποιὸς Μαρία διότι οἱ ἀστυνομικοὶ ὑπεσχέθησαν εἰς αὐτὴν ὅτι ὅταν ἀποκαλύψῃ τὴν ἀλήθειαν θὰ τὴν τοποθετήσουν εἰς τὸ Μαιευτήριον, ὅπου σὺν τῷ χρόνῳ θὰ ἐλάμβανε καὶ δίπλωμα μαίας!

ΤΑ ΨΕΥΔΗ ΤΗΣ ΜΑΡΙΑΣ

Χθὲς ὁ εἰσαγγελεὺς Πειραιῶς κ. Παπαδημητρόπουλος προέβη εἰς νέαν κατ' ἀντιπαράστασιν ἐξέτασιν τῆς Μαρίας Βαρδάκου καὶ τοῦ Βασίλ. Σφακιανάκη.

Ὁ εἰσαγγελεὺς κ. Παπαδημητρόπουλος ἀφηγήθη εἰς τὸν κατηγορούμενον τὰς καταθέσεις τῆς Μαρίας καὶ τοῦ μικροῦ υἱοῦ της τοῦ ἑξαετοῦς Πάνου, τοῦ παρέστησε τὰ αἴτια καὶ τὴν σκηνὴν τοῦ ἐγκλήματος καὶ τὸν ἐκάλεσε νὰ ὁμολογήσῃ τὴν πρᾶξίν του διὰ νὰ μετριασθῇ ἡ ποινή του.

Εἰς ταῦτα ὁ Σφακιανάκης ἀπήντησε:

— Κύριε Εἰσαγγελέα, ἐγὼ εἶμαι Σφακιανάκης. Μὲ ξέρεις πολὺ καλά. Ἀδίκως μὲ κατηγοροῦν γιὰ ἐγκληματία. Ἐγὼ πίνω κοκαΐνη καὶ πουλάω ναρκωτικά, αὐτὸ μονάχα κάνω. Οὔτε λωποδύτης εἶμαι, οὔτε καὶ φονηᾶς!..

—Οὔτε αὐτὸ εἶνε ἀλήθεια, κ. Εἰσαγγελέα. Τὸ παιδὶ τὸ ἔδερνα γιατὶ ἤθελα νὰ τὸ σιάξω!

—Μήπως ἀπὸ τὴ φτώχεια σας καὶ ἀπὸ τὴν κακοπέρασι τὸ παιδὶ δὲν εἶχε νὰ φάῃ καὶ ἐπῆρε τὸν κακὸ δρόμο;

Ὁ Σφακιανάκης ἐξηγέρθη καὶ ἀπήντησεν ἐντόνως:

— Ὄχι, ὄχι, κ. Εἰσαγγελέα. Ὁ Βασίλης ἦταν καλὸ παιδί, ἦταν τίμιο παιδί, μὰ τίμιο παιδί, καὶ ἀπορῶ πῶς λείπει τόσον καιρὸ ἀπὸ τὸ σπίτι...

— Ἀφοῦ τὸ σκότωσες πῶς νὰ ξαναγυρίσῃ;

— Ψέμματα! Συκοφαντία. Ἂν θέλῃς, κ. Εἰσαγγελέα, νάνουμε μιὰ συμφωνία: «Νὰ μ' ἀφήσῃς ὑπόδικο μέσα στὴ φυλακὴ δύο-τρεῖς μῆνες. Τὸ δέχομαι εὐχαρίστως, διότι σ' αὐτὸ τὸ διάστημα σίγουρα ὁ Βασίλης θὰ ξανάρθῃ στὸ σπίτι.» Ὅταν ὅμως ξανάρθῃ τότε τί θὰ τὴν κάνετε, κ. Εἰσαγγελέα, αὐτὴν τὴν παληογυναίκα ποῦ μὲ συκοφαντεῖ; Ἔχω τὸ λόγο σας πῶς θὰ τὴ βάλετε φυλακή;

— Φυσικά, ὅταν ἀποδειχθῇ ἡ ἀλήθεια, ὅπως ἰσχυρίζεσαι, θὰ βάλω τὴ Μαρία στὴ φυλακὴ ἐπὶ συκοφαντίᾳ.

Εἰς τὸ διάστημα τοῦτο ἡ Μαρία ἐκάγχαζε εἰρωνικὰ καὶ παρετήρει τὸν Σφακιανάκην μὲ βλέμμα βαρυτάτου μίσους, ἀλλὰ καὶ περιέργου ἀγάπης. Ἀφοῦ τὸν κατηγόρει πεισμόνως ὡς δολοφόνον τοῦ παιδιοῦ της, τοῦ εἶπε εἰς μίαν στιγμὴν μὲ ἔκπληξιν καὶ μὲ ἀπορίαν:

— Δὲν ἔχεις ἀλλάξει πουκάμισο; Αὐτὸ ἐλερώθηκε πολύ!..

— Ὁρίστε, κ. εἰσαγγελέα! παρετήρησεν ὁ Σφακιανάκης. Ἐδῶ χάμω ποῦ κυτάζει νὰ μὲ στείλῃ μέσα ἐπὶ ζωῆς καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ σκέπτεται πῶς δὲν ἄλλαξα πουκάμισο. Δὲν μοῦ δίνεις καλύτερα μερικὰ λεπτὰ ἀπὸ τὰ δικά μου ποῦ ἔχεις, γιατὶ πεινῶ, ἐνῷ ἐσὺ τρῶς;

— Ποιὰ λεπτά; Δὲν ἔχω ἐγὼ λεπτά! ἀπήντησεν ἡ Μαρία.

—Λέει ψέμματα, κ. εἰσαγγελέα. Ἔχει στὴν τσέπη της ἕξη ἑκατοστάρικα!

Ἡ Μαρία ἔβαλε τὸ χέρι στὴν τσέπη της, ἔβγαλε μὲ προσοχὴν ἕνα ἑκατοντάδραχμον καὶ προχωρήσασα τοῦ τὸ ἔδωκε.

— Πάρτο! τοῦ εἶπε. Σὲ λυπᾶμαι, κακομοίρη!...

Η ΑΝΑΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ

Κατόπιν τῆς ἀνωτέρω ἐμφανίσεως τῆς ὑποθέσεως ἐγένετο τὰς πρώτας νυκτερινὰς ὥρας τῆς χθὲς ἀναπαράστασις τοῦ ἐγκλήματος εἰς τὸν πτωχικὸν οἰκίσκον τῆς ὁδοῦ Δεληγεώργη. Παρίσταντο ὁ εἰσαγγελεὺς κ. Παπαδημητρόπουλος, ὁ ἀναλαβὼν τὴν ὑπόθεσιν ἀνακριτὴς κ. Ἀραπάκης, οἱ ἀστυνομικοὶ κ. κ. Πολυχρονόπουλος καὶ Ἀναγνωστόπουλος καὶ ὁ ἐκ τῶν πρωτουργῶν τῆς ἀποκαλύψεως τοῦ ἐγκλήματος ἀστυνόμος κ. Μητσέας.

Ἡ Μαρία Βαρδάκου παρουσίᾳ τοῦ Σφακιανάκη ἀναπαρέστησε τὴν σκηνὴν τοῦ ἐγκλήματος ὡς ἑξῆς:

— Τὶς πρῶτες ἡμέρες τοῦ Σεπτεμβρίου μετὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῆς κρύπτης τῆς κοκαΐνης (καὶ ἔδειξε μίαν σχισμὴν τοῦ τοίχου), ὁ Σφακιανάκης ἔδερε ἀλύπητα τὸν Βάσον, διότι πλὴν τῆς κοκαΐνης εἶχον χαθῆ ἀπὸ τὸ συρτάρι αὐτὸ καὶ 300 δραχμαί. Μιὰ μέρα ἔσχισε τὰ παπούτσια τοῦ παιδιοῦ μὲ ἕνα ξυράφι.

Ἐπίσης τὴν τελευταία Παρασκευὴ τοῦ Σεπτεμβρίου ἄδειασε ἐπάνω στὸ παιδί μου ἕνα μεγάλο καζάνι μὲ νερό. Τὴ νύχτα τοῦ Σαββάτου κατὰ τὰς ἐννέα ἐχτύπησε τὴν πόρτα. Τὸ πῆρε μέσα στὸ δωμάτιο.

«Κατὰ τὶς ἕντεκα ἦλθε καὶ ὁ Σφακιανάκης στὸ σπίτι καὶ ἐφάγαμε. Ὅταν ἐπρόκειτο ὅμως νὰ κοιμηθοῦμε μοῦ εἶπε:

»—Δὲν πιστεύω νὰ κουβαλήθηκε ἐδῶ αὐτὸς ὁ...

»Καὶ ἐπρόφερε βαρεῖαν ὕβριν.

Τοῦ ἀπήντησα, ὄχι.

Ὁ Σφακιανάκης ὅμως δὲν μὲ πίστεψε καὶ ἔψαξε καὶ τὸν εὑρῆκε. Τότε, γεμᾶτος θυμὸ ξύπνησε τὸ Βάσο μὲ κλωτσιὲς καὶ τὸν ἔσυρε στὴ μέση τοῦ δωματίου, ὅπου τὸν ἐχτύπησε ἀλύπητα μὲ κλωτσιὲς καὶ γροθιές. Σὲ μιὰ στιγμὴ τὸ παιδὶ ἐνόμισε πῶς ἐτελείωσε τὸ ξύλο καὶ ξαναχώθηκε νὰ κοιμηθῇ.

Τότε θύμωσε ὁ Σφακιανάκης περισσότερο καὶ μὲ ἕνα πήδημα, κρατῶντας καὶ αὐτὸ τὸ χονδρὸ ξύλο, κατέφθασε τὸ παιδί, τὸ ὁποῖον εἶχε πέσει «μπρούμυτα», τὸ ἐβούτηξε ἀπὸ τὴ μέση καὶ τὸ ἐχτύπησε δυὸ φορὲς γερὰ στὸ σβέρκο.

Ἀμέσως ἄρχισε ὁ Βάσος νὰ βγάζῃ ἀπὸ τὸ στόμα καὶ τὴ μύτη αἷμα καὶ ἀφρούς. Ὁ Σφακιανάκης, μόλις εἶδε πῶς τὸ παιδὶ ἀπέθανε, τὸ ἔβαλε μέσα εἰς ἕνα μεγάλο, γερό, καινούργιο σακκὶ καὶ ἔφυγε, κλειδώνοντας τὴν πόρτα.

Φεύγοντας μοῦ εἶπε:

— Τσιμουδιά, γιατὶ σὲ σκότωσα.

Καὶ μὲ ἐφοβέρισε μὲ ἕνα κοφτερὸ μαχαίρι.

Ὅταν ἡ Μαρία περιέγραψε τὴν σκηνὴν τοῦ «φόνου», ὁ Σφακιανάκης εἶπε:

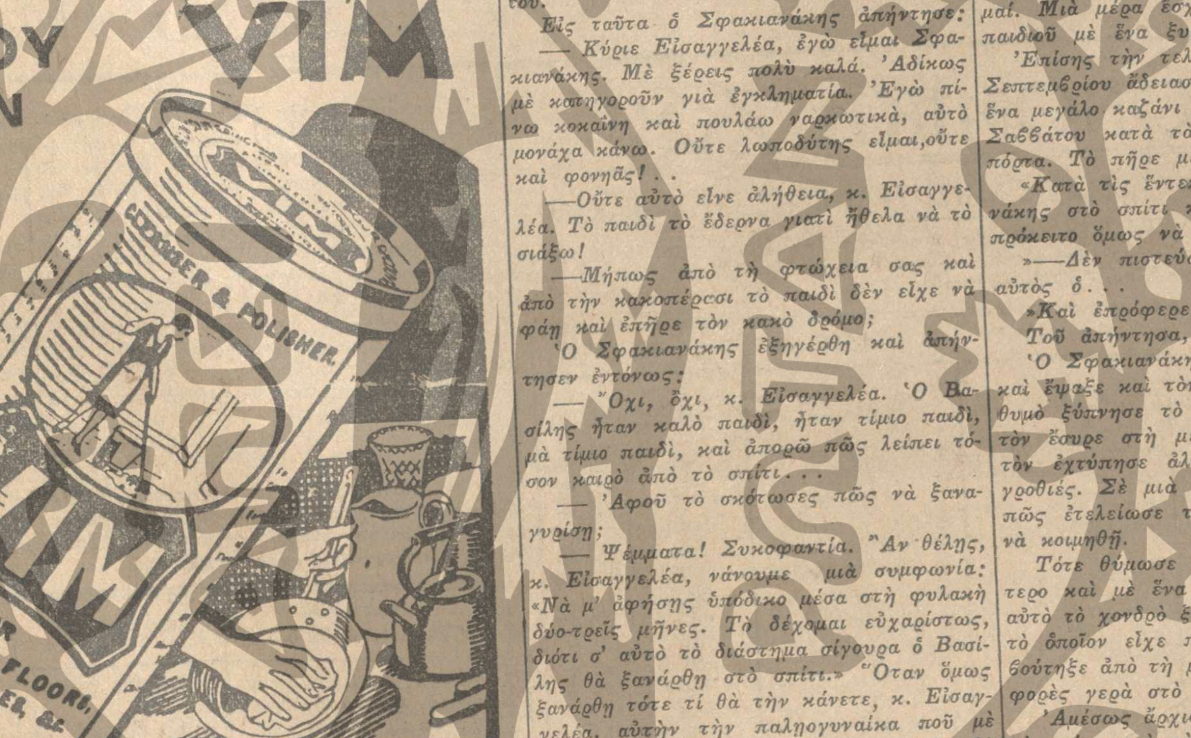
— Μὴ τὴν πιστεύετε αὐτήν. Ὅλα ὅσα ἀκούσατε ποῦ σᾶς εἶπε εἶνε ψέμματα. Στὸ τέλος, τέλος, καὶ ἂν δὲν καταφέρω νὰ ἀποδείξω στὴν δικαιοσύνη τὴν ἀλήθεια, τότε...

— Τότε τί;

— Τότε ἂς πάω στὸ διάβολο, ὅπως ἐπῆγε καὶ ἕνας ἄλλος ἀθῶος!..

— Ποῖος;

— Ὁ... Μπασιάκος!..



Η ΘΕΣΙΣ ΤΟΥ VIM
ΕΙΝΕ ΕΙΣ ΤΗΝ
ΚΟΥΖΙΝΑ
Θέλετε νὰ καθαρίσετε πιάτα, πλακάκια, ξύλα; Τὸ VIM θὰ φροντίσῃ γι' αὐτό! Ὀλίγον VIM ἐπάνω σὲ ἕνα ὑγρὸ πανάκι καθαρίζει ὅλα τὰ σκεύη τῆς Κουζίνας σας χωρὶς πολὺν κόπον.
LEVER BROTHERS LIMITED. PORT SUNLIGHT, ENGLAND.
MV 37-0107 F

ΑΔΕΛΦΟΙ Γ. ΜΑΡΚΟΥ
ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 26α
Παρελήφθη νέα πλουσία συλλογὴ ἀπὸ τὰ πειὸ μοντέρνα ὑφάσματα γιὰ ἐπανωφόρια: Carlaine, Velvesine, Ondine, Tweed κ. λ. π.
Ἀποκλειστικὴ πώλησις τῆς φημισμένης
ΜΕΤΑΞΩΤΗΣ ΚΑΛΤΣΑΣ
LE FLIRT

ΠΡΩΤΑ ΩΡΑ 5Η

ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΘΑ ΕΦΑΡΜΟΣΘΟΥΝ ΜΕΤΡΑ ΠΕΙΘΑΝΑΓΚΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΥΠΕΔΕΙΧΘΗ ΕΙΣ ΑΥΤΗΝ Η ΑΝΑΓΚΗ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΨΗ ΤΗΝ ΑΔΙΑΛΛΑΞΙΑΝ

ΕΠΙΔΙΩΚΕΤΑΙ ΤΑΧΥΣ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ ζήτημα τῶν ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων εἰσῆλθεν ἀπὸ χθὲς εἰς τὴν ἀποφασιστικήν φάσιν του.

Ἡ Γαλλία, ἐπειγομένη διὰ τὴν περάτωσιν τοῦ ἔργου τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων, ἡ ὁποία μόνη, σημειωτέον, ἐξ ὅλων τῶν ἐπιτροπῶν δὲν συνεπλήρωσεν εἰσέτι τὴν ἀνατεθεῖσαν αὐτῇ ἐντολήν, καὶ ἐνδιαφερομένη ὅπως ἐπισπευσθῇ ἡ σύγκλησις τῆς νέας Διασκέψεως τῆς Χάγης, ἱκανοποιηθῇ δὲ οὕτως ἡ σχετικὴ ἐπίμονος ἀξίωσις τῆς Γερμανίας, ἀπεφάσισε νὰ ἀσκήσῃ πᾶσαν δυνατὴν πίεσιν ἐπὶ τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Οὐγγαρίας πρὸς ἀποδοχὴν τῶν προτάσεων τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἐπανορθώσεων.

Οὕτω, καθ' ἃ βεβαιοῦται ὑπὸ τοῦ ἑσπερινοῦ γαλλικοῦ Τύπου, εἰς τὸ χθεσινὸν συμβούλιον τὸ συγκροτηθὲν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Ταρντιὲ καὶ τοῦ ὁποίου, ὡς σᾶς ἐτηλεγράφησα, μετέσχον οἱ κ. κ. Μπριάν, Σερόν, Λουσέρ, Μορώ, ὁ διοικητὴς τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας καὶ δύο ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τῶν ὑπουργείων τῶν 'Εξωτερικῶν καὶ τῶν Οἰκονομικῶν, ἀπεφασίσθη ἡ λῆψις τῶν ἐπιβαλλομένων μέτρων, εἰς περίπτωσιν ἀποτυχίας τῶν ἀναληφθησομένων νέων διαβημάτων, πρὸς πειθαναγκασμὸν τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Οὐγγαρίας.

'Εν συνεπείᾳ πρὸς τὰς ληφθείσας ὡς ἄνω ἀποφάσεις ὁ κ. Ταρντιὲ ἐδέχθη σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς ἰδιαιτέραν ἀκρόασιν τοὺς ἐνταῦθα εὑρισκομένους Βουλγάρους ὑπουργοὺς τῶν 'Εξωτερικῶν κ. Μπούρωφ καὶ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μολὼφ πρὸς τοὺς ὁποίους ἀνεκοίνωσε τὰ ἀποφασισθέντα κατὰ τὸ προαναφερθὲν χθεσινὸν συμβούλιον. 'Ο κ. Ταρντιὲ ἐπέμεινεν ἐντόνως ἐπὶ τῆς ἀνάγκης ὅπως ἡ Βουλγαρία μεταβάλῃ τακτικήν, ὑπέδειξε δὲ συγχρόνως ὅτι ἐν ἀντιθέτῳ περιπτώσει τὰ ἐνδιαφερόμενα κράτη θὰ εὑρεθοῦν ὑποχρεωμένα νὰ λάβουν ἀπὸ κοινοῦ μέτρα ἀπέναντι τῆς βουλγαρικῆς ἀδιαλλαξίας. 'Ο Γάλλος πρωθυπουργὸς προσέθεσεν ὅτι ἡ Γαλλία, ἐνδιαφερομένη νὰ διευκολύνῃ τὴν συνεννόησιν, εἶνε πρόθυμος νὰ ἐπέμβῃ πρὸς τὸν σκοπὸν νέας ἐλαφρᾶς ὑπὲρ τῆς Βουλγαρίας τροποποιήσεως τῶν ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων, κατέληξε δὲ μὲ τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι θὰ διατυπώσῃ σχετικῶς συγκεκριμένας προτάσεις ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Οἱ Βούλγαροι ἀντιπρόσωποι ἐπεφυλάχθησαν ν' ἀπαντήσουν ἀφοῦ προηγουμένως ἐπικοινωνήσουν μὲ τὴν κυβέρνησίν των.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ προβλεπόμενα πιεστικὰ μέτρα, ἐν περιπτώσει ἀρνήσεως τῆς Βουλγαρίας, οὐδὲν ἀνεκοινώθη εἰσέτι, καθόσον πρέπει προηγουμένως νὰ ζητηθῇ ἡ συγκατάθεσις ὅλων τῶν ἐνδιαφερομένων κυβερνήσεων.

'Ανάλογος ἐνέργεια θὰ γίνῃ καὶ πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς Οὐγγαρίας.

Ο ΓΑΛΛΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

ΠΡΟΒΛΕΠΕΙ ΥΠΟΧΩΡΗΣΙΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)—'Ο Τύπος προβλέπει ὅτι, κατόπιν τῆς ἀναληφθείσης ὑπὸ τῆς Γαλλίας ἐνεργοῦ στάσεως καὶ τῶν νέων συμβιβαστικῶν προτάσεων, ἡ Βουλγαρία θὰ ὑποχωρήσῃ εἰς τὸ ζήτημα τῶν ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων.

Τονίζεται σχετικῶς ὅτι ἡ ὑφισταμένη διαφορὰ δὲν εἶνε μεγάλη, καθόσον ἡ μὲν ἐπιτροπὴ τῶν ἐπανορθώσεων ἀπαιτεῖ παρὰ τῆς Βουλγαρίας τὴν καταβολὴν 36 ἐνιαυσίων δόσεων ἐκ δεκαπέντε ἑκατομμυρίων χρυσῶν φράγκων ἑκάστης, ἡ δὲ Βουλγαρία προσφέρει μόνον δώδεκα ἑκατομμύρια χρυσᾶ φράγκα κατ' ἔτος.

Εἰς περίπτωσιν ὑποχωρήσεως τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Οὐγγαρίας ἐλπίζεται ὅτι θὰ κατορθωθῇ περὶ τὰ μέσα Δεκεμβρίου ἡ ἔναρξις τῆς ὁριστικῆς συντάξεως τῶν συμφωνιῶν, οὕτως ὥστε τὸ ἔργον τῆς νέας Διασκέψεως τῆς Χάγης, τῆς ὁποίας ἡ σύγκλησις προβλέπεται διὰ τὴν 6 'Ιανουαρίου, νὰ περιορισθῇ εἰς ἁπλῆν ἐπικύρωσιν τῶν συμφωνιῶν. Οὕτως αἱ ἐργασίαι τῆς Χάγης θὰ ἐπερατοῦντο ἐντὸς διημέρου. Τῆς Γαλλικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν Διάσκεψιν τῆς Χάγης θὰ μετάσχουν οἱ κ.κ. Μπριάν, Λουσέρ, Σερόν, ἐνδεχομένως δὲ καὶ ὁ πρωθυπουργὸς κ. Ταρντιέ.

ΒΙΑΙΟΝ ΑΡΘΡΟΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ

ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΣΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) — 'Ο κ. Γκωβαὶν ἐπιτίθεται δριμύτατα κατὰ τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Οὐγγαρίας, εἰς τὴν «'Εφημερίδα τῶν Συζητήσεων». Ζητεῖ δὲ ἀπὸ τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν καὶ τὰ λοιπὰ κράτη νὰ λάβουν δραστηριώτερα κατ' αὐτῶν μέτρα.

«'Η ἐπιτροπὴ τῶν ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων, γράφει, προσκόπτει εἰς τὴν πείσμονα ἀντίστασιν τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Οὐγγαρίας. Αἱ δύο αὐταὶ δυνάμεις, ἀντὶ νὰ εὐχαριστήσουν τοὺς πιστωτάς των διὰ τὸ παρασχεθὲν χρεωστάσιον, φαίνεται νὰ νομίζουν ὅτι οὐδὲν ὀφείλουν μετὰ τὴν πάροδον τοῦ χρεωστασίου τούτου. Κατὰ τὰς ἀντιλήψεις των, οἱ νικηταὶ ὑποχρεοῦνται νὰ ἐπανορθώσουν τὰς ζημίας τῶν νικημένων. Φαίνεται μάλιστα παράδοξον ὅτι δὲν ἀπαιτοῦν ἐπὶ πλέον καὶ πολεμικὴν ἀποζημίωσιν. Οὕτως, ἡ ἐπιτροπὴ τῶν ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων προητοιμάζετο νὰ τερματίσῃ τὰς ἐργασίας της, περατωθείσας κατὰ τὰ λοιπά, παραπέμπουσα τὰς προκληθείσας παρὰ τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Οὐγγαρίας δυσκολίας εἰς τὴν προσεχῆ Διάσκεψιν τῆς Χάγης. 'Η τοιαύτη παραπομπή, ὡς εἶνε εὐνόητον, ἔμελλε νὰ ἐκθέσῃ τὴν Διάσκεψιν εἰς ἀτελειώτους ὀξείας συζητήσεις».

«'Ελπίζομεν, κατὰ συνέπειαν — ἐπιλέγει ὁ κ. Γκωβαὶν — ὅτι ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς κατὰ τὴν σημερινήν του συνάντησιν μετὰ τῶν Βουλγάρων ἀντιπροσώπων κ. κ. Μπούρωφ καὶ Μολλὼφ, θὰ ἐπαναφέρῃ τούτους ἐντόνως εἰς τὸ αἴσθημα τῆς πραγματικότητος».

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Οὐγγαρίαν, ὁ ἀρθρογράφος τῆς «'Εφημερίδος τῶν Συζητήσεων» λέγει ὅτι οὐδεμία λογικὴ δύναται νὰ συνετίσῃ ταύτην. Συνεπῶς δέ, εἶνε ἀνάγκη, κατ' αὐτόν, νὰ ληφθοῦν ἐναντίον της αἱ ἀποφάσεις τὰς ὁποίας ἐπιβάλλουν αἱ περιστάσεις καὶ ἡ ἀπαιτουμένη ἰσότης.

ΠΑΝΩΛΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΥΡΓΟΝ

ΕΚΛΕΙΣΘΗΣΑΝ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΚΕΝΤΡΑ

Η ΠΟΛΙΣ ΑΝΑΣΤΑΤΟΣ.-ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ

ΠΥΡΓΟΣ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — 'Εσημειώθησαν ἐνταῦθα ὀκτὼ κρούσματα βουβωνικῆς πανώλους ἐξ ὧν τὰ τρία ὑπῆρξαν θανατηφόρα. Διαταγῇ τῆς ἀστυνομίας ἐκλείσθησαν ἀμέσως πάντες οἱ κλίβανοι, οἵτινες παρεσκεύαζον ἄρτον ἐξ ἀλεύρων προερχομένων ἐκ Καλαμῶν. 'Η παρασκευὴ ἄρτου εἰς τὴν πόλιν ἀνετέθη εἰς τὰ ζυμωτήρια «'Αλφειός».

Αὔριον θὰ κλείσουν τὰ σχολεῖα καὶ ὅλα τὰ ψυχαγωγικὰ κέντρα.

Τηλεγραφικῶς εἰδοποιήθησαν τὸ ὑπουργεῖον τῆς 'Υγιεινῆς καὶ ὁ νομίατρος, ὅστις ἀφικνεῖται αὔριον μετὰ συνεργείου. Παρατηρεῖται παντελὴς ἔλλειψις ὑγειονομικῶν μέσων. 'Η πόλις εἶνε ἀνάστατος.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΙΣ ΑΛΙΒΕΡΙΟΝ

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΕΠΗΝΕΣΕ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΚΑΙ ΩΜΙΛΗΣΕ ΠΕΡΙ ΔΗΜΑΓΩΓΩΝ

Χθὲς τὴν 8ην π. μ. ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ κ. Βευρλούμη, τοῦ κ. Τσιμπιδάρου καὶ τοῦ διευθυντοῦ τῶν λυγνιτωρυχείων μετέβη εἰς 'Αλιβέριον πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ αὐτόθι λυγνιτωρυχείου.

'Ο κ. Βενιζέλος ἐγένετο δεκτὸς εἰς 'Αλιβέριον ὑπὸ τοῦ Νομάρχου Εὐβοίας, τοῦ Δημάρχου Χαλκίδος, τοῦ Μητροπολίτου Καρυστίας καὶ τῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν. Τὸν προσεφώνησεν ὁ Μητροπολίτης Καρυστίας καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος.

'Ο κ. Βενιζέλος ἀπαντῶν ηὐχαρίστησε διὰ τὰς προσφωνήσεις. 'Ετόνισεν ὅτι δὲν πρόκειται νὰ κουράσῃ τοὺς ὑποδεχθέντας μὲ λόγους, διότι ἐκεῖνο ποῦ χρειάζονται εἶνε τὰ ἔργα. «Δι' αὐτὸ θὰ σᾶς εἰπῶ ἐν συντομίᾳ τί ἔκαμε καὶ τί πρόκειται νὰ κάμῃ ἡ Κυβέρνησις διὰ νὰ δικαιώσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην μὲ τὴν ὁποίαν τὴν περιέβαλεν ὁ Λαός.

«'Αφ' ὅτου ἦλθα ἐδῶ καὶ ἀνεμίχθην ἐνεργῶς εἰς τὴν πολιτικὴν ἐκατάλαβα ὅτι πολλὰ εἶναι τὰ ζητήματα τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ λυθοῦν καὶ πρὸς τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ στρέψωμεν τὴν προσοχήν μας, ἀλλ' ὅτι κυρίως πρὸς τὴν γεωργίαν πρέπει νὰ στραφῶμεν, διότι ἡ γεωργία ἀποδίδει γρηγορώτερα καὶ ξεύρετε πολὺ καλὰ ὅτι πρέπει ν' ἀναλάβωμεν ὅσον τὸ δυνατὸν γρηγορώτερα. Τὸ τί ἐκάμαμε τὸ ξεύρετε. 'Ωργανώσαμε τὰς γεωργικὰς ὑπηρεσίας κατὰ τρόπον, ὥστε ν' ἀνταποκρίνωνται εἰς τὸν προορισμόν των, νὰ εἶναι δηλαδὴ εἰς ἄμεσον ἐπαφὴν μὲ τὸν γεωργικὸν κόσμον. 'Ωργανώσαμεν τὴν 'Αγροτικὴν Τράπεζαν κατὰ τρόπον ὥστε νὰ ἔχῃ ὅλην τὴν οἰκονομικὴν ἀντοχὴν ποὺ τῆς χρειάζεται διὰ νὰ βοηθήσῃ ἀποτελεσματικὰ τὴν γεωργίαν. Βέβαια ἡ Τράπεζα δὲν ἤρχισεν ἀκόμη νὰ λειτουργῇ, διότι ἕνα ἵδρυμα τόσον μεγάλο χρειάζεται ὀργάνωσιν ἡ ὁποία συντελεῖται ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν. Τοῦτο ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι καὶ κατὰ τὸ μεταξὺ χρονικὸν διάστημα δὲν παρέχεται εἰς τὴν γεωργίαν κάθε βοήθεια ποὺ τῆς χρειάζεται, διότι ἡ 'Εθνικὴ Τράπεζα ἀσκεῖ ἐξ ὀνόματος τῆς 'Αγροτικῆς τὴν γεωργικὴν πίστιν καὶ παρέχει εἰς τοὺς γεωργοὺς τὰ δάνεια ποὺ τοὺς ἀναγκαιοῦν.

»'Αλλὰ δὲν ἠρκέσθην εἰς αὐτὰ μόνον. 'Ενόμισα ὅτι ἔπρεπε νὰ δείξω καὶ κατ' ἄλλον τρόπον τὸ ἐνδιαφέρον μου διὰ τὴν γεωργικὴν καὶ νὰ τὴν ἐνισχύσω. 'Ο φόρος τῆς δεκάτης εἶναι, ἠμπορεῖ νὰ εἰπῇ κανείς, ἀντιοικονομικὸς καὶ πολὺ καταθλιπτικὸς καὶ θὰ ἤμην εὐτυχὴς νὰ τὸν καταργήσω. 'Αλλὰ πρέπει νὰ τὸν ἀντικαταστήσω μὲ κάποιον ἄλλον. Δι' αὐτὸ εἶπα εἰς τὸν γεωργόν: Μέχρις ὅτου κατορθωθῇ νὰ καταργήσωμεν τὴν δεκάτην, σοῦ χαρίζω τὸν φόρον τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς καὶ 25 ο)ο ἀπὸ τὸν φόρον τοῦ ἐλαίου.

»Τὸ ξεύρετε καλύτερα ἀπὸ ἐμένα ὅτι τόσα χρόνια ποὺ εἴμεθα Κράτος πρώτη φορὰ ἔρχεται κυβέρνησις καὶ καταργεῖ φόρους. Ἕως τώρα εἴχαμε συνηθίσει νὰ ἐπιβάλλωμε διαρκῶς νέους φόρους χωρὶς νὰ συλλογιζώμεθα τὴν οἰκονομικὴν ἀντοχὴν τοῦ λαοῦ. 'Εννοεῖται ὅτι εἰς τὸ ζήτημα τῆς καταργήσεως τῶν φόρων πρέπει νὰ βαδίζωμεν μὲ μεγάλην περίσκεψιν καὶ αὐτὸ ἀκριβῶς κάμνει ἡ κυβέρνησις.

»'Εκτὸς αὐτοῦ ἡ κυβέρνησις διέθεσε μεγάλα ποσὰ διὰ νὰ ἱδρύσῃ 500 σχολεῖα διότι ἡ κατάστασις ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς εἶνε ἀφόρητος.

»Ἡ κυβέρνησις ἔστρεψεν ἀκόμη τὴν προσοχήν της καὶ διέθεσε μεγάλα ποσὰ πέρυσι θὰ διαθέσῃ δ' ἐφέτος καὶ ἄλλα διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν, ἡ ὁποία εἰς τὴν σημερινὴν κατάστασίν της δὲν τιμᾷ οὔτε τὸ Κράτος οὔτε τὸν πολιτισμόν μας. 'Εννοεῖται πῶς ὑπάρχουν καὶ ἄνθρωποι ποὺ μὲ κατηγοροῦν ὅτι ἐξοδεύω τὰ χρήματα τοῦ Δημοσίου εἰς τοιαύτας ἀνάγκας. Προχθὲς ἀκόμη μοῦ ἐπετέθησαν ὅτι ἐξοδεύω τὰ χρήματα τοῦ δημοσίου διὰ τὴν 'Αγροτικὴν Τράπεζαν, διὰ σχολεῖα, διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν καὶ δὲν ξεύρω διὰ τί ἄλλο. "Ε! τί νὰ γίνῃ! 'Εγὼ βλέπετε νομίζω πῶς ὁ λαὸς αὐτὸς πρέπει νὰ ἴδῃ μίαν ἡμέραν Θεοῦ πρόσωπον, ν' ἀναπνεύσῃ λιγάκι, ν' ἀσφαλίσῃ τὴν ὑγείαν του, ν' ἀποκτήσῃ ἀνθρωπινὰ σχολεῖα καὶ νὰ ἴδῃ τέλος τὸ Κράτος νὰ ἐνδιαφέρεται διὰ τὰ μεγάλα ζητήματά του.

»'Ακοῦστε ἐδῶ παιδιά μου· ἂν εἴμεθα φρόνιμοι κι' ὅλοι κυττᾶμε τὴν δουλειά μας θὰ ἰδοῦμε καλύτερες ἡμέρες. Καὶ ἄλλους φόρους θὰ ἐλαττώσωμεν καὶ τὰ μεγάλα ζητήματά μας θὰ λύσωμεν κι' ὅλα θὰ πᾶνε καλά».

'Εν συνεχείᾳ ἀναφερόμενος εἰς τὸ ζήτημα τῆς διαδόσεως τῆς χρησιμοποιήσεως τοῦ λιγνίτου, παρετήρησεν ὅτι κατὰ τὴν τελευταίαν περιοδείαν του εἰς τὸ ἐξωτερικὸν τοῦ ἐδόθη ἡ εὐκαιρία ν' ἀντιληφθῇ ὅτι εἰς τὴν Γερμανίαν χρησιμοποιοῦν τὸν λιγνίτην ὅσον καὶ τὸ κάρβουνον.

«Αὐτό, εἶπε, πρέπει νὰ γίνῃ καὶ ἐδῶ. Τὸ σχέδιόν μου εἶνε νὰ ἑνώσωμεν ὅλα τὰ λιγνιτωρυχεῖα τοῦ 'Ωρωποῦ, τοῦ 'Αλιβερίου, τῆς Κύμης, τῆς Μπάνιτσας καὶ ἔτσι μὲ αὐτὴν τὴν ἕνωσιν καὶ μὲ μίαν ἐπιστημονικὴν καὶ συστηματικὴν ἐκμετάλλευσιν νὰ κατορθώσωμεν νὰ χρησιμοποιοῦμεν τὸν λιγνίτην εἰς εὐρεῖαν κλίμακα ὥστε νὰ μὴ ἐξοδεύωμεν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἓν ἑκατομμύριον περίπου λιρῶν διὰ νὰ ἀγοράζωμεν κάρβουνο».

Καταλήγων εἶπε: «Συνιστῶ ἰδίως εἰς τοὺς γεωργοὺς νὰ μὴ ἀκοῦν τοὺς δημοκόπους οἱ ὁποῖοι σκορπίζουν τὴν ἀπαισιοδοξίαν. Αὐτοὶ οἱ δημοκόποι ἐξεστράτευσαν ἐναντίον τῆς 'Αγροτικῆς Τραπέζης ὁ καθεὶς μὲ τὴν συνταγή του καὶ ἔχουν τὴν ἀξίωσιν νὰ γίνῃ ἡ Τράπεζα κατὰ τὰς ὑποδείξεις των».

'Ο κ. Βενιζέλος καὶ ἡ συνοδεία του ἐπεσκέφθη ἀκολούθως τὰ λιγνιτωρυχεῖα ἐπέστρεψε δ' ἐνταῦθα τὴν 6ην ἑσπερινήν.

Η ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΑΡΗ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΚΑΤΑΤΙΘΕΜΕΝΟΥ ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ ΝΕΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Η ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΚΑΙ Η ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑΤΩΝ

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς τῆς προσεχοῦς Τετάρτης ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς θὰ καταθέσῃ τὸν προϋπολογισμὸν τῆς χρήσεως 1930—93 μετὰ τῶν φορολογικῶν νομοσχεδίων.

'Εν τῇ εἰσηγήσει του ὁ κ. Μαρῆς θ' ἀνατρέχῃ εἰς τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς χώρας ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς πολεμικῆς περιόδου καὶ ἐντεῦθεν καὶ συγκρίνων τὴν αἰσθητὴν βελτίωσιν ταύτης ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος θὰ τονίζῃ ὅτι κατορθώθη ἡ διὰ τὸ προσεχὲς ἔτος σημαντικὴ ὁπωσδήποτε μείωσις τῆς ἀμέσου φορολογίας.

Περαιτέρω θ' ἀναφέρῃ ὅτι πρώτην ἤδη φορὰν ἔπειτα ἀπὸ πολλὰ ἔτη ὁ προϋπολογισμὸς κατατίθεται εἰς τὴν Βουλὴν ἅμα τῇ ἐνάρξει τῆς βουλευτικῆς περιόδου οὕτως ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐπιψήφισις αὐτοῦ ὑπὸ τῶν νομοθετικῶν σωμάτων ἐντὸς τῶν συνταγματικῶν προθεσμιῶν. Τὸ γεγονὸς τοῦτο, θὰ τονίζεται, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὰς ἄλλας βελτιώσεις, καταδεικνύει ἐπὶ πλέον τὴν ἐπάνοδον τῆς χώρας καὶ ἀπὸ δημοσιονομικῆς ἀπόψεως εἰς πλήρη ὁμαλότητα.

Εἰσερχόμενος εἰς τὰς λεπτομερείας τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ δὴ τῶν ἐσόδων ὁ κ. ὑπουργός, θὰ τονίζῃ εἰς τὴν εἰσήγησίν του, ὅτι κατὰ τὸ τρέχον καὶ τὸ παρελθὸν ἔτος ἡ ἀπόδοσις τῶν εἰσπράξεων ἐπέτρεψε τὴν παροχὴν διευκολύνσεων εἰς τοὺς φορολογουμένους, συνισταμένων εἰς σημαντικὴν μείωσιν τῶν ἐκ παρελθουσῶν χρήσεων ὀφειλῶν αὐτῶν πρὸς τὸ Δημόσιον καὶ τὴν ἐκ παραλλήλου ἐλάττωσιν τῶν ἀμέσων φόρων κατὰ 200 ἑκατομμύρια περίπου διὰ τὴν νέαν χρῆσιν.

'Ακολούθως θ' ἀναφέρῃ ὅτι αἱ χορηγηθησόμεναι ἐπὶ πλέον τῶν περυσινῶν πιστώσεις εἰς τὸν νέον προϋπολογισμόν, θὰ εἶνε ἐκτὸς τῶν 160 ἑκατομμυρίων διὰ τὴν αὔξησιν τῶν ἀποδοχῶν τῶν ὑπαλλήλων καὶ τοῦ ἐπὶ πλέον ποσοῦ διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ δημοσίου χρέους καὶ 120 ἑκατομμύρια διὰ τὰ ὑπουργεῖα 'Υγιεινῆς, Γεωργίας καὶ Παιδείας.

Τὰ ἔσοδα ὑπολογίζονται τὰ μὲν τακτικὰ εἰς 9.580 ἑκατομμύρια τὰ δὲ ἔκτακτα εἰς 200 ἑκατομμύρια.

'Εκ τῶν περισσευμάτων τῆς χρήσεως 1928—29, τὰ ὁποῖα ἀνέρχονται εἰς 400 ἑκατομμύρια, θὰ διατεθοῦν 100 ἑκατομμύρια διὰ τὴν ἀνέγερσιν σχολικῶν κτιρίων καὶ γυμναστηρίων, 100 ἑκατομμύρια διὰ τὰ παραγγελθέντα δύο νέα ἀντιτορπιλλικά, 50 ἑκατομμύρια διὰ τὴν Γεωργίαν καὶ 150 ἑκατομμύρια διὰ τὰς λοιπὰς ἐμφανισθείσας νέας ἀνάγκας, ἤτοι διὰ τὸ ἱδρυόμενον 'Ινστιτοῦτον καπνοῦ, τὸ δικαστικὸν μέγαρον, τὴν Γερουσίαν, καθὼς καὶ εἰς ἐξόφλησιν ὀφειλῶν ἐκ τῆς 'Ελληνοβουλγαρικῆς μεταναστεύσεως καὶ τινας ἄλλας ἀναληφθείσας ὑποχρεώσεις.

Τὰ περισσεύματα τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς τρεχούσης χρήσεως ὑπολογιζόμενα εἰς 700 ἑκατομμύρια περίπου, θὰ διατεθοῦν κατὰ τὸ μέγιστον αὐτῶν διὰ τὴν χρηματοδότησιν τῶν ἀρξαμένων παραγωγικῶν ἔργων καὶ τὸ ὑπόλοιπον διὰ τὴν προσφυγικὴν ἀποκατάστασιν.

Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΤΟΥ ΙΔΡΥΟΜΕΝΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ

'Εντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ ὑποβάλουν πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν τὰ ὑπομνήματά των οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἀεροπορικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Στρατοῦ καὶ τοῦ Π. Ναυτικοῦ, τὰ σχετιζόμενα μὲ τὰς ἀνάγκας τῆς ἀεροπορίας. Εἰς τὰ ὑπομνήματά των θὰ ἐκτίθενται τίνες ἁρμοδιότητες δέον νὰ ὑπαχθοῦν εἰς τὸ μέλλον νὰ ἱδρυθῇ ὑφυπουργεῖον τῆς 'Αεροπορίας καὶ τίνες δέον νὰ παραμείνουν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τῶν Γενικῶν 'Επιτελείων τοῦ κατὰ γῆν καὶ θάλασσαν στρατοῦ.

'Επὶ τῇ βάσει τῶν ὑπομνημάτων αὐτῶν καὶ παρομοίων ἐκθέσεων τῶν ἀρχηγῶν τῶν Γενικῶν 'Επιτελείων θὰ συνταχθῇ ὁ ὀργανισμὸς τοῦ νέου ὑπουργείου καὶ θὰ συσταθῇ τοῦτο μέχρι τοῦ προσεχοῦς 'Ιανουαρίου.

ΑΙ ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΞΗΡΑΣ

Παρεσχέθη καὶ αὖθις ἡ βεβαίωσις ὅτι οἱ προβιβασμοὶ τῶν ἀξιωματικῶν πρὸς πλήρωσιν τῶν χηρευουσῶν θέσεων θὰ ἐνεργηθοῦν ἅμα ὡς τροποποιηθῇ ὁ ἰσχύων ἤδη νόμος περὶ προαγωγῶν. 'Ο κ. ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν ἔδωκεν ἤδη ἐντολὴν εἰς τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν ὅπως καταρτίσῃ τὸ σχετικὸν νομοσχέδιον.

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΘΑ ΔΕΧΘΗ ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΟΝ ΛΟΥΝΤΒΙΧ

'Ο κ. Πρωθυπουργὸς θὰ δεχθῇ σήμερον τὴν 6 1)2 μ.μ. τὸν παρεπιδημοῦντα Γερμανὸν ἱστοριογράφον κ. Ἔμιλ Λούντβιχ.

ΤΟΝ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΑ ΤΗΣ ΑΜΦΙΣΣΗΣ

ΕΔΟΛΟΦΟΝΗΣΕΝ Ο ΕΝΩΜΟΤΑΡΧΗΣ ΔΙΑ ΝΑ ΤΟΝ ΛΗΣΤΕΥΣΗ

ΠΛΗΡΕΣ ΦΩΣ ΕΙΣ ΤΟ ΑΠΟΤΡΟΠΑΙΟΝ ΕΓΚΛΗΜΑ

'Επανῆλθε χθὲς ἐκ Κρίσσης 'Αμφίσσης ὁ στρατιωτικὸς δικαστικὸς σύμβουλος κ. Σίδερης καὶ ὁ γραμματεὺς τοῦ Στρατοδικείου 'Αθηνῶν κ. Νικ. Μελισσηνὸς ὅπου εἶχον μεταβῇ διὰ νὰ ἐνεργήσουν ἀνακρίσεις διὰ τὸν φόνον τοῦ χωροφύλακος Καρέλη ὑπὸ τοῦ ὑπενωμοτάρχου Π. 'Αντωνίου.

'Εκ τῶν ἀνακρίσεων διεπιστώθη ὅτι ὁ ὑπενωμοτάρχης Π.'νΑτωνίουἐδολοφόνησε τὸν χωροφύλακα Καρέλην καθ' ἣν στιγμὴν οὗτος ἐκοιμᾶτο ἐπὶ τῆς κλίνης του μὲ τὸν σκοπὸν νὰ τὸν ληστεύσῃ, διότι ἐγνώριζεν ὅτι οὗτος εἶχε χρήματα μὲ τὰ ὁποῖα προὐτίθετο, παραιτούμενος τῆς Χωροφυλακῆς, νὰ ἀγοράσῃ αὐτοκίνητον καὶ νὰ μετέλθῃ τὸν σωφέρ.

'Η δολοφονία τοῦ χωροφύλακος διεπράχθη διὰ τοῦ πιστολίου τοῦ θύματος, τὸ ὁποῖον ὁ κακοῦργος προϊστάμενός του ἀφήρεσεν ἐκ τοῦ προσκεφαλαίου του.

'Ο ὑπενωμοτάρχης, ἀφοῦ ἐβεβαιώθη ὅτι δὲν ὑπῆρχε ψυχὴ ζῶσα πέριξ τοῦ ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ, ἐπυροβόλησε κατὰ τῆς κεφαλῆς τοῦ δυστυχοῦς χωροφύλακος πεντάκις καὶ κατόπιν ἐπεδόθη εἰς τὴν ἔρευναν τῶν θυλακίων καὶ τῶν ἀποσκευῶν του. Ἕνας γέρων χωρικὸς ὅμως ἐξελθὼν τυχαίως τὴν ὥραν ἐκείνην ἐκ τῆς γειτονικῆς τοῦ σταθμοῦ οἰκίας του, ἤκουσε μετὰ τὸν πρῶτον πυροβολισμὸν ἕνα «ὤχ» καὶ κατόπιν μετὰ πάροδον 4—5 λεπτῶν 4 ἄλλους πυροβολισμούς, ἀλλὰ νομίσας ὅτι διεσκέδαζον οἱ χωροφύλακες, ὅπως συνήθως ἔπραττον, δὲν ἔδωκε καὶ μεγάλην σημασίαν εἰς τὸ γεγονός, εἰσελθὼν καὶ πάλιν εἰς τὴν οἰκίαν του.

Τοιουτοτρόπως ὁ ἐνωμοτάρχης εἶχεν ὅλον τὸν ἀπαιτούμενον καιρὸν διὰ νὰ ἐρευνήσῃ τὰς ἀποσκευὰς τοῦ θύματος.

Εἰς τὴν βαλίτζαν τοῦ θύματος, ὅπου ἤλπιζεν οὗτος νὰ ἀνεύρῃ τὰ χρήματα, δὲν ὑπῆρχον παρὰ μερικὰ γραμμάτια μόνον καὶ ἀποδείξεις καταθέσεων εἰς Τραπέζας ἀντιπροσωπεύουσαι τὸ ποσὸν τῶν 15 χιλιάδων δραχμῶν περίπου. 'Αφοῦ εἶδεν ὅτι αἱ ἐλπίδες του διεψεύσθησαν, ἐπεδόθη μετὰ σπουδῆς εἰς τὴν ἐξαφάνισιν τῶν πειστηρίων τοῦ ἐγκλήματος. Ἤλλαξεν ἀμέσως τὴν αἱματωμένην στολήν του καὶ τὴν ἔκρυψεν ἐντὸς τοῦ μπαούλου του. Κατόπιν ἔθεσε τὸ περίστροφον τοῦ φονευθέντος εἰς τὴν δεξιάν του χεῖρα καὶ ἔγραψεν ἓν σημείωμα ὅτι δῆθεν ηὐτοκτόνησεν ὁ φονευθείς, διότι «ἡ πατρὶς δὲν τὸν προήγαγε».

Μετὰ πάροδον τριῶν ὡρῶν καὶ ἀφοῦ τὰ ἐτακτοποίησεν ὅλα, ὥστε νὰ ὑποτεθῇ ὅτι ἔλαβε χώραν αὐτοκτονία, εἰδοποίησε τὸν διοικητὴν Χωροφυλακῆς 'Αμφίσσης περὶ τῆς αὐτοκτονίας. Ταυτοχρόνως οὗτος παρέλαβε τὴν βαλίτζαν τοῦ θύματός του μὲ ὅλα τὰ ἐν αὐτῇ ἐνδύματα καὶ πράγματα καὶ ἀνελθὼν εἰς τοὺς Δελφοὺς ταχύτατα, ὥστε νὰ μὴ γίνῃ αἰσθητὴ ἡ ἀπουσία του, παρέδωσεν αὐτὴν εἰς τινα γνωστήν του χωρικὴν ἵνα τὴν φυλάξῃ.

Τὴν ἐπομένην μετέβη ἐπὶ τόπου ὁ διοικητὴς Χωροφυλακῆς μετά τινος ἰατροῦ ἐξ 'Αμφίσσης καὶ ἐξήτασαν τὸ πτῶμα, μείναντες σύμφωνοι ὅτι ἐπρόκειτο περὶ αὐτοκτονίας. Κατόπιν ὅμως ὁ ἀριθμὸς τῶν τραυμάτων, τὰ ὁποῖα ἔφερεν εἰς τὴν κεφαλὴν ὁ χωροφύλαξ, ἔδωκαν εἰς τὸν διοικητὴν τῆς Χωροφυλακῆς ὑπονοίας ὅτι ἐπρόκειτο περὶ ἐγκλήματος καὶ οὕτως ὁ ὑπενωμοτάρχης συνελήφθη.

Πρὶν οὗτος συλληφθῇ εἶχεν ἑτοιμάσει τὸ ὅπλον του καὶ τὸ περίστροφόν του διὰ νὰ δραπετεύσῃ εἰς τὰ ὄρη καὶ νὰ γίνῃ ληστής, εἰς περίπτωσιν ἀνακαλύψεως τῆς δολοφονίας.

Η ΕΚΛΟΓΗ ΤΩΝ ΠΡΟΕΔΡΩΝ ΤΩΝ ΒΟΥΛΩΝ

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ

'Η Βουλὴ θὰ συνέλθῃ σήμερον τὴν 10 1)2 π. μ. διὰ νὰ προβῇ εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ Προέδρου της. 'Ως τοιοῦτος ἐκ τῆς κυβερνητικῆς παρατάξεως θὰ ὑποστηριχθῇ ὁ κ. Ι. Τσιριμῶκος.

Τὸ ψηφοδέλτιον διὰ τὰ λοιπὰ μέλη θὰ καταρτισθῇ ἐν συνεννοήσει τοῦ κ. Βενιζέλου μετὰ τοῦ κ. Τσιριμώκου. 'Η ἐκλογὴ τούτων θὰ ὁρισθῇ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα τὴν Τετάρτην. 'Εκ τῶν ὑποψηφίων ἀντιπροέδρων βέβαιος θεωρεῖται ὁ κ. 'Αλαβᾶνος.

Αἱ τακτικαὶ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς θὰ ἀρχίσουν ἀπὸ τῆς Τετάρτης.

'Επίσης τὴν Τετάρτην θὰ συνέλθῃ ἡ Γερουσία ἵνα προβῇ εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ Προέδρου της, ὅστις θὰ εἶναι καὶ πάλιν ὁ κ. Α. Ζαΐμης.

Ἡ Γερουσία θὰ συνεδριάζῃ, ὡς γνωστόν, εἰς τὸ ἄλλοτε «Καπρίς», διαρρυθμισθὲν καταλλήλως, τὰ γραφεῖα μόνον αὐτῆς θὰ παραμείνουν προσωρινῶς εἰς τὴν Βουλήν.

Μετὰ τὴν σημερινὴν ἐκλογὴν τοῦ Προέδρου τῆς Βουλῆς, θὰ συνέλθῃ τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον διὰ νὰ καθορίσῃ τὰ νομοσχέδια τὰ ὁποῖα θὰ ὑποβληθοῦν πρὸς ψήφισιν καὶ τὴν σειρὰν αὐτῶν.

Η ΕΘΕΛΟΥΣΙΑ ΕΞΟΔΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ

'Ο ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης θὰ ἀποφασίσῃ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος περὶ τοῦ τίνες ἐκ τῶν ὑποβαλόντων αἰτήσεις ἀπομακρύνσεως ἀξιωματικῶν τοῦ Ναυτικοῦ θὰ ἀποστρατευθοῦν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν διατάξεων τοῦ σχετικοῦ νόμου. Ἅμα ὡς δημοσιευθοῦν τὰ διατάγματα τῶν ἑκουσίως ἀποστρατευομένων θὰ συνέλθῃ τὸ 'Ανώτατον Διοικητικὸν Ναυτικὸν Συμβούλιον πρὸς ἐνέργειαν μεταβολῶν εἰς τὰς ἀνωτέρας διοικήσεις.

Η ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ

ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

Διὰ διατάγματος ὁρίζεται ὅτι εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῆς Ιης 'Επιθεωρήσεως σωμάτων στρατοῦ ὑπάγονται: Τὰ Α' καὶ Β' Σώματα στρατοῦ, ἡ VIII μεραρχία, ἡ Ι ταξιαρχία ἱππικοῦ, τὸ σύνταγμα τηλεγραφητῶν καὶ τὸ τάγμα γεφυροποιῶν.

Εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῆς ΙΙας ἐπιθεωρήσεως ὑπάγονται: τὰ Γ' καὶ Δ' σώματα στρατοῦ, ἡ V μεραρχία, ἡ ΙΙα ταξιαρχία ἱππικοῦ, τὸ 22ον σύνταγμα πεζικοῦ καὶ τὸ σύνταγμα σιδηροδρόμων.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

'Εξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηρικείου 2 οἰκίαν τοῦ Χ. Κωστοπούλου, ἡ ὁποία κατεσβέσθη ἐγκαίρως ὑπὸ τῶν προσδραμόντων ἀστυνομικῶν.

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν 'Εσωτερικῶν θὰ ἀπευθύνῃ ἐντὸς τῆς αὔριον ἔγγραφον πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ Χημείου τοῦ Κράτους, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ζητῇ νὰ ὑποδειχθοῦν μέτρα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τοῦ κοινοῦ ἀπὸ τὴν νοθείαν ὡρισμένων τροφίμων καὶ ἰδίως τοῦ βουτύρου, τοῦ τυροῦ, τοῦ σάπωνος καὶ τῶν ἀλάντων.

2Α ΕΚΔΟΣΙΣ

ΧΘΕΣ Ο κ. ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΑΔΗΣ ΑΦΙΚΕΤΟ ΕΙΣ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Θ' ΑΡΧΙΣΟΥΝ ΣΥΝΤΟΜΩΣ ΑΙ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 17 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—'Ο νέος Ἕλλην πρεσβευτὴς κ. Πολυχρονιάδης, ἀφιχθεὶς ἐνταῦθα, ἀπέφυγε νὰ προβῇ εἰς δηλώσει πρὸς τὸν τουρκικὸν Τύπον. Θ μεταβῇ εἰς 'Αγκυραν ἐντὸ τῆς ἑβδομάδος.

'Ο ἀφιχθεὶς ἐξ ἄλλου ἐνταῦθα πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας ἐν 'Αθήναις 'Ενὶς βέης ἀνέφερεν ὅτι αἱ προσεχεῖς συνομιλίαι τοῦ νέου 'Ελληνο πρεσβευτοῦ κ. Πολυχρονιάδου ἐν 'Αγκύρᾳ θὰ διευκρινίσουν τὴν θέσιν τῶν 'Ελληνοτουρκικῶν σχέσεων, αἵτινες παρέμειναν ἀμετάβλητοι. 'Ο 'Ενὶς βέης πέφυγε νὰ κάμ προβλέψεις. 'Η ἀναχώρησις του εἰς 'Αθήνας θὰ ἐπιβραδυνθῇ ὀλίγον λόγῳ ἀσθενείας τῆς συζύγου του.

'Η «Βακὴτ» πληροφορεῖται ὅτι ὁ 'Ενὶς βέης ἔλαβε τὰς ἀπαιτουμένας ὁδηγίας ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεώς του.

'Η «'Ακσὰμ» μεταδίδει τὴν πληροφορίαν ὅτι ὁ κ. Πολυχρονιάδης τὴν Πέμπτην θὰ ἐπιδώσῃ τὰ διαπιστευτήριά του, τὴν δὲ ἐπομένην θὰ ἀρχίσῃ ἀμέσως τὰς συνομιλίας του.

'Ο πρόεδρος τῶν Τούρκων δεκατούχων ἀναχωρεῖ εἰς 'Αγκυραν.

ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΤΟΥ ΘΩΡΗΚΤΟΥ «ΓΙΑΒΟΥΖ» ΕΙΣ ΤΟ ΑΙΓΑΙΟΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ «Μιλλιέτ» ἀγγέλλει ὅτι τὸ θωρηκτὸν «Γιαβούζ» θὰ κάμῃ ἀσκήσεις εἰς τὸ Αἰγαῖον κατὰ τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν. Θὰ ἐπισκεφθῇ πιθανῶς τὴν Μάλταν.

ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΘΑ ΕΦΑΡΜΟΣΘΗ Η ΑΡΓΙΑ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—'Η «'Αξάμ» πληροφορεῖται ὅτι συντόμως θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν 'Εθνοσυνέλευσιν τῆς 'Αγκύρας νομοσχέδιον περὶ καθιερώσεως τῆς Κυριακῆς ἀργίας.

Η ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΝΤΩΖ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17 ('Ασύρματος). — 'Ο πρεσβευτὴς τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν στρατηγὸς Ντῶζ, ὅστις ἐπανῆλθεν ἐκ συντόμου ταξειδίου του εἰς τὰς 'Ηνωμένας Πολιτείας, παρεκάθησεν εἰς γεῦμα παρατεθὲν πρὸς τιμήν του ὑπὸ τοῦ συνδέσμου τῶν δημοσιογράφων. 'Επίσης παρεκάθησεν εἰς τὸ αὐτὸ γεῦμα καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν κ. Χέντερσον. 'Ο 'Αμερικανὸς πρεσβευτὴς ἀνεφέρθη εἰς τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγγλοαμερικανικῶν συνομιλιῶν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ ναυτικοῦ ἀφοπλισμοῦ, κατόπιν τῶν συνομιλιῶν ἃς διεξήγαγε μετὰ τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ ταξειδίου τοῦ Πρωθυπουργοῦ εἰς τὰς 'Ηνωμένας Πολιτείας.

«Ἤδη—εἶπεν—ἡ ναυτικὴ διάσκεψις συγκαλεῖται ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦ συμφώνου Κέλλογκ. Αἱ μεταξὺ τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν καὶ τῆς Μεγάλης Βρεττανίας διαπραγματεύσεις ὑπῆρξαν προκαταρκτικαί, τὰ δὲ πορίσματά των εἶνε ἐπιδεκτικὰ μεταβολῶν κατὰ τρόπον δυνάμενον νὰ ἐξυπηρετήσῃ καὶ τὰς ἀνάγκας τῶν λοιπῶν ναυτικῶν δυνάμεων. Κατὰ τὰς προκαταρκτικὰς ταύτας διαπραγματεύσεις ἀνεκινήθησαν περιοριστικῶς τὰ ζητήματα τοῦ ἀφοπλισμοῦ, ἀλλὰ τίποτε δὲν ἀποκλείει καὶ τὴν γενικωτέραν συζήτησιν τῶν ἄλλων συναφῶς προβλημάτων, ὡς τὸ τῆς ἐλευθερίας τῶν θαλασσῶν. 'Η Κοινὴ Γνώμη πάντως θὰ διαφωτίζεται ἐπαρκῶς ἐπὶ τῶν διεξαγομένων συνεννοήσεων ὅπως δύναται νὰ σχηματίζῃ γνώμην ἐπ' αὐτῶν. 'Ο περισσότερος χρόνος τῶν ἀγγλοαμερικανικῶν συνεννοήσεων κατὰ τὸ τελευταῖον τετράμηνον κατηναλώθη εἰς τὴν συζήτησιν τεχνικῶν ναυτικῶν ζητημάτων.

'Ελήφθησαν ὑπ' ὄψιν κατὰ πρῶτον αἱ ἀνάγκαι τῆς ναυτικῆς ἀσφαλείας τῶν δύο χωρῶν. Κατὰ δεύτερον λόγον ἐνηρμονίσθησαν αἱ ἀνάγκαι τῆς ἀσφαλείας μὲ τὴν ἄποψιν τοῦ περιορισμοῦ τῶν ἐξοπλισμῶν. 'Ετέθη ἡ βάσις τῆς ἰσότητος τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῶν δύο χωρῶν καὶ περισσότερον συγκεκριμένως εἰς τί συνίστατο αὐτή, ἰδίως ὅσον ἀφορᾷ τὰ καταδρομικὰ μάχης, δι' ἃ ὑπεβλήθησαν συγκρουόμεναι ἀπόψεις. 'Επὶ πάντων ἤδη τῶν ζητημάτων τούτων ἐπετεύχθη κατ' ἀρχὴν συμφωνία.»

ΙΤΑΛΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

ΡΩΜΗ, 17 (Τηλεγραφικῶς).— Κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς ἑβδομάδος ταύτης ὁ ἐν Παρισίοις πρέσβυς τῆς 'Ιταλίας κατ' ἐντολὴν τῆς Κυβερνήσεώς του, θὰ ἀρχίσῃ διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως διὰ τὸ ζήτημα τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν.

'Η «Τζιορνάλε ντ' 'Ιτάλια» ἀπαντῶσα εἰς τὸν Παρισινὸν «Χρόνον» ὡς πρὸς τὴν καθυστέρησιν τῆς συγκλήσεως τῆς Ναυτικῆς Διασκέψεως ἐπιρρίπτει τὴν εὐθύνην τῆς καθυστερήσεως ταύτης εἰς τὴν Γαλλίαν, καθότι προῆλθεν ἐκ τῆς παραταθείσης γαλλικῆς κυβερνητικῆς κρίσεως.

'Εν τῷ μεταξὺ ὁ Τύπος ἐξακολουθεῖ ν' ἀσχολῆται μὲ τὴν πρότασιν τοῦ προέδρου Χοῦβερ διὰ τὰ μεταφέροντα τρόφιμα σκάφη, τὰ ὁποῖα, κατὰ τὸν κ. Χοῦβερ, δέον νὰ θεωροῦνται ὡς πλωτὰ νοσοκομεῖα, ἀπρόσβλητα ἐν καιρῷ πολέμου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

Η ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

'Η κατάστασις τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος κατὰ τὴν 7ην Νοεμβρίου, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς καταστάσεις αὐτῆς τῆς 14ης Μαΐου—ἡμέρας ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης—καὶ τῆς 31ης 'Οκτωβρίου ἔχει ὡς ἑξῆς:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	14ης ΜΑΪΟΥ	31ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ	7ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Χρυσὸς εἰς νομίσματα καὶ ράβδους .... δρ.	876.306.260.97	630.873.911.86	631.829.323.21
'Εξωτερ. συν)μα εἰς χρυσὸν (καταστ. ἀρθ. 62)	3.191.081.165.12	4.856.253.728.48	4.860.249.628.26
Ἕτερον ἐξωτερ. συνάλλαγμα	9.827.589.72	1.233.857.82	1.795.741.07
Κερματικὰ ἑλλην. νομίσμ.	—	119.181.45	121.771.—
'Εμπορικαὶ συν)καὶ καὶ γραμμάτια ἐσωτερικοῦ... δρ	49.969.408.09	72.283.512.35	76.063.286.10
Πιστώσ. πληρ. εἰς δραχμὰς	—	102.298.960.90	110.276.949.50
» » εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα	—	18.812.620.40	17.693.430.55
Χρέος τοῦ Δημοσίου ('Εκ ἐλαν. κυκλ.	—	2.714.378.228.35	2.714.111.162.45
Χρέος τοῦ Δημοσίου ('Εκ λοιπῶν δαν	3.759.525.381.32	882.379.762.—	882.379.762.—
'Επενδύσεις	—	55.543.625.—	55.543.625.—
Κτίρια Τραπέζης καὶ ἐγκαταστάσεις	—	57.891.855.80	58.051.819.45
Ἕτερα στοιχεῖα τοῦ ἐνεργητ.	42.938.226.45	523.434.879.81	522.918.318.06
Σύνολον	7.929.677.932.12	9.915.237.058.32	9.930.974.886.65

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	14ης ΜΑΪΟΥ	31ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ	7ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Κεφάλαιον καταβεβλημένον	400.000.000.—	400.000.000.—	400.000.000.—
'Αποθεματικὰ (Τακτικὸν...	—	18.900.000.—	18.900.000.—
'Αποθεματικὰ (Ἔκτακτον..	—	3.045.986.65	3.045.986.65
Τραπεζ. γραμμ. ἐν κυκλοφ.	4.863.352.807.66	5.364.421.840.—	5.367.159.555.—
Λ)σμοὶ τρεχ. καὶ καταθέσ.:			
α') Δημοσίου	666.738.225.61	610.916.257.67	530.434.667.51
β') Τραπεζῶν	964.587.723.48	265.026.688.62	187.352.900.38
γ') Ἕτεροι λογαριασμοί...	891.430.858.9	612.277.240.14	782.968.114.69
Γραμμ. καὶ τραβηκτ. ὄψεως	—	8.694.828.85	12.128.052.35
'Υποχρεώσεις εἰς ἐξ. συν)μα: 'Εξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν (καταστ. ἀρθ. 62)	103.383.316.—	2.094.634.085.60	2.089.294.869.20
Ἕτερον ἐξωτερικὸν συν)γμα	9.827. 89.72	1.039.323.71	1.039.323.71
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις	30.357.383.77	536.280.806.88	538.651.416.96
Σύνολον	7.929.677.632.12	9.915.237.058.32	9.930.974.886.65

'Η κατάστασις τῆς 7 Νοεμβρίου παρουσιάζει διαφορὰν ἐπὶ πλέον ἀπὸ μὲν τὴν τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 2.001.296.554, ἀπὸ δὲ τὴν τῆς 31 'Οκτωβρίου ἐ. ἔ. κατὰ 15.737.828 δρ.

'Εν τῇ ἐξετάσει τῶν λογαριασμῶν παρατηρεῖται ἐν μὲν τῷ 'Ενεργητικῷ αὔξησις χρυσοῦ εἰς νομίσματα καὶ ράβδους κατὰ 950.000, ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσὸν κατὰ 4.000.000, ἑτέρου ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος κατὰ 560.000, ἐμπορικῶν συναλλαγματικῶν καὶ γραμματίων ἐσωτερικοῦ κατὰ 3.720.000, πιστώσεων πληρωτέων εἰς δραχμὰς κατὰ 8.000.000, κτιρίων Τραπέζης κλπ. κατὰ 160.000. Μείωσις δὲ πιστώσεων πληρωτέων εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα κατὰ 1.120.000 καὶ ἑτέρων στοιχείων τοῦ ἐνεργητικοῦ κατὰ 1.516.500.

'Εν τῷ Παθητικῷ παρουσιάζει αὔξησιν τραπεζικῶν γραμματίων κατὰ 2.737.715, ἑτέρων λογαριασμῶν κατὰ 170.700.000, γραμματίων καὶ τραβηκτικῶν ὄψεως κατὰ 3.450.000 καὶ ἑτέρων ὑποχρεώσεων κατὰ 2.370.000. Μείωσιν δὲ λογαριασμῶν Τραπεζῶν κατὰ 77.700.000 καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσὸν κατὰ 5.340.000.

ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ

Συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω ἡ ἀναλογία χρυσοῦ καὶ καθαροῦ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσόν, πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς καταστάσεις τῆς 14ης Μαΐου—ἐνάρξεως ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης—καὶ τῆς 31ης 'Οκτωβρίου—προτελευταίας καταστάσεως—ἔχει οὕτω:

ΚΑΛΥΜΜΑ (Καταστ. ἄρθ. 62)	14ης ΜΑΪΟΥ	31ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ	7ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Χρυσὸς .... Δρ.	876.306.260.97	630.873.911.86	631.829.323.21
Καθαρὸν ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν... Δρ	3.087.697.846.12	2.761.619.642.88	2.770.954.769.06
Σύνολα (α)	3.964.004.110.—	3.392.493.554.74	3.402.784.082.27
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ			
Τραπεζικὰ γραμμάτια.. Δρ.	4.863.352.807.61	5.364.421.840.—	5.367.159.555.—
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις ὄψεως εἰς δραχμὰς	2.522.756.836.08	1.496.915.015.28	1.512.883.734.93
Σύνολα (β)	7.386.109.643.69	6.861.336.855.28	6.880.043.289.93

'Αναλογία χρυσοῦ καὶ καθαροῦ ἐξωτ. συν)τος εἰς χρυσὸν πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως:
14)5)28=53.67 ο)ο
31)10)29=49.44 ο)ο
7)11)29=49.46 ο)ο

'Αναλογία χρυσοῦ καὶ καθαροῦ ἐξωτ. συν)τος εἰς χρυσὸν πρὸς τὴν πραγματ. κυκλοφορίαν:
14)5)28=81.51 ο)ο
31)10)29=63.27 ο)ο
7)11)29=63.40 ο)ο

'Εν τῶν ἀνωτέρω παρατηρεῖται ὅτι τὸ κάλυμμα ἐμειώθη ἀπὸ τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 561.220.028, ηὐξήθη δὲ ἀπὸ τῆς 31 'Οκτωβρίου ἐ. ἔ. κατὰ 10.290.528. 'Εκ παραλλήλου αἱ ὑποχρεώσεις ὄψεως ἐμειώθησαν ἀπὸ τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 506.066.354, ηὐξήθησαν δὲ ἀπὸ τῆς 31 'Οκτωβρίου ἐ. ἔ. κατὰ 28.706.434. 'Η ἀναλογία τῶν καλυμμάτων (σύνολον α) ἐν σχέσει μὲ τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως (σύνολον β) —δυναμικὴ κυκλοφορία— ἐμειώθη ἀπὸ τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 4.21 ο)ο, ηὐξήθη δὲ ἀπὸ τῆς 31 'Οκτωβρίου κατὰ 0,92 ο)ο. 'Η ἀναλογία δὲ τῆς πραγματικῆς κυκλοφορίας ὡς πρὸς τὰ καλύμματα (σύνολον α) ἐμειώθη ἀπὸ τῆς 14 Μαΐου π. ἔ. κατὰ 18.11 ο)ο, ηὐξήθη δὲ ἀπὸ τῆς 31 'Οκτωβρίου κατὰ 0.13 ο)ο.

ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

Κατὰ πληροφορίας τῆς Βουλγαρικῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης, τὸ ἐξωτερικὸν ἐμπόριον κατὰ τοὺς πρώτους ὀκτὼ μῆνας τοῦ παρόντος ἔτους ἐσημείωσε παθητικὸν ἐκ 1.687.000.000 λεβίων. Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον τοῦ παρελθόντος ἔτους τὸ παθητικὸν ἀνῆλθεν εἰς 563 ἑκατομ. λεβίων. 'Η ἐξαγωγὴ ἠλαττώθη κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο κατὰ 66.052 τόννους, ἀξίας 179 ἑκατομ. λεβίων, ἐνῷ ἡ εἰσαγωγὴ ηὐξήθη κατὰ 88.644, ἀξίας 941 ἑκατομμυρίων λεβίων. 'Η ἐλάττωσις τῆς ἐξαγωγῆς κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ὀφείλεται τὸ πλεῖστον εἰς τὴν ἀσθενῆ ἐξαγωγὴν δημητριακῶν καρπῶν, κουκουλίων κλπ. Ὄχι μόνον ἡ ἐκ Βουλγαρίας ἐξαγωγὴ δημητριακῶν καρπῶν καθ' ἕκαστον ἔτος ἐλαττοῦται, ἀλλ' ἐνισχύεται καὶ ἡ εἰσαγωγὴ τοιούτων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Οὕτω, κατὰ τοὺς πρώτους ὀκτὼ μῆνας τοῦ τρέχοντος ἔτους εἰσήχθησαν: σῖτος 13.851.559 χιλιόγρ., φασόλια 318.887 χιλιόγρ., φακῆ 7,833 χιλιόγρ. καὶ μπιζέλια 24.614 χιλιόγρ. 'Εκτὸς αὐτῶν εἰσήχθη κριθή, ἀραβόσιτος, σίκαλις καὶ ἄλλοι δημητριακοὶ καρποί.

Κατὰ τὸν Σεπτέμβριον καὶ 'Οκτώβριον ἡ ἐκ Γιουγκοσλαυΐας εἰσαγωγὴ δημητριακῶν καρπῶν ἐξηκολούθησε. Μάλιστα εἰς τὸ χρηματιστήριον ἐμπορευμάτων Σόφιας, συνάπτονται πράξεις μόνον μὲ γιουγκοσλαυϊκὸν σῖτον, ὅστις εἶνε εὐθηνότερος τῶν Βουλγαρικῶν.

'Υπολογίζεται ὅτι τὸ ἐμπορικὸν ἰσοζύγιον τῆς Βουλγαρίας θὰ κλείσῃ μὲ ἔλλειμμα μεγαλύτερον τῶν δύο ἑκατομ. λεβίων.

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΑΓΟΡΑ ΟΙΝΩΝ

'Η κατάστασις τῆς διεθνοῦς οἰναγορᾶς παραμένει ἡ αὐτή. Τὴν χαρακτηρίζει κυρίως ἡ σταθερότης τῶν τιμῶν καὶ ἡ τάσις αὐτῶν πρὸς ὕψωσιν. Διὰ τὴν μεσευρώπην οἱ οὐγγρικοὶ καὶ ἑλληνικοὶ οἶνοι εἶνε οἱ μᾶλλον ἐργαζόμενοι. 'Η Γαλλία ἐπίσης ζητεῖ τοὺς ἑλληνικοὺς οἴνους χωρὶς νὰ εὑρίσκῃ εὔκολον προσφορὰν ἐκ μέρους τῆς κοινοπραξίας τῶν ἑλληνικῶν ἑταιρειῶν. Οἱ ἰταλικοὶ καὶ γιουγκοσλαυϊκοὶ οἶνοι θεωροῦνται ἀκόμη ἀκριβοὶ οἱ δὲ ἱσπανικοὶ δὲν κινοῦνται ὅσον ἀνεμένετο.

Εἰς τὴν Αὐστρίαν προφανὴς προτίμησις τῶν οὐγγρικῶν οἴνων καὶ τῶν ἑλληνικῶν, ἀλλὰ εἰς μικρὰς ποσότητας καὶ τιμὰς σχετικῶς εὐθηνάς. Εἰς τὴν Αὐστρίαν εἰσῆλθον κατὰ τὸν Σεπτέμβριον 23.859 ἑκατόλ. ἔναντι 31.771 τοῦ Σ)βρίου 1928 κατὰ τὰς ἑξῆς ἀναλογίας:

	1929	1928
'Ιταλικοὶ	7621	8877
Οὐγγρικοὶ	6537	2604
'Ισπανικοὶ	4101	5746
'Ελληνικοὶ	2010	7645
Γιουγκοσλαυϊκοὶ	1610	2286

Οὕτω μόνον οἱ οὐγγρικοὶ ἐτριπλασίασαν σχεδὸν τὴν εἰσαγωγήν των.

Εἰς τὴν Οὐγγαρίαν παρατηρεῖται ἀξιοσημείωτος σταθερότης τῶν τιμῶν. 'Η ἐξαγωγὴ οὐγγρικῶν οἴνων ἔδειξε κατὰ τὸ τρέχον ἔτος πρόοδον ἡ ὁποία ἐλπίζεται νὰ αὐξηθῇ ἔτι περισσότερον.

'Η Αὐστρία καὶ ἡ Τσεχοσλοβακία ἐνδιεφέρθησαν ἰδιαιτέρως διὰ τοὺς οὐγγρικοὺς οἴνους.

Εἰς τὴν Γιουγκοσλαυΐαν τονίζεται καὶ πάλιν ὅτι αἱ ὑψηλαὶ τιμαὶ ἐμποδίζουν τὴν ἀγορὰν ὑπὸ ξένων οἰνεμπορικῶν οἴκων. Οἱ παραγωγοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἡ ποσότης τῆς ἐφετεινῆς παραγωγῆς δὲν εἶνε τόση ὥστε νὰ ἐπιτρέπῃ εἰς αὐτοὺς ὑποβίβασιν τῶν τιμῶν.

Τὸ ἐμπόριον ἐν τούτοις εὑρίσκει ἀδικαιολογήτους τοὺς ἰσχυρισμοὺς τούτους.

Εἰς τὴν 'Ιταλίαν ἐσημειώθη ἀρκετὴ ζήτησις διὰ παλαιοὺς οἴνους, οἱ ὁποῖοι προσφέρονται εἰς συμφερωτέρας τιμάς. 'Η ἐσοδεία ἀποδεικνύεται κατωτέρα τῆς ἐλπισθείσης, χωρὶς νὰ ὑπάρχουν καὶ σοβαρὰ ἀποθέματα. Εἰδικὴ ἐπιτροπὴ ἀσχολεῖται εἰς τὴν μελέτην τοῦ τρόπου τῆς ἐνισχύσεως τῆς ἐξαγωγῆς, τὴν ὁποίαν πάντι σθένει ἐπιθυμεῖ ἡ κυβέρνησις νὰ αὐξήσῃ.

Εἰς τὴν Γαλλίαν οἱ συγκεντρούμενοι ἀριθμοὶ ἐκ τῶν δηλώσεων τῶν ἀμπελουργῶν παρουσιάζουν εἰς τὰ μεγαλύτερα διαμερίσματα πτῶσιν τῆς παραγωγῆς κατὰ 20 ο)ο ἐν παραβολῇ πρὸς τὴν περυσινήν. Τὰ ἀποθέματα δὲν θὰ καλύψουν, ὡς φαίνεται τὸ 1)2 τῆς διαφορᾶς ταύτης.